



La intervención de la Iglesia, encabezada por Quarracino, forzó el levantamiento de "La marca del deseo" por Telefé



## QUARRACINO SOLO PIENSA EN ESO

Páginas 4/5

# Página/12

Buenos Aires, viernes 23 de setiembre de 1994

el país a diario

Año 8-Nº 2256-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$10

Rico tomó por asalto el local del MODIN provincial para cumplir su acuerdo con Duhalde. Echó a los dirigentes que habían decidido votar No en el plebiscito y ahora promoverá la abstención

Página /3

# QUE RICURITA

2

Malversación,  
por  
Miguel Bonasso

NEUSTADT Y SOFOVICH

La pelea por el  
oído presidencial

Página /2

El gobernador de  
La Rioja pidió el  
relevamiento  
de Cavallo

"EL AJUSTE  
ES SANGRIENTO  
Y VIOLENTO"

Página /11

13

Argentinos  
en emergencia,  
por  
Julio Nudler

DAMASCO

Por primera vez, Menem leyó los memos internos sobre la visita de la semana que viene a Estados Unidos con cierta indiferencia: encuentro con la comunidad judía de Nueva York, charla en Harvard, viaje a la costa oeste para hablar de negocios... Lo de siempre. La emoción, ayer, estaba en otra parte. El Presidente se conmovió al recibir el galardón del Club Sirio de Buenos Aires por ser el primer presidente argentino hijo de sirios, y después completó la satisfacción del día cuando un ayudante le acercó la minuta de la reunión de hoy del gabinete: figuraba una discusión sobre la estrategia para concretar la postergada visita oficial a Damasco, adonde sólo había podido ir como presidente electo pero no en ejercicio. Ahora, con el dato del sobresimiento definitivo de Amira en la carpeta de negociaciones, el camino estaba despejado.





Por Miguel Bonasso  
(Desde Londres)

## Malversación

Noticias procedentes de Buenos Aires, que he recibido en estos últimos días, parecen indicar que mi libro *Recuerdo de la muerte* ha sido usado y abusado de manera totalmente ajena a mi voluntad y conocimiento. No es la primera vez que ocurre: ya lo habían hecho fiscales vinculados a los servicios, como Romero Victorica, para perseguir al autor, a sus compañeros y a las propias víctimas del terrorismo de Estado.

Me informan ahora que se lo ha mencionado en la televisión estatal y en la conferencia de prensa de un concejal del PJ, atribuyéndole un señalamiento que no figura en su texto: que Lila Pastoriza "marcaba" compañeros en las calles para entregarlos a los marinos de la Escuela de Mecánica de la Armada.

Voy a ser absolutamente preciso:

No hay tal denuncia en *Recuerdo de la muerte*.

En ninguna de sus páginas se dice que Lila Pastoriza hubiera sido una entregadora, como sí se dice (con todas las letras) de quienes efectivamente lo fueron.

Lo que sé, a través de mis fuentes y del testimonio público de Lila Pastoriza, es que formó parte del reducido núcleo de sobrevivientes de la ESMA que se conoció con el nombre de "staff". Este grupo estaba integrado, mayoritariamente, por prisioneros que simulaban colaborar políticamente con los marinos pero se habían comprometido, entre ellos, a no delatar a nadie. La mayoría de los miembros del "staff", incluyendo a Lila Pastoriza, cumplió ese compromiso. A diferencia del "mini-staff", integrado en su totalidad por los temidos "dedos" o "marcadores".

Al escribir la historia secreta de ese infierno que fue la ESMA tuve un especial cuidado de no colocar a nadie, gratuitamente, en el banquillo de los acusados. Como escribió Horacio Verbitsky en su momento: "Es una novela con un héroe que sólo piensa en huir, pero hay piedad y comprensión para quienes encuentran otros caminos y elaboran nuevas lealtades que les permiten sobrevivir sin traicionar".

Esta aclaración está determinada por una cuestión de estricta justicia: no me gusta que se hagan falsas imputaciones a nadie y mucho menos utilizando mi libro como instrumento.

Es todo lo que puedo decir, por ahora, hasta que reciba la documentación exhaustiva que he requerido a colegas y amigos en Buenos Aires. Con esos elementos de juicio volveré, a fondo, sobre el tema.

Entre otras cosas, porque me llama mucho la atención la forma de leer que tienen algunos comunicadores tardíos, como los señores Sofovich y Viale, que se esperaron tanto tiempo para hacer este "descubrimiento". Me fascina cómo se puede encontrar en un texto lo que no está y ocultar lo que está marcado con fuego: como las relaciones carnales de menemistas y masseristas.

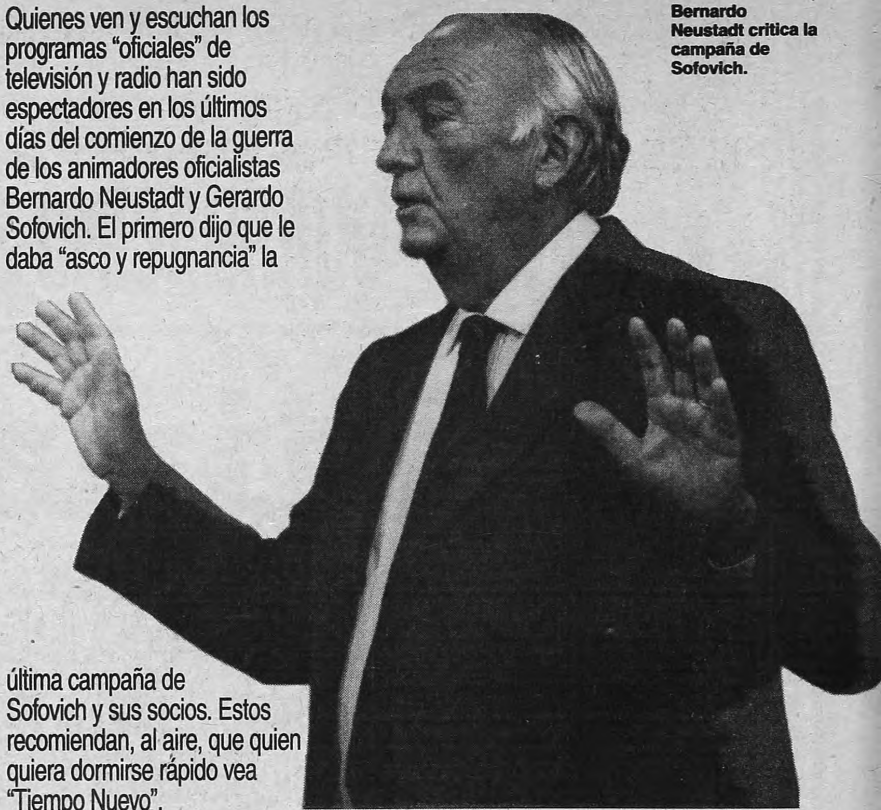
(Por Ernesto Tenenbaum)  
"Ahora Bernardo se preocupa por lo que él llama el entorno presidencial. Si hasta hace pocas semanas iba a cenar asiduamente a Olivos", decía Gerardo Sofovich, con su gesto más amargo, mientras su claque diaria aplaudía. "Es una cuestión de ciclotimia", apuntaba Luis Beldi. "Un ciclo para aquí, otro para allá, uno para un lado y otro para el contrario." Y Sofovich agregaba: "Ciclo-tibio, ciclo-tibio". La escena, que se produjo en la tira diaria que Sofovich conduce en el canal oficial, desnuda el comienzo de la guerra de los animadores que afecta al círculo más íntimo de Carlos Menem: Gerardo Sofovich y Bernardo Neustadt han jurado desplazarse mutuamente de las cercanías a la oreja presidencial.

Sofovich y Neustadt reflejan dos rasgos diferentes del menemismo. Ninguno de los dos apostó por Menem desde el comienzo. En 1989, Sofovich ya había enhebrado su relación con el Presidente gracias a las cenas en Fechoria, las partidas de póquer y el deslumbramiento que la noche y la farándula siempre produjeron en el ex gobernador de La Rioja. Neustadt, en cambio, llegó junto con las privatizaciones, el acercamiento a Bunge y Born, los sucesivos planes de ajuste. Sofovich es la última expresión del menemismo puro, que en otros tiempos incluyó a Miguel Ángel Vicco, Luis Barrionuevo, María Julia Alsogaray y Armando Gostanian, el único sobreviviente de ese

Quienes ven y escuchan los programas "oficiales" de televisión y radio han sido espectadores en los últimos días del comienzo de la guerra de los animadores oficialistas Bernardo Neustadt y Gerardo Sofovich. El primero dijo que le daba "asco y repugnancia" la

última campaña de Sofovich y sus socios. Estos recomiendan, al aire, que quien quiera dormirse rápido vea "Tiempo Nuevo".

Bernardo Neustadt critica la campaña de Sofovich.



# Neustadt vs. Sofovich, la pelea por el "oído" presidencial

grupo. Neustadt expresa al menemismo más cavallista, el que sueña con un Menem prolijo y le recomienda que "sólo se pasa a la historia con las manos limpias". Tan faranduleros el uno como el otro, de todos modos, Gerardo y Bernardo participaron juntos, hasta ahora, de la exhibición de opulencia y poder que caracterizó a un amplio sector del entorno menemista.

## "Asco, repugnancia"

El conductor de "Tiempo Nuevo" tiró la primera granada. Dijo que le producía "asco, repugnancia, que alguien, al costado del poder, se ocupara de las mujeres de candidatos opositores para desprestigiarlos", en obvia referencia a la campaña orquestada por Mauro Viale contra las esposas de dos dirigentes del Frente Grande. "Si el Presidente cree que lo ayudan, le digo que se

equivocan", agregó Neustadt. Y sobre la medianoche, cuando cerraba el programa, repitió: "De todo lo que dije hoy quiero destacar algo: que a nadie se le ocurra criticar a las mujeres de los opositores para hacer campaña". El fastidio por el episodio que armaron Viale y Sofovich ya había sido

cuestionado por su torpeza en reuniones privadas que compartieron Carlos Ruckauf y Guillermo Seita. Pero ninguno de ellos se había atrevido a irritar al Presidente con su opinión.

Gerardo dirigió hacia Bernardo toda la furia que sus programas destinaban últimamente al Frente Grande, al director de *Ámbito Financiero* Julio Ramos (lo llama Julio Suárez, por el apellido de su esposa) y a distintas publicaciones que lo fastidian. Recordó que Neustadt había participado de la campaña de Eduardo Angeloz con la célebre imagen de la silla vacía, que luego se dio vuelta, que organizó la Plaza del Sí y que en enero logró que el Presidente participara de su "llamativo" cumpleaños en Punta del Este.

"Estoy un poco podrido de los éticos", se sinceró Sofovich. "No hay ética sin lealtad", se entusiasmó. Además, desde el martes Gerardo recomienda que vea "Tiempo Nuevo" todo aquel que desee dormirse rápido.

## Pelea por el oído

Sofovich y Neustadt irritan por igual a las "viudas" que llegaron al poder en 1989 y luego fueron abandonadas por Menem. Pero el fastidio hacia Sofovich se extiende hacia el Ministerio de Economía y la Casa de Gobierno, por el grado de influencia que el ex libretista empieza a tener en algunas áreas, como por ejemplo la agencia de noticias oficial. Sofovich confía que triunfará sobre Neustadt en su lucha por el oído presidencial porque, objetivamente, ha sido más mimado por

Carlos Menem en estos años:

- Primero fue designado interventor en ATC. Debió renunciar a ese cargo cuando la Justicia le dictó prisión preventiva, pero el Presidente no nombró nuevo interventor. Sofovich siguió manejando a gusto y piacere la programación y los fondos del canal oficial.

- El poder de Sofovich en los medios creció de una manera impresionante durante la gestión menemista. No sólo controla la programación de ATC, sino también la de un canal de cable oficial y además se compró una radio. Fuentes oficiales sostienen que en este último emprendimiento es socio comercial de encumbrados funcionarios menemistas.

- En algunas decisiones, además, tuvo más influencia sobre Carlos Menem que el mismísimo ministro de Economía Domingo Cavallo. Por ejemplo, cuando Menem -a pedido de Sofovich- obligó a Cavallo a cederle 12 millones de dólares a ATC, vulnerando todos los principios que guiaban la confección del presupuesto de 1994.

- Por cierto que esto obliga a algunos gestos como contrapartida. Por ejemplo, Sofovich llama a Menem a Olivos para avisarle que prenda la tele cada vez que va a defender la ostentosa vida de la familia presidencial. De ello tampoco se priva Neustadt. Varios de sus invitados oyeron cómo se comunicaba con el Presidente en las pausas de "Tiempo Nuevo".

Los amigos de Neustadt y Sofovich explican la pelea en términos psicológicos. Unos dicen que Neustadt desprecia a Sofovich y lo considera un arribista, cuyo único mérito para conducir programas periodísticos es su extraña influencia sobre el Presidente. Los otros agregan que Sofovich desprecia a Neustadt, porque desprecia a todo el mundo, incluido el presidente Carlos Menem. Toda una pintura del contenido de las luchas por el poder en el menemismo.



Gerardo Sofovich habla de la "ciclotimia" de Neustadt.



ALDO RICO Y LOS SUYOS COPARON EL MODIN BOANERENSE

# UN PACTO CON BETUN

(Por Daniel Casas) En una operación estilo comando, los riquistas más acérrimos volvieron a pintarse la cara y coparon el local donde funciona el MODIN bonaerense, en la ciudad de Avellaneda, para revertir la decisión orgánica de hacer campaña por el No en el plebiscito bonaerense. La posición contraria a la reelección del gobernador Eduardo Duhalde se había impuesto el último viernes, durante una sesión del congreso partidario provincial en la que el planteo abstencionista de Aldo Rico fue derrotado por 19 votos a 8. El ex jefe carapintada presenció en la tarde de ayer el momento en que sus hombres "leales" violaron la puerta del local y, en su rol de presidente del Congreso Nacional del MODIN, reclamó la renuncia de la junta directiva provincial y también que abandonen sus bancas los diputados nacionales Luis Polo y Roberto Etchenique, y el legislador provincial Julio Carreto. Con este hecho, que Etchenique calificó como "delito de usurpación", el riquismo dio una prueba más de los alcances del pacto firmado con Duhalde.

"Nos inmiscuyeron en un problema que no es nuestro", dijo Rico en referencia a los dirigentes que lo derrotaron en la votación del viernes, convalidando el copamiento del local. "Estar haciendo campaña por el No es estar parado en el 3 de octubre del año pasado y no tienen conciencia del éxito, de la importancia de lo que el MODIN hizo con un acuerdo que le permitirá al pueblo de la provincia de Buenos Aires expresarse libremente por el Sí o por el No a una reelección", agregó dirigiéndose megáfono en mano a unos 600 integrantes de su tropa que se agolpaban en el local.

"La militancia, en una autoconvocatoria espontánea, ha ocupado la sede partidaria y le presentó a Rico los pedidos de renuncia de la junta directiva provincial y de los diputados Polo, Etchenique y Carreto", explicó el dirigente de San Martín y ex capitán

Para revertir la decisión de hacer campaña por el No que había tomado el MODIN bonaerense, Rico y sus leales tomaron la sede partidaria provincial y resolvieron destituir a los dirigentes que no acataron todos los términos del pacto feo sellado con Eduardo Duhalde. El jefe carapintada se había pronunciado a favor de la abstención en el plebiscito que se realizará el 2 de octubre, para facilitar el camino al gobernador.

del Ejército Juan José Ferreyra, quien aclaró que "yo vine a cargo de la gente de la primera sección". Sin embargo, sólo presentaron su renuncia formal a la conducción provincial los riquistas Oscar Zilocchi (vicepresidente 2º) y Daniel Herrera (secretario de Organización), porque el resto de los dirigentes no estaban en el lugar sino "haciendo campaña por el No, que es el verdadero mandato que nos dieron los votantes del MODIN", dijo Carreto.

Ya en los tramos finales de la Convención bonaerense, Ferreyra -incondicional de Rico que en Semana Santa de 1987 copó junto a su líder la Escuela de Infantería de Campo de Mayo- y Zilocchi comenzaron a diferenciarse de la conducción provincial, que se resistía a aceptar los términos del pacto feo que sellaron Rico y Duhalde a principios de agosto. Ayer, cuando **Página/12** lo consultó sobre las razones que lo movieron a copar el local, Ferreyra dijo que "estos dirigentes no apoyaban la estrategia llevada adelante por el MODIN y se dedicaron a buscar protagonismo torciéndole el brazo al conductor del partido para llevar a nuestra agrupación como furgón de cola de la socialdemocracia que representan la UCR y el Frente Grande".

—¿Esta es la respuesta por haber perdido la votación de la semana pasada? —preguntó este diario.

—Este no es el resultado de que Rico haya perdido una votación, sino la consecuencia obtenida por quienes no distinguen entre la socialdemocracia y lo nacional y popular —respondió.

El lunes, cuando se juró la Constitución provincial reformada, el secretario privado de Rico y ex sargento del Ejército, Ricardo Alexijoner, dijo a **Página/12** que su jefe había perdido la votación en el Congreso partidario "porque hubo 8 leales y 19 re-



El nacimiento de la sociedad Duhalde-Rico: saludos después de la firma del pacto, en Santa Fe.

beldes". Menos de 48 horas más tarde, hubo encontronazos en el local de Morón, liderado por el "rebelde" Etchenique. Ayer, en simultáneo con la toma de Avellaneda, otro grupo de riquistas ocupó aquel local y exigió las renuncias del concejal Felipe Muñoz y del dirigente José Luis Núñez, a quienes Rico acusó ayer de "haber intentado tomar, armados", un local del PJ, de esa misma localidad. Etchenique dijo a este diario que "los partidos políticos deben atenerse a una norma de funcionamiento, y un grupo de afiliados no puede alterar la composición de las autoridades ni las decisiones que se tomaron en forma orgánica y democrática". De todos modos, el diputado nacional se negó a cuestionar la actitud de Rico porque "no me consta que él haya convalidado esta usurpación de la sede de Avellaneda ni que haya pedido nuestra renuncia". Sin embargo, un aficionado captó con una cámara de video el momento en que fue violentada la cerradura del local de Avenida Mitre 2453, en presencia de Rico.

"Yo considero que estoy cumpliendo con el mandato de los afiliados y de los cuerpos partidarios, así que no voy a renunciar", dijo Etchenique, quien aseguró estar "cansado moralmente del internismo del MODIN". Carreto, por su parte, se negó a calificar la actitud de Rico "porque son 30 años de amistad", pero anticipó: "No puedo renunciar porque se quedarían sin sostén los 900 mil electores que nos votaron a nosotros para oponerse a la reelección de Duhalde".

Anoche, Ferreyra y otros treinta riquistas resolvieron velar la sede partidaria para evitar cualquier intento de los despojados. Compraron pizzas y cerraron las puertas del local.

EN CAMPAÑA

## El Gobierno se suma

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, se involucró por primera vez personalmente en la campaña por el plebiscito de la provincia de Buenos Aires al pronosticar que "los bonaerenses van a votar rotundamente por el Sí". Es la misma opinión que el presidente Carlos Menem dio la semana pasada y ambas se explican por las declaraciones que ayer repitió el ultramenemista Luis Barriónuevo: "Si pierde Duhalde, las elecciones del año que viene van a ser muy difíciles para Menem". Los cálculos oficialistas, de todos modos, difieren. El propio gobernador ayer pronosticó que los votos positivos serán el 53 por ciento. El lunes habría dicho que el plebiscito se definiría "por el canto de una uña".

Las diferencias en los cálculos del oficialismo no obedecen a los resultados de distintas encuestas sino a necesidades políticas muy concretas. Menem promociona un triunfo muy holgado de Duhalde para presentar cualquier resultado favorable al Sí como una victoria menor a lo que se esperaba y así prevenirse de la presión duhaldistas que puede verse si el Sí gana bien. Duhalde adelanta que gana por poco para poder descorchar champagne sobre la Casa Rosada si araña el 55 por ciento. Cavallo sabe que una derrota duhaldistas lo golpearía muy fuerte: ahora no hay ninguna denuncia de corrupción en la que pueda escudarse.

Para Duhalde existe, además, otra preocupación. Distintos informes que le hacen llegar los intendentes del conurbano señalan que la militancia peronista se está comportando como si fuera una elección interna con lista única. Un duhaldistas sincero ayer el problema ante este diario: "Todo el mundo da por ganado el plebiscito y nadie se mueve. Puede ser suicida. Y no solamente porque podamos perder, algo que parece muy difícil: puede pasar también que vaya muy poca gente y que, aunque gane el Sí, los votos positivos representen un 25 por ciento del padrón total. Los medios, el 3 de octubre, van a reflejar que ganamos con trampa".

Esos motivos han convencido a Duhalde de la necesidad de movilizar seriamente a todo el aparato partidario. Entre el sábado y el lunes, cada intendente o referente territorial del conurbano reunirá a todos los militantes de su zona para distribuir las tareas de la última semana. Miles de colectivos y taxis se dividirán entre los peronistas para llevar a votar a decenas de miles de personas. Alberto Pierri, por ejemplo, realizará un plenario del PJ de La Matanza el próximo lunes a las siete de la tarde. Ayer, Osvaldo Mercuri reunió a varios dirigentes del ex caferismo para transmitirle la misma orden de Duhalde. Y todos al mismo tiempo salen a difundir sensación de preocupación para que la tropa propia se mueva.

## MODIN en crisis

La crisis del MODIN se precipitó a partir del 9 de agosto, cuando Aldo Rico y Eduardo Duhalde sellaron en Santa Fe el pacto feo que le habilitó al gobernador la posibilidad de plebiscitar su reelección. "El MODIN no concede la reelección sino que destraba el funcionamiento de la Convención bonaerense habilitando la posibilidad de un plebiscito en el que vamos a trabajar en contra del oficialismo", había dicho entonces el ex carapintada para justificar el abandono de la sociedad con la UCR y el Frente Grande para pasar a asociarse con el oficialismo.

"El 10 de abril llegamos a un techo electoral y necesitamos ensanchar nuestra estructura en los municipios para tomar un nuevo impulso desde allí", explicó luego Rico a sus convencionales para intentar disciplinarlos. Pero las negociaciones continuaron.

El 9 de setiembre cuando la Convención aprobó la cláusula transitoria que habilitó el plebiscito para Duhalde se produjeron nuevos cambios. Mientras los convencionales le daban al PJ la posibilidad de manejar los tiempos electorales a gusto y de contabilizar únicamente los votos positivos y negativos en el escrutinio del plebiscito, Rico sorprendió a propios y extraños al anunciar que su posición era la del abstencionismo.

Poco después Duhalde anunciaba que los comicios serán el 2 de octubre y que el viejo proyecto de subdividir los municipios comenzará con General Sarmiento, el distrito donde el MODIN es segunda fuerza.



# Una queja por pagos preferenciales

Industriales ferroviarios confirmaron a este diario que hace dos años enviaron una carta-documento al Gobierno denunciando la cancelación de una deuda del Estado con criterio preferencial en favor de un grupo de empresas. La Justicia investiga los manuscritos del gestor Gaviola, que este diario anticipó ayer.

Directivos de la Cámara de la Industria Ferroviaria de la República Argentina confirmaron ayer que hace más de dos años presentaron una queja, a través de una carta-documento dirigida al presidente Carlos Menem, por el trato preferencial que en su opinión había recibido por parte del Estado un grupo de empresas de esa área. El reclamo empresarial estaba vinculado con el supuesto pago fraudulento a la empresa Buriasco y a otras compañías, caso que se investiga en la justicia federal, tal como lo publicó ayer en exclusiva *Página/12*. En esa investigación podrían quedar involucrados los ex ministros José Luis Manzano y Roberto Dromi, el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, y el presidente del Senado, Eduardo Menem.

"Le pedíamos al Presidente que hubiera trato igualitario con el resto de

las empresas del ramo. En esa época, Ferrocarriles Argentinos tenía una deuda con el sector de más de 200 millones de dólares", dijo a *Página/12* el gerente general de la Cámara, José Mastrolorenzo. Las deudas del Estado, en su mayoría producto de contratos de provisión de material o servicios realizados, pusieron al borde del quebranto a las firmas del rubro. Por eso, la Cámara criticó lo que consideró una preferencia del Estado al pagar la deuda a un grupo de cuatro empresas. "No estábamos en contra de que pagaran, sino de que se privilegiara sólo a algunas empresas", explicó Mastrolorenzo.

El incidente tiene unos años y habría quedado en el olvido de no ser porque un juez y la policía encontraron en la casa del gestor Juan Carlos Gaviola —investigado en otra causa— manuscritos que comprometerían a los funcionarios. En una de esas notas, Gaviola se refiere a un decreto por el cual se habría realizado un pago a Buriasco, entre otras empresas. "El decreto lo mueve Manzano, dueño de Buriasco, con Dromi, Bauzá y Eduardo Menem", sostiene el gestor Gaviola en la nota.

En ese manuscrito de dos carillas, dirigido a una persona identificada sólo como "Querido Chacho", Gaviola sostiene que ese pago "va a traer problemas para vos y el Mingo, porque los integrantes de la Cámara Ferroviaria se han quejado por carta-documento a Menem porque consideran un privilegio ese pago, que los afecta, porque el dinero debería repartirse entre todos los acreedores" del Estado. Esta nota ahora está en manos del fiscal de Cámara Gustavo Hornos, quien estudia si con esos datos corresponde iniciar una causa penal.

Además de César Jaroslavsky y Carlos Alvarez, otro Chacho de la política es Edmundo del Valle Soria, responsable del área de Transportes en el equipo Cavallo.

Gaviola —un hombre con fuertes contactos en la Fuerza Aérea, el Poder Ejecutivo, la Municipalidad y el Concejo Deliberante— está detenido y procesado en la causa por el presunto cobro de una coima para tramitar una excepción inmobiliaria ante la Municipalidad y el Concejo Deliberante porteño. En su casa, el juez Juan Carlos Cardinali y la Policía Federal encontraron cartas que no sólo lo incriminaban en ese caso sino que involucraban a funcionarios municipales y a altos oficiales de la Fuerza Aérea.

El material secuestrado no sólo señala a Manzano y sus entonces compañeros de gabinete. En otra nota, dirigida al jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Juan Paulik, compromete a altos oficiales de la Fuerza Aérea en supuestas irregularidades en el Instituto de Vivienda de la Fuerza Aérea (IVI-FA). Entre otros, menciona al brigadier Andrés Antonietti como presunto "nexo" en un contrato para construir viviendas en Córdoba. La supuesta irregularidad se investiga en el juzgado que dejó vacante esta semana el flamante camarista Cardinali.

En una tercera causa, que se tramita en el juzgado federal a cargo de Jorge Urso, se investiga por qué Gaviola tenía en su poder documentos confidenciales de la Fuerza Aérea, entre ellos, planos y fotos de la Fábrica Militar de Aviones de Córdoba, precontratos para la venta de material bélico al exterior y algunos remitos. En los precontratos semencionaba a la empresa Crowning International Corporation, que de concretarse la operación debía efectuar los pagos "a cuenta de la Fuerza Aérea en el banco BCC de Montevideo".



Esta escena fue cortada en el primer capítulo de la miniserie trunca

## LOS LIMITES

# LA MARCA

La presión de la Iglesia Católica, encabezada por el cardenal Antonio Quarracino, forzó al directorio de Telefé a levantar definitivamente la miniserie "La marca del deseo", cuyo tercer capítulo debía emitirse anoche. El actor Gerardo Romano y el guionista Claudio María Domínguez criticaron a Telefé y atribuyeron la decisión al peso de la Iglesia. En simetría, algunos de los accionistas del canal dijeron lo mismo, pero lo

Investigación y textos: Carlos Polimeni, Adriana Bruno, Patricia Narváez y Paula Espel

explicaron de otro modo, atribuyendo la clausura del ciclo a sus propias convicciones.

Los miembros del directorio de Telefé asumieron que la medida tendría un "costo político" marcado, según revelaron a este diario fuentes del canal. Pero tras largas discusiones

internas concluyeron que entre ese costo y mantener en el aire un producto que en el segundo capítulo había incluido escenas de sexo entre un hombre y dos mujeres, según aceptó anoche a *Página/12*, Juan Carlos Laborde, el gerente general.

Un escrito que les había hecho llegar en secreto la Cámara Argentina de Anunciantes, se pronunciaba decididamente en contra de la permanencia en el

### Los accionistas de Telefé

• Televisoras Provinciales S.A. (1)	30%
• Aníbal Vigil-Carlos Fontán Balestra	14%
• Editorial Atlántida	14%
• Universidad de Belgrano	14%
• Santiago Soldati (2)	14%
• Luis Zanon	14%

(1) 10 canales abiertos del interior del país.

(2) Las acciones de su hermano muerto, Francisco, están en sucesión.

## CAPITULO POR

# El juego de las

1990 Marzo: el COMFER dirige una circular a los responsables de radios y canales televisivos en la que les sugiere no emitir canciones o videos musicales, entre ellos, el clip de Madonna "Como una plegaria" (en el que la diva rubia besaba a un santo negro). Abril: según un dictamen COMFER, la tira "Socorro, quinto año" (Canal 9) es pasible de sanciones porque "no cumple con ninguna propuesta cultural". Agosto: a raíz de las apariciones de la Ciccilolina en el noticiero de Canal 9, donde muestra sus senos, el COMFER formula a los canales una "severa advertencia" pidiéndoles que eviten "desnudos y situaciones al margen del buen gusto".

1991 Febrero: Telefé emite el film *Otra historia de amor* (historia de una pareja homosexual) con 12 minutos menos, según se denuncia posteriormente. Mayo: tras una reunión con el presidente Carlos Menem, el directorio de Canal 13 le ordenó a Liliana Lopez Foresi que "suavizara" los comentarios críticos al Gobierno que solía

formular en "Revista 13". La conductora terminó abandonando el espacio.

1992 Enero: Telefé levanta, a partir de presiones del COMFER, un ciclo de películas de Isabel Sarli. Febrero: Telefé elimina de su programación el humorístico "Kanal K" ante presiones de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación. Mayo: primer caso de censura previa judicial desde 1983. La jueza María Romilda Servini de Cubría sequestra el tape de "Tato de América" (Canal 13), advertida de que se ponía su figura en el tapete. Una auténtica movilización colectiva logra que finalmente el programa se vea. Junio: Canal 9 emite en diferido el recital de Joan Manuel Serrat de Plaza de los Dos Congresos, cortando los comentarios del catalán sobre la situación social argentina. Junio: la jueza federal Amelia Berraz de Vidal dictamina que no hubo delito en el capítulo de "Zona de riesgo" (Canal 13), cuyo tape, en el que Gerardo Romano consumía cocaína, había sido secuestrado por la Policía Federal en abril.



José Luis Manzano, en sus días de apogeo.

## El autógrafo de Bouer

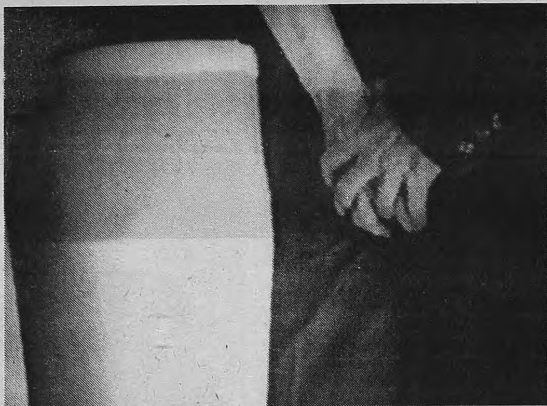
El ex intendente Saúl Bouer deberá prestar declaración testimonial, en los próximos días, en la causa en que se investiga el pago de coimas para aprobar excepciones inmobiliarias. Bouer firmó el proyecto de ordenanza por el cual se autorizaba la rezonificación de dos manzanas en el barrio de La Paternal, trámite que permitía la construcción en ambos predios de ocho edificios torre.

Bouer deberá explicar por qué razón firmó la autorización para construir torres en un lugar prohibido. Pero el ex intendente no está imputado en la causa, ya que no intervino en las negociaciones previas. Los que sí aparecen involucrados, según las constancias reunidas hasta el momento en la causa, son la ex secretaria de Producción y Servicios de la comuna, Libertad Fernández de Porolli, y el ex director de Planeamiento Urbano, Rubén García Figueroa, quienes se habrían reunido con los interesados.

Los dos ex funcionarios fueron mencionados en la declaración indagatoria prestada por el gestor Juan Carlos Gaviola, y en las cartas que se secuestraron en un allanamiento. Ambos prestaron declaración indagatoria y ahora el juez que reemplaza a Juan Carlos Cardinali —ascendido a camarista— deberá decidir si los procesa o les dicta la falta de mérito. En esta causa ya están procesados Gaviola —detenido, con prisión preventiva—, el concejal peronista Miguel Carbone, el brigadier Alberto Simari, el comodoro Antonio Benvenuto, el empresario Carmelo Serafini y la escribana Mónica Candas.



Una serie policial reemplazó anoche en las pantallas de Telefé a la miniserie erótica "La marca del deseo", levantada de la programación luego de presiones eclesíásticas y de una convocatoria pública del COMFER a cumplir con la campaña según la cual está primero la familia y después el rating, un eufemismo para cuestionar el sexo por tévé.



Aunque no es la primera vez que aparecen, estas escenas fueron cuestionadas.

## DEL DESEO

# DE QUARRACINO

aire del programa de la discordia. Según revelaron un alto funcionario de la emisora, jugaron un papel clave los miembros del directorio que controlan a su vez canales en el interior. Ellos conforman en la estructura de Telefé un bloque monolítico y todos tienen relaciones estrechas con las respectivas cúpulas eclesíásticas.

La llegada el lunes al país, desde Estados Unidos, de Pedro Simoncini, dueño de Canal 5 de Rosario, decidió una parte de la trama. De hecho, Simoncini ordenó el martes el levantamiento de la miniserie en su ciudad, después de que se hubiesen dado sus dos primeros capítulos en una sola noche. Lo propio decidía en simultáneo en Córdoba Martín Lecuona Prat, propietario de Canal 8 e integrante del mismo bloque de accionistas. El jefe de programación de este canal, Rubén Rodríguez, admitió ayer a **Página/12** que sabía que en un tercer canal de Neuquén en que Lecuona Prat tiene intereses se habían recibido sugerencias de no emisión de parte de la Iglesia.

El directorio de Telefé está integrado además por Alejandro Massot, representante de una familia dueña de varios medios en Bahía Blanca, entre ellos el diario *La Nueva Provincia*, y por el abogado Carlos

Fontán Balestra y el Grupo Vigil.

En 1992 Quarracino motorizó a la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación para que presionara en favor del levantamiento del programa humorístico "Canal K", porque había incluido una broma sobre el Papa Juan Pablo II. En ese momento Simoncini era el presidente del directorio.

### ¿Del 11 al 9?

La emisión de los dos capítulos de "La marca del deseo", que le costaron 120 mil dólares al canal, fue una decisión de Gustavo Yankelevich, gerente de programación. Yankelevich había llegado a cortar, junto a Laborde, las escenas más tórridas de los dos primeros capítulos, en el episodio que disparó al debate público sobre la censura y la autocensura en "La marca del deseo". Los responsables de la productora que generó la miniserie fueron convocados ayer por Telefé para negociar la desvinculación, ya que estaba acordado un pago previo a cada capítulo emitido. Existe la posibilidad de que la productora recupere todos los derechos y los negocie con Canal 9, que ha venido realizando una virtual campaña a favor del programa, con apariciones reiteradas en su pantalla del actor Gerardo Romano, pero también de que Telefé desembolse casi 700 mil dólares para adquirir todos los derechos y reservarse el poder de venderlos, o no, a terceros.

Anoche, el propio Romano apareció en *Hora clave*, de Mariano Grondona, un programa que va por el 9, y dijo que la propalación de la miniserie podría estar relacionada con un intento de quitar rating a Grondona, porque "usted le da espacio a la oposición". Sin embargo, Romano dijo notar "pruebas en la mano", y tampoco explicó por qué formulaba la denuncia sólo después del levantamiento del programa.

Ayer, Telefé opinó mediante una solicitud que había sido "un error" haber dado la miniserie, que fue vista solo en Capital y Gran Buenos Aires por un promedio de tres millones de personas en cada una de sus dos emisiones. El miércoles por la noche, Yankelevich ya estaba seguro del resultado. Cuando llamó por teléfono a una casa en que el guionista Claudio María Domínguez —con quien había visto un día antes el capítulo tres, que debió haberse emitido anoche— cenaba con amigos, su mensaje fue revelador: "Perdimos".

Anoche, en el horario de "La marca del deseo", Telefé emitió la serie norteamericana "Departamento de policía".

## Lo que no se vio

Una de las escenas del capítulo que debió emitirse anoche es un diálogo telefónico entre la policía Cristina (Sandra Ballesteros) y el psicópata tataro Axel (Gerardo Romano). La clave de la escena es visual: luego del diálogo que aquí se reproduce, Cristina sale de la bañera de su departamento, en la que ha estado hablando, y se ve claramente que se ha excitado sexualmente. Eso le molesta: ha logrado excitarla un hombre que está enfermo, cuyo rostro no conoce, pero que maneja la voz como un instrumento perfecto de seducción. El diálogo es este:

**Axel:** —Quiero que sepas todo de mí y yo quiero saber todo de vos.

**Cristina:** —Lo escucho, lo escucho.

**A:** —¿Sabés que la chica se salvó?

**C:** —Sí, ya lo supe anoche. Y usted, ¿cómo lo supo?

**A:** —Llamé recién al hospital, dije que era un pariente del interior. ¿No es una maravilla que se recuperó?

**C:** —Claro que sí.

**A:** —¿Viste que no soy un asesino? Nunca quise hacerle nada malo.

**C:** —¿Por qué me llama?

**A:** —Porque sé que querés verme...

**C:** —Quiero verlo internado donde le corresponda.

**A:** —Vos sabés que si no hubiera ocurrido esto de la chica no podría proliferar nunca la primera evidencia en mi contra. Jamás violenté a nadie física ni sexualmente. Cristina, hay muchas mujeres que podrían hablar maravillas de mí.

**C:** —¿Por qué no viene a mi oficina?

**A:** —¿Realmente querés eso? ¿Que me dejen incomunicado y me manden a cualquier lado?

**C:** —Hay denuncias, muchas denuncias...

**A:** —Pero si no pueden probar nada, vos las habrás leído, ¿o no sabés leer entrelíneas?

**C:** —¿Qué es lo que pretende?

**A:** —Cristina, yo las puedo llevar al éxtasis, pero después me cobro mi pequeño precio.

**C:** —¿Pequeño? ¿Un tatuaje de por vida?

**A:** —Es una obra de arte, una marca que indica que conocieron el placer.

**C:** —¿Pero quién es usted para dar placer? ¿Un enviado? ¿Un elegido? ¿Qué clase de placer cree que les da?

**A:** —No sé, tendrías que preguntárselo a ellas, o averiguarlo vos misma.

**C:** —(pausa)

**A:** —¿Qué te pasa, quedaste perturbada por lo que te dije?

**C:** —¿Cómo sabe que no lo estoy grabando?

**A:** —No sé, es una corazonada, me arriesgo porque confío en vos.

**C:** —¿Por qué?

**A:** —Porque querés develar el misterio. Si yo voy preso no te sirvo. En cambio, una vez que sepas todo de mí podés elegir qué camino tomar. Además sos demasiado inteligente para perderlo. Cuando hablabas por televisión con esos imbéciles estabas más allá de todo. Te apuesto a que anoche estuviste pensando en mí. Sos una mujer muy inteligente y la inteligencia para mí es terriblemente sensual.

**C:** —Eso es absurdo. No perdamos más tiempo, ¿dónde quiere que nos encontremos?

**A:** —Ya te habrás enterado que hay una exposición de tatuajes vivientes este fin de semana.

**C:** —Sí, ya sé.

**A:** —Viste que sos una chica inteligente. Bueno, si me prometés que vas sola y por supuesto de civil quizá nos veamos allí.

**C:** —¿Cuándo?

**A:** —El sábado, de noche. ¿Cristina?

**C:** —¿Qué?

**A:** —Yo soy diferente a toda esa clase de degenerados con la que habrás tenido que lidiar, simplemente soy un hombre que está solo y que busca.

**C:** —Adiós (corta)

**A:** —¿Por qué sos siempre vos la que me corta, Cristina?



Esta escena, en el cementerio de la Recoleta, es del quinto capítulo.

### GERARDO ROMANO

## "La mojigatería es peligrosa"

“'La marca del deseo' no tiene de escandalizar sino a conmover, a provocar inquietud, debate, y esto es la esencia de la vida republicana: que cada uno exprese lo que le parezca. La mojigatería es muy peligrosa en un país como el nuestro. Lo que hizo Telefé es un acto nazi, pero es coherente con un canal que también prohibió 'Kanal K' y donde uno de sus dueños, el señor Vigil, tuvo que renunciar y pedir perdón ante cámaras (por comprar un auto importado con habilitación para lisiados). Ahora ellos dicen que no se dieron cuenta de lo que estaban programando. ¿Cómo no se dieron cuenta si estaban los 13 capítulos escritos? Seguimos en el país jardín de infantes de María Elena Walsh. Creo que la gente que presionó, la gente cercana al Gobierno, el COMFER, la Iglesia, tendrían que rever su posición ante la sociedad. Esto es un daño a la vida

democrática. No representa lo que la mayoría desea.”

(Gerardo Romano.)

\* "Mis amigos de la Iglesia no me hicieron ni siquiera un comentario acerca de esta miniserie, como tampoco ningún funcionario de turno. La decisión del Canal 5 de Rosario fue producto del pleno ejercicio de una libertad responsable y se debió a los reclamos y planteos por parte de los televidentes rosarinos. No seguimos adelante con el programa por consideración a nuestra audiencia." (Pedro Simoncini, accionista de Telefé.)

\* "Me enteré del levantamiento por un amigo que había hablado con Gustavo Yankelevich y me dijo que él estaba abatido, destrozado, porque acababa de perder la batalla contra el directorio de Telefé que a él y al gerente general, Laborde, les dieron una patada en la cara. Tengo esperanzas

de que pronto otro canal esté emitiendo 'La marca del deseo'. Me gustaría Canal 9, porque Alejandro Romay ya dio varias pruebas de que resiste las presiones y, además, no tiene ningún directorio por encima de sus decisiones." (Claudio María Domínguez, guionista de la miniserie.)

\* "El directorio de Telefé decidió por consenso. Y yo también estuve de acuerdo. De lo contrario, no hubiera puesto la cara. Simplemente, cometimos un error: nos dejamos fascinar por la idea de una superproducción. La productora no nos dio los capítulos por anticipado, e incluso nos había dicho que lo más fuerte estaba en el primer capítulo y que después no pasaba nada. Sabemos que todo este escándalo no nos beneficia, pero lo que evaluamos fue el daño de tenerlo en pantalla hasta fin de año." (Juan Carlos Laborde, gerente general de Telefé.)

### CAPITULO

## presiones

Noviembre: el COMFER prohíbe la segunda emisión de "Juegos Nocturnos", conducido por Moria Casán por Canal 2. El programa no va más.

1993 Enero: Menem ordenó al directorio de ATC dar marcha atrás con la decisión de levantar el programa "La Tapa". Julio: Telefé no incluye en una transmisión, supuestamente en vivo, el explosivo *speech* con que el líder de Guns N' Roses denuncia el allanamiento de "60 poses de mierda" al hotel donde se alojaba.

1994 Marzo: el COMFER logra que los canales de cable suspendan sus señales erótico-pornográficas y levanten de su programación "Bajos Instintos"; Agosto: el especial diferido de Telefé del festival Woodstock '94 resulta una versión light de la realidad vivida en Saugerties, que había transmitido el mismo canal el sábado anterior.



## ¿No va más?

El plebiscito del próximo 2 de octubre es uno de esos episodios que representa, con perfección, hasta dónde pueden llegar las contradicciones y paradojas de la política cuando sus dirigentes enferman de ambiciones personales.

Enésimo ardor de los desatados por el Pacto de Olivos, la consulta tiene muy poco de popular entre los habitantes bonaerenses. A la gente común no parece moverse un pelo por ese domingo que ya está a la vuelta de la esquina y ello es así, en muy buena medida, porque los propios interesados adoptan un perfil bajo, relacionado con el mar de dudas que los aqueja. Duhalde hace campaña exhibiendo obras públicas, montado en el descomunal presupuesto publicitario de su provincia, pero sobre la votación específicamente casi no abre la boca. Hizo todo lo posible para evitar un acto electoral del que no sabe si saldrá parado o con los pies para adelante y todavía debe rogar, aunque ya sin esperanzas, por algún pase de magia que desde la Corte Suprema le permita desactivar las urnas a último momento. La oposición tampoco termina de jugarse, por su perspectiva de gloria o Devoto es igual a la del gobernador. Y hasta los encuestólogos se llamaron a cuarteles de invierno: tienen el miedo, sensato, de pasar el papelón de su vida.

Desinterés generalizado y todos los dancantes preguntándose qué hacen en ese baile del que, encima, no pueden salir. Sin embargo, de ese cuadro onírico emergerán definiciones-clave para el país de corto, mediano y hasta largo plazo: Duhalde es la figura primordial del recambio menemista, y el arco de posibilidades del resultado plebiscitario va desde consolidarse como tal hasta encerrarse en su quinta a cuidar a los nietos. Es así como otro absurdo está en marcha. El territorio político nacional pende de una geografía, la bonaerense, en donde los simples habitantes y los encumbrados dirigentes rechazan el convite según quedó planteado.

Igual no hay que irse, porque falta lo mejor. De cara al plebiscito, el menemista Duhalde no quiere que Menem asome siquiera la nariz: una elección "nacionalizada" supondría repechar la bronca que avanza contra el oficialismo, y la carta de crédito del gobernador consiste en diferenciarse o acercarse al Presidente ante cada circunstancia. En ésta, cuanto más lejos mejor.

Lo de Menem, por último, es la guinda insuperable: no le conviene que gane Duhalde porque se consolidaría el más peligroso de sus competidores, y no le conviene que pierda porque el mazazo frente a la elección presidencial podría ser demoleador.

Ambos, quizá, se estén preguntando si no hubiese sido más inteligente marchar hacia retiros provisorios y reaparecer dentro de unos años, con la buena imagen de haber puesto stop justo a tiempo. Pero los jugadores son así. El drama, en este caso, es que la ruleta son casi todos los argentinos.

# Al Kassar anunció que regresará a la Argentina

Un fiscal español pidió 29 años de prisión para el traficante sirio por su relación con el secuestro del buque "Achille Lauro".

El traficante de armas sirio Monzer Al Kassar dijo ayer que "ojalá" pueda viajar a la Argentina antes de fin de año, aunque antes debe solucionar sus problemas legales en España, donde un fiscal pidió que se lo condene a 29 años de prisión por haber financiado y armado al grupo palestino que en 1985 secuestró al buque "Achille Lauro". Sobre el fiscal español, Al Kassar dijo que "está loco". Con la justicia argentina, en cambio, aseguró estar "muy contento".

Con un trámite muy expeditivo, el traficante de armas sirio obtuvo la ciudadanía argentina, en febrero de 1990. Ahora está acusado aquí de falsificación de documentos. El juez, Ricardo Wechsler, solicitó su extradición, pero el trámite no podrá completarse hasta tanto Al Kassar no salde sus cuentas en los tribunales madrileños. En declaraciones a Radio Mitre en precario español, Al Kassar demostró ayer que es un hombre de afectos duraderos:

—¿Usted sabe que Amira ha sido sobredada por la justicia argentina (en la causa que la vinculaba con una red internacional de lavado de narco dólares)?

—Yo saber, yo dije eso antes que sale la absolución de la señora Amira Yoma. Yo saber muy bien que la señora Amira Yoma es decente.

—¿Cómo sabía usted que era inocente?

—Porque yo conozco a la familia Yoma, yo respeto a la familia Yoma. Yo conozco que todo esto es una tontería.

En España lo detuvieron en junio de 1992 bajo los cargos de terrorismo, detención ilegal, piratería, asesinatos consumados y frustrados, falsificación de documentos, depósito de armas de guerra y tenencia ilícita de armas. Después de pagar una fianza de 14 millones de dólares, la más alta de la historia judicial española, Al Kassar quedó en libertad condicional, pero deberá enfrentar un juicio oral. En la entrevista radial que ayer le concedió a un medio argentino, Al Kassar no pudo precisar a qué se dedica:

—¿De qué vive?, si se puede saber...

—... como todo el mundo —respondió el millonario.

—¿A qué se dedica? —insistió el periodista.

—Negocio. Negocio legal, soy hombre de negocios. Todo el mundo sabe.

—¿Qué tipo de negocios?

—Todo tipo del legal.

—¿No me puede decir de qué? —se impacientó el periodista.

—De todo, inmobiliario, tierras, edificios, construcción —dijo Al Kassar y dio por terminado el asunto.

Pero antes de cortar la comunicación anunció que aterrizará en la Argentina si consigue probar en España que lo suyo son los negocios legales: "Ni bien termina el asunto aquí", dijo, y estimó que "hay posibilidad" de que eso suceda antes de fin de año.

Monzer Al Kassar, en libertad tras pagar 14 millones de dólares.

"Yo saber muy bien que la señora Amira Yoma es decente."



## LA DICTADURA MILITAR EN LA EDUCACION

# Agujero negro en la historia

El cumplimiento del objetivo de reorganizar el país fue arduo y exitoso, aunque se adoptó una metodología muy discutible. De esta forma, el libro de Alfredo Drago editado en 1994, *Historia 3. Mundo Contemporáneo*, les cuenta a los alumnos secundarios de tercer año los hechos de la última dictadura militar. "La subversión armada fue eliminada. Los métodos empleados para ello y la injusticia de su accionar indiscriminado merecieron duras críticas de la opinión pública y motivaron posteriores acciones judiciales." En treinta líneas, el libro *Historia Argentina* de Juan Bustini, editado en 1988 por A-Z para segundo año, clausura las explicaciones sobre el pasado reciente. Estos textos figuran en la bibliografía de la escuela media y depende de la inquietud de cada profesor profundizar en un tema que por lo comprometido prefiere eludir.

Según la investigación realizada por Mariano Fontella, Claudio Alicioni y Pablo Calvo, de la agencia DyN, "hay una variedad de factores que conspiran contra la revisión del período 1976-1983: el aparente desinterés de los alumnos, la resistencia de muchos docentes a analizar hechos cercanos, las presiones de los padres, la falta de tiempo para llegar hasta el final de los programas y lo delicado del tema". La profesora de Historia en el Ciclo Básico Común de la UBA Irene Marrone comentó que "el desconocimiento de los chicos llega al extremo de que, en ocasiones, cuando se les habla a los jóvenes de dictadura militar se nota

qué les cuesta ubicar el período, al que algunos sitúan en la década del 40 o el 50".

Ese desconocimiento se suma a una serie de indicios sobre el escepticismo de los jóvenes hacia la política. Una encuesta difundida semanas atrás por la empresa Demoskopía demostró que sólo el 14 por ciento de los jóvenes de entre 12 y 14 años confesó participar en política, mientras más de un 60 por ciento descrede de la eficacia de los sindicatos, la administración pública, las Fuerzas Armadas, la Justicia y la policía. La concejala del Frente Grande y docente de Historia, María Elena Naddeo, consideró que "en Historia, los profesores más conservadores son minoría, pero lo que conspira contra el tratamiento de esos temas es el carácter conservador de la escuela media, donde se trata de eludir el debate político, lo cual neutraliza las intenciones del estudiante y del docente". Otra de las causas de las omisiones identificadas por Naddeo es la extensión e incongruencia de los programas: "En tercer año, por ejemplo, se ve desde la

Independencia a nuestros días, además de historia de Europa, en quinto se arranca con historia de las instituciones desde 1810 hasta la actualidad, con lo que se repite todo lo visto en tercero", señaló.

La profesora Marrone coincidió en los perjuicios que provocan los programas inacabables y agregó que "otro de los temas que conspira es el indulto, que derivó en impunidad y dejó el tema irresuelto para la sociedad". Por su parte, el director del secundario del colegio El Salvador, Ricardo Moscato, priorizó como causas de la ignorancia sobre el pasado reciente "la reticencia de muchas familias a explicarles a sus hijos y el discurso omnipotente de los políticos, para quienes la historia empieza cuando ellos llegan".

La reforma de los planes de estudio encarada por Educación (ver recuadro) está preparando el terreno para que las editoriales actualicen sus textos. Por ahora, en las librerías permanecen textos como el de Drago que bajo el título *Agresión marxista en Argentina* describe el período '76-'83.

## Memoria en extinción

Docentes y especialistas coinciden en señalar que los chicos no tienen mucha noción de los hechos de la historia reciente del país y, en especial, de lo sucedido durante la última dictadura militar. Sin embargo, no sólo atribuyen el fenómeno a la poca atención que ponen sobre este período los programas escolares, sino también a otros factores surgidos de la sociedad que debilitan la "memoria colectiva". Los propios funcionarios del Ministerio de Educación admiten la existencia de un "agujero negro" y planean reforzar la enseñanza de los tramos más cercanos de la historia.

Inés Dussel, miembro del Instituto de Ciencias de la Educación de la Facultad de Filosofía de la UBA, recordó que la historiadora Hilda Sabato señaló dos movimientos que "están configurando una particular memoria colectiva que debilita los fundamentos de la comunidad política democrática en formación". "Uno es el indulto, y yo agregaría los antecedentes del Punto Final y la Obediencia Debida, que anula un tramo de la historia, y otro es la ausencia de la pregunta acerca de la responsabilidad colectiva sobre el pasado de violencia y represión", explicó Dussel. La profesora del CBC Irene Marrone también destacó que "la vieja metodología de enseñanza y los programas extensos" conspiran contra el abordaje de la historia reciente. Además, señaló que los jóvenes de hoy son muy pragmáticos y quieren soluciones concretas para sus problemas: "En nuestro tiempo, los chicos no creen ni en San Martín", graficó.

"Es cierto, la historia de los años 70 en adelante y fundamentalmente lo que pasó durante el Proceso de Reorganización Nacional son períodos que están ingresando a las aulas con demasiada timidez", explica la coordinadora del Programa de Contenidos Básicos Comunes del Ministerio de Educación, Cecilia Braslavsky. El refuerzo de los programas y la inclusión de una bolilla sobre Derechos Humanos será analizada en noviembre por el Consejo Federal de Educación.

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR RATAS E INSECTOS EN TODO EL PAIS

TELEFAX (01) 374-0990 374-6045 374-4852 49-7319 49-2038

Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

LA PROBLEMÁTICA FEMENINA EN UNA NUEVA COLECCION:

MUJERES: La problemática femenina, al pasar los 40 años. Un argumento para pensar... \$35 VIDEO NO CONVENCIONAL S.A. BLAKMAN [Pídale en BUENAS LIBRERIAS] o a los teléfonos: 374-4699 y 49-4503 - Fax: 49-4895 - ENVÍOS A DOMICILIO



# Sube la temperatura



El general Balza, sentado, junto al ministro Camilión, quien intenta pararse.

El Gobierno sigue sin encontrar una salida para el conflicto militar. "No hay malestar en las Fuerzas Armadas", aseguró ayer el Presidente. Pero en los cuarteles la temperatura sube y ya hay panfletos contra el Ejecutivo.

El presidente Carlos Menem dictaminó ayer que "no hay malestar en las Fuerzas Armadas" y atribuyó el estado deliberativo que existe entre los militares a "mentiras" de los medios. Mientras tanto, la comisión destinada a buscar qué salida se puede dar a la crisis realmente existente en las FF.AA. no encontró muchas alternativas y sólo baraja, por ahora, "blanquear" los suplementos que actualmente cobran los oficiales en actividad.

"Son todas mentiras las que aparecen en los medios -declaró Menem a los medios, después de reunirse con el jefe del Ejército, teniente general Martín Balza-. Hay tranquilidad en las Fuerzas Armadas y hay completa subordinación al poder político". En un reportaje aparecido esa misma mañana en *El Cronista*, el Presidente había advertido en forma tajante que "no voy a tolerar" un "estado deliberativo en las Fuerzas Armadas". Pero el estado deliberativo existe desde el lunes, cuando los mandos nacionales de las tres fuerzas se congregaron en sus respectivas sedes en virtuales asambleas sindicales que duraron todo el día. De hecho, Menem se reunió con Balza en medio de una jornada cargada de versiones sobre malestares internos en el Ejército, que no ahorró viejas costumbres de los servicios de inteligencia: un fantasmal Comando José de San Martín llamó a la insurrección contra "este gobierno patronal" a "las camaradas de las Fuerzas Armadas", mediante una dificultosa llamada a la sala de prensa del Ministerio de Economía. También se las arregló para interferir la transmisión de una radio cordobesa.

Ni la Secretaría General de la Presidencia ni el Ministerio del Interior quisieron comentar el asunto, pero voceros oficiales comentaron fuera de micrófono que "se trata de una simple acción psicológica a caballo de los reclamos salariales de las Fuerzas Armadas".

Al mismo tiempo, el diputado de la UCeDé, Alvaro Alsogaray, se sumó a la presión al proclamar mediante un comunicado que "el problema (de los salarios militares) es real, ha llegado a límites peligrosos y requiere una pronta solución". Inclusive, sugirió cuál podría ser: "Podría fijarse un plazo de tres

años para llegar a la equiparación completa, empezando en 1995 por las categorías inferiores, que es donde se presentan los mayores problemas". En esta materia, se permitió criticar al Gobierno. "Un teniente general -observó- gana menos de la mitad que toda una pléyade de funcionarios y asesores con responsabilidades menores que actúan en la administración nacional y en las administraciones provinciales."

Con este clima, sesión por primera vez ayer la comisión integrada por Economía (el secretario de Hacienda Ricardo Gutiérrez), Defensa (Guillermo Etchechoury) y el Congreso (titulares de la Comisión de Defensa, diputado Miguel Angel Toma, y de la Comisión de Presupuesto y Hacienda, Oscar Lamberto), con la visita iniciática de los cuatro jefes de Estado Mayor y el ministro de Defensa, Oscar Camilión.

Lo real es que la plata para los aumentos no aparece, aunque todas las partes admiten que la situación de los salarios militares "es pésima". El primer paso que se estudia -y que Camilión ya anunció públicamente ayer- es integrar los suplementos especiales que cobran actualmente los oficiales en actividad como parte de la remuneración.

Sobre esa porción -recordó el ministro- "no se hacen descuentos jubilatorios ni el Estado realiza los aportes

patronales correspondientes". Según se ocupó de remarcar: "Ese es uno de los temas que constituye la reivindicación" de las Fuerzas Armadas y "la forma de regularizar la situación es una de las discusiones más importantes".

Por otra parte, existía la versión de que se buscaría alguna partida contenida en el Presupuesto '95 que pudiera desafectarse de su destino original y ser volcada a los salarios militares, por ejemplo entre las obras públicas proyectadas. Sin perspectivas claras por el momento, la comisión se citó a una nueva reunión para el martes que viene.

## Gendarmería y Prefectura también tiran la manga

(Por Gabriel Pasquini) El director nacional de la Gendarmería, comandante general Timar Musumeci, planteó al ministro de Defensa, Oscar Camilión, la preocupación de su fuerza por los bajos salarios que perciben. Los haberes de Gendarmería y la Prefectura Naval están enganchados, por ley, a los de las Fuerzas Armadas y la ausencia de respuesta a los reclamos militares también afecta a ambas instituciones. Justo ayer, el presidente Menem despidió a una parte del grupo de gendarmes que participará en la "invasión" a Haití (ver pág. 18).

Acorde con su estilo habitual, Musumeci encauzó la demanda por la vía orgánica: el Ministerio de Defensa, del que depende directamente la Gendarmería. Sin embargo, no dejó de pasar el aviso correspondiente en la reunión del Consejo de Seguridad encabezado por el presidente Carlos Menem, cuando el secretario de Seguridad y Protección a la Comunidad, brigadier (RE) Andrés Antonietti, presentó el organigrama de su flamante dependencia.

Cuando los ministros de Gobierno de las provincias preguntaron por el papel de la Gendarmería en las jurisdicciones de frontera, Musumeci aprovechó para recordar algunas miserias que atraviesa la institución: falta de presupuesto, bajos salarios y la necesidad de otorgar una compensación especial a los retirados, que muchas veces se van del servicio activo con apenas un sueldo y sin posibilidad de tener otro trabajo, por vejez o invalidez.

La policía bonaerense tiene un estatus especial para estos casos y tal vez por eso fue el secretario de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, Alberto Piotti, el único que se hizo eco en la reunión del planteo del gendarme.

Pero Musumeci no es el único inquieto. El jefe de la Policía Federal, comisario general Adrián Pelacchi, declaró a la prensa que había preocupación en su fuerza por los sueldos. "Nosotros tenemos que reconocer -dijo Pelacchi- que los salarios que gana el personal no son los que deberían ser para que estuviese dignamente retribuida una tarea tan difícil, que no expone de una manera muy especial a las mujeres y a los hombres de la Policía Federal".

En realidad, la Policía Federal no tiene un "enganche" salarial con las Fuerzas Armadas determinado por la ley, pero es uso y costumbre de los sucesivos gobiernos extender a la PF las mejoras salariales concedidas a los militares.

En resumen, casi todos los uniformados bajo dependencia del Poder Ejecutivo Nacional se hallan en demanda de mejoras salariales. A todos ellos el ministro de Economía, Domingo Cavallo, les ha dicho hasta ahora que no.

### Dueño vende ó alquila

#### ALTO PALERMO

Soler 3666 y Cnel. Díaz

Edificio ideal para institutos

de enseñanza u organizaciones médicas ó bancos

500 m2 en 4 plantas

Llamar 322-8186 • 326-4322

### el arte de estar

## bien ubicado.



Banco del Suquia cuenta con 32 casas en los principales puntos del país: Córdoba, Carlos Paz, La Falda, Villa María, Río III, Río IV, Marcos Juárez, San Francisco, Santa Fe, Rosario, Mendoza, Tucumán y Capital Federal.

Además, trabaja con casi 300 bancos corresponsales en todo el mundo y es miembro de SWIFT, la principal sociedad para las telecomunicaciones bancarias internacionales, con sede en Bruselas.

1° en Córdoba. 8° en el país.

Ocupa el 1° puesto en función del volumen de sus activos y depósitos entre los bancos privados de la provincia de Córdoba y el 8° puesto en el ranking de depósitos de bancos privados nacionales.

Esta es nuestra mejor carta de presentación: los datos concretos que muestran quiénes somos y cómo trabajamos.



Lo bueno conocido.

Capital Federal: Maipú 316. Av. Corrientes 4124. Av. Lacroze 2658. Av. Entre Ríos 461. Av. Rivadavia 3202. Av. Rivadavia 6241.

Casa Central: 25 de Mayo 160, Córdoba. Sucursales en Córdoba, Carlos Paz, La Falda, Villa María, Río III, Río IV, Marcos Juárez, San Francisco, Santa Fe, Rosario, Mendoza y Tucumán.

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Araoz  
833-2002



## El caso "R-55"

**R**-55". No es un modelo de coche, pero reténgase la referencia. Porque así está individualizado en la Corte Suprema un expediente notable. Un ex miembro de la Corte Suprema, hoy ministro de Justicia, todavía sometido a juicio político, surge como el inventor del asombroso caso judicial. Por lo menos, el ministro Barra no ha desmentido la invención que se le adjudica.

Carlos Reutemann quiere ser gobernador otra vez. No puede: las provincias, entidades que preexisten a la Nación, tienen disposiciones funcionales que no permiten encontrar en la reelección presidencial la fuente para reclamar igual reelección como gobernador. La pregunta: ¿apunta el tándem Barra-Reutemann a provocar decisión del Poder Judicial sólo por el santafesino, o se está cimentando de antemano un precedente que permita a Don Carlos, con o sin complacencia de Don Raúl, el poder aspirar a varios turnos presidenciales? No es poca pregunta.

Se ha inventado que no sea Reutemann el que deba recorrer, por su supuesto afectado derecho a la reelegibilidad, la escalera judicial que termine en la Corte Suprema. No. Se ha buscado a vecinos de otra provincia, amigos, para que puedan litigar desde el último peldaño. En la misma Corte. Pero entonces, ¿es que los ingenieros del poder descuentan la complacencia de la Corte Suprema? ¿Nadie se ha sentido avergonzado por la sospecha se haya podido instalar? Reutemann mira hacia otro lado, ya que él no ha demandado: sus amigos Ravaglia y Cía., en el "R-55", son los que se subieron por la escalera. Parece que lograron que el procurador de la Corte les dijera que pueden tener esperanzas. ¿Puede ser así? ¿Puede una Corte Suprema Nacional, cabeza de un poder constituido federal, meterse a legislar como *constituyente provincial*? Si todo dice que no, ¿por qué se está en este empeño?

En el medio, vemos que muchos de los que años atrás se desentendieron de los temas centrales del Pacto de San José de Costa Rica lo menean hoy como "razón nacional". Grave. Porque tampoco el art. 23 inc. 2 del Pacto confiere tal derecho. Pero admitamos que Reutemann resultara afectado y que tuviera el derecho para luchar contra "la proscripción de no reelección". Es sólo el gobernador el que podría intentar la pelea judicial recorriendo toda la escalera para llegar luego a la Corte. A los que están montados en el "R-55", no hay Pacto de San José de Costa Rica que les valga.

Los muchachos del recordado "Lole" no tienen aquello que los juristas suelen llamar la *legitimación activa*, porque una vez dijo la propia Corte Suprema (caso Gascón Cotti cuando Cafiero sufrió el traspaso del plebiscito reformador en la provincia de Buenos Aires) que el carácter de ciudadano no es suficiente para reclamar inconstitucionalidades. Si esto Barra lo sabe, ¿por qué gesta la sospecha de suponer que van a cambiar sus ex pares un pensamiento que lo tienen largamente afirmado? Feo.

# La Corte abrirá la boca después del plebiscito

*Postergó su definición sobre el reclamo de reelección total. El gobernador mendocino renunció a la vía judicial.*

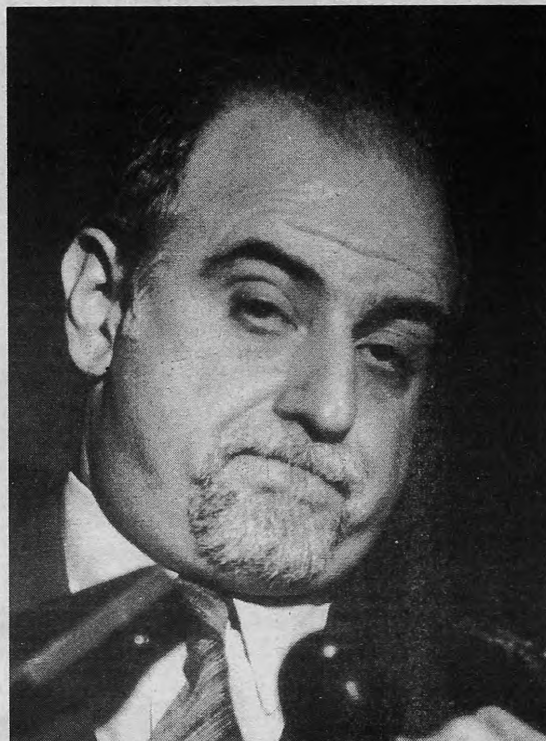
La Corte Suprema de Justicia postergó para después del plebiscito bonaerense la resolución sobre el recurso de amparo presentado por allegados al gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, quien pretende allanar por la vía judicial el camino a la reelección. Siete de los nueve ministros se reunieron ayer en el cuarto piso de Tribunales y decidieron posponer el tema con la excusa de la ausencia de Carlos Fayt y Guillermo López, y esperar el regreso de este último, que tiene previsto volver al Palacio pocos días después de la elección bonaerense. En tanto, el gobernador de Mendoza, Rodolfo Gabrielli, anunció que no planteará la posibilidad de su reelección a través de la Justicia. Nada dijeron, en cambio, Mario Moine y Ramón "Palito" Ortega, los otros gobernadores peronistas que ven cerrado el camino por las constituciones provinciales.

Los jueces mantienen posiciones encontradas sobre el reclamo del ex piloto de Fórmula Uno, que se apoya en la estrategia diseñada por Rodolfo Barra. El ministro de Justicia hizo una forzada interpretación del Pacto de San José de Costa Rica —incorporado a la Constitución Nacional— para habilitar la posibilidad de reelección de los gobernadores, a pesar de las disposiciones en contra de las constituciones provinciales. "Hay sólo tres ministros que estarían dispuestos a votar en favor del reclamo de Reutemann", afirmó una fuente del Palacio de Justicia. Esos ministros serían Julio Nazareno, Eduardo Moliné O'Connor y Antonio Boggiano. Ricardo Levene condicionaría su voto a lo que ocurra en el Congreso con el pedido de juicio político a la Corte. "Pero todos están de acuerdo en esperar que pase el 2 de octubre para tomar cartas en el asunto", finalizó el vocero. La jugada de Barra apunta a favorecer a los gobernadores peronistas que el oficialismo considera piezas clave para los comicios del año próximo. El procurador general de la Nación, Angel Agüero Iturbe, ya se pronunció en favor de que el tema sea tomado por la Corte Suprema, al considerar que "es el único tribunal facultado para resolver el amparo" presentado por el reutemismo, pero no se pronunció sobre el fondo de la cuestión, es decir, si co-

rresponde o no hacer lugar a esa presentación judicial.

Lo cierto es que ninguno de los dos sectores en que parece dividirse la Corte tiene todavía los cinco votos necesarios para ser mayoría y la incógnita es justamente Guillermo López, de paseo por Europa. Lo que sí se sabe es que Enrique Petracchi, Augusto Bellusio, Gustavo Bosert y Carlos Fayt se oponen a la "tesis Barra" sobre la interpretación del Pacto de San José de Costa Rica.

Las declaraciones de Gabrielli también cuestionaron la estrategia del ministro de Justicia. El gobernador afirmó en una conferencia de prensa que la vía judicial para lograr la reelección "vulneraría el federalismo y sometería a las instituciones a presiones que no son buenas ni oportunas. Lo mío va más allá de lo que resuelva la Corte en el caso de Reutemann". Para completar, intentó diferenciarse de José Octavio Bordón y de Carlos Menem: "Hay mucha gente que cree que hay otras alternativas no menemistas dentro del justicialismo".



**Rodolfo Barra, impulsor del planteo que divide a la Corte.**  
Una forzada interpretación del Pacto de San José de Costa Rica.

## APOYO A MASSACCESI

# El alfonsinismo tiene candidato

(Por Guillermo Alfieri) Recién llegado de su viaje a Estados Unidos, Raúl Alfonsín recibió un nuevo pedido de renuncia —esta vez del titular de la Juventud Radical, Guillermo Galván— y verificó que tiene poco margen para definir su posición sobre los precandidatos presidenciales: los coronales que tiene el alfonsinismo en las ocho secciones electorales de la provincia de Buenos Aires le adelantaron que hay decisión "unánime" de respaldar a Horacio Massaccesi y enfrentar a Federico Storani. El pronunciamiento, que será formalizado esta noche, incluye a la mayoritaria franja del conurbano norte, comandada por Leopoldo Moreau, uno de los que demoró el pronunciamiento por Massaccesi.

La interna provincial es bastante más complicada que la simple reso-

lución de apoyo a una candidatura presidencial. Están en juego cientos de cargos, desde los consejeros de distrito hasta legisladores provinciales, nacionales, autoridades partidarias y, obviamente, la postulación para gobernador y vice. Algún tipo de acuerdo con Storani abriría la puerta para confluir en listas de unidad y repartos de poder interno entre los tres sectores dominantes: la Convergencia de Storani-Casella, el Modeso y la corriente de Melchor Posse. En cambio, enarbolar el slogan "Massaccesi '95" implica el camino de la confrontación. En la última interna, la Convergencia le ganó a una alianza entre Alfonsín y Posse. Hasta ahora, el intendente de San Isidro no decidió en qué casillero colocará esta vez las fichas.

Victorio Bisciotti, José Dumón, Pascual Capelleri y Marcelo Bassani, entre otros, apuraron el apoyo a Massaccesi. El sector de Moreau era proclive a no cerrar los canales de negociación con Storani y privilegiar la provincia antes que las disputas nacionales. Esos canales estuvieron abiertos hasta hace una semana en diálogos con el storanista Juan José Cavallari.

En medio de la disputa, la UCR tiene que enfrentar el plebiscito del 2 de octubre que decide la reelección de Duhalde. Storani juega a fondo y ató su candidatura presidencial a la cosecha de votos que obtenga el No. Sospecha, además, que sus rivales internos apoyan "a desgano" la campaña por un tema que los viene dividiendo desde el mismo momento en que comenzó la Constituyente provincial. El alfonsinismo quiso cambiar reelección por reformas, como hizo Alfonsín con Menem. La Convergencia se plantó en la negativa. El respaldo del Modeso a Massaccesi le agrega barro a la cancha.

Con esta definición, Alfonsín no tiene otro camino que avaral la carrera de un candidato al que lo vincula una combinación de afecto personal y desconfianza política. Todos parecen estar ya muy lejos de aquella cumbre radical en la localidad de Ranelagh,

cuando Moreau pidió una sanción "ejemplar" para Massaccesi. Eran los tiempos en que Menem amenazaba con su propio plebiscito, la UCR buscaba hacerse fuerte detrás del No y Massaccesi fue la oveja negra que se declaró reeleccionista y confesó en un reportaje a este diario la distancia que había puesto con sus correligionarios: "Ya no soy confiable".

## El primo en libertad

Edgar Massaccesi, el primo hermano de Horacio Massaccesi —a quien sirvió como ministro de Economía y presidente del Banco de Río Negro— recuperó su libertad gracias a un fallo del Superior Tribunal de Justicia de la provincia patagónica que dispuso revocar la prisión preventiva pero mantenerle el procesamiento. La causa, que investiga manejos irregulares en la concesión de créditos a empresas quebradas, preocupa a Raúl Alfonsín, a Eduardo Angeloz y a la mayoría de los radicales que están a un paso de decidir su apoyo a la precandidatura presidencial de Horacio Massaccesi. Hasta ayer, además del excarcelado primo del gobernador, el caso suma tres prófugos (Cesar Nouche, también ex ministro de Economía de Massaccesi y ex directivo del Banco, junto con los consejeros Daniel López y Rodolfo Bou Abdo), un preso con permiso para cumplir tareas laborales (el ex consejero Guillermo Speratti) y otro que quedó con prisión preventiva por una segunda causa también vinculada a la concesión de créditos del Banco (el ex secretario Ejecutivo, Francisco Ricciardulli).

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.  
Consultenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347



**SALON DE FIESTAS**  
• SERVICIO COMPLETO •  
Pida presupuesto  
Viamonte 1169 Frente al Teatro Colón  
Reservas: 374-1806



ACTO DE CAMPAÑA CON LA CGT EN OBRAS

# Menem con sus músicos

*En su primer acto formal de campaña en el tradicional estadio de rock, el presidente Menem respaldó a Duhalde en el plebiscito y vaticinó su propia reelección sin necesidad de ballottage. Ni Miguel faltó a la cita.*

Rodeado de los principales jefes del sindicalismo oficialista, incluyendo a Lorenzo Miguel, el presidente Carlos Menem vaticinó ayer que el gobernador Eduardo Duhalde "va a ganar" el plebiscito por su reelección el próximo 2 de octubre y afirmó que él mismo será reelecto "sin ballottage" el 14 de mayo del año próximo. Menem fue el orador central del primer acto de campaña que organizó anoche la CGT, en el estadio cubierto de Obras Sanitarias. Unas cinco mil personas vivieron su mayor fervor cuando el Presidente vaticinó el triunfo del Gobierno en el plebiscito bonaerense, para lo cual pidió sin embargo a la concurrencia que "caminen la calle" para garantizar ese resultado.

"Jamás hubo un gobernador como el compañero Eduardo Duhalde", dijo el Presidente, refiriéndose a uno de los grandes ausentes del acto. La demostración fue organizada por la central sindical gubernamental en apoyo de Menem y Duhalde pero este último ya se había excusado de asistir. Además de tener la asistencia comprometida a inauguraciones de obras, hasta el 2 de octubre no participará en estos días de actos en su afán de restarle contenido nacional al plebiscito.

"Nosotros sí que hemos combatido a la corrupción porque hemos desmantelado un aparato corrupto y subversivo, y con ellos cayeron muchos corruptos", sostuvo el Presidente en camisa y sudoroso desde el palco. Lo flanqueaban el ministro del Interior, Carlos Ruckauf; el candidato a intendente porteño, el riojano Erman González, y su ex ministro de Acción Social Julio César Aráoz. Junto a ellos se apostaron los gremialistas ultramenemistas Antonio Cassia, secretario de la CGT; Andrés Rodríguez, José Pedraza, Oscar Lescano, José Luis Lingieri y hasta el mismo Lorenzo Miguel, que a la salida sufrió una descompensación (ver aparte).

La CGT había anunciado originalmente que el acto de anoche sería un mensaje de Menem a los cuadros sindicales, que en un número de seis mil

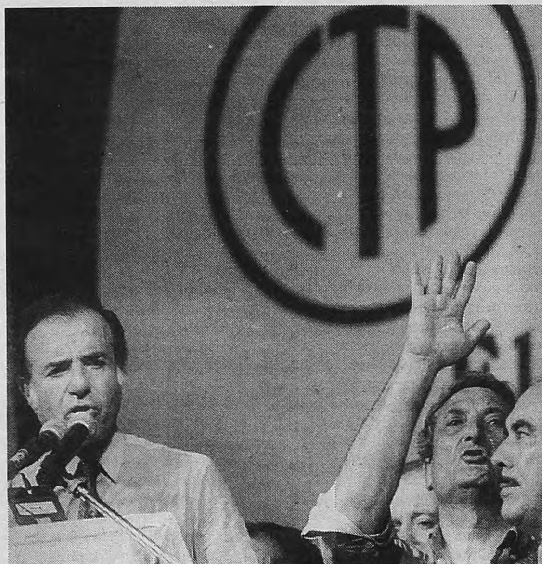
escucharían las bases del reacomienzo con el Presidente. Para la ocasión fue lanzada la Convocatoria a los Trabajadores Peronistas (CTP), sucesora de la Mesa Sindical Menem Presidente del '89. Sin embargo, ni las características de la concurrencia —mayoría de gente humilde con pancartas de agrupaciones del conurbano— ni las palabras presidenciales se atuvieron a lo anunciado.

El estadio cerrado de Obras, donde habitualmente se realizan recitales de grupos de rock nacionales, quedó después del acto tapizado por miles de volantes a favor del Sí en el plebiscito bonaerense. Otro tanto ocurrió en la avenida Libertador a la altura de Nuñez, que sufrió un embotellamiento desconocido. Los principales gremios oficialistas: UPCN, SMATA, seguro y obras sanitarias, cuyos carteles se desplegaron en las tribunas juntos a los de otros gremios, están volcados decididamente a la campaña a favor de Duhalde.

En su discurso previo al de Menem, Cassia volvió a ratificar ese compromiso aunque reclamó "mayor justicia social para los 33 millones de argentinos". Aludió además a las sucesivas escisiones de la CGT señalando que "algunos se fueron al comenzar las transformaciones por la puerta de la izquierda, armando la Plaza del No".

Menem aludió también a los desgajamientos del peronismo con su ya consabida expresión de que "los que se van sin que los echen, vuelven sin que los llamen", referida a José Octavio Bordón. También sin nombrarlo, aludió al Frente Grande al sostener que "cuando en mi mesa se sienta gente que habla todo el tiempo de honestidad, cuando se van cuento los cubiertos por las dudas".

En otros tramos menos ocurrentes reiteró —contra el reciente informe del Banco Mundial— que la pobreza "bajó del 37 al 12 por ciento"; dijo que el aumento del desempleo es producto de que las mujeres salieron a buscar trabajo, y destacó como uno de los logros de su gestión la eliminación del servicio militar obligatorio.



Menem en Obras con Cassia y el sindicalismo amigo.  
"Vengo como un dilecto discípulo del general Perón."

## PRESION

El veterano dirigente metalúrgico, Lorenzo Miguel, sufrió hoy una descompensación en su presión sanguínea, cuando terminaba el acto de lanzamiento del nuevo brazo político de la CGT, al que asistió especialmente invitado. El líder de las 62 Organizaciones Peronistas, otrora poderoso brazo político de la CGT, sufrió un sofocón que no pasó a mayores debido al calor excesivo que tuvo que soportar durante el acto de presentación de la CTP, en el que estuvo presente el jefe de Estado, Carlos Menem. Tras descansar por unos minutos, Miguel se recuperó totalmente y pudo retirarse por sus propios medios. El estado de salud del metalúrgico es objeto de atención en los últimos tiempos, ya que en más de una oportunidad padeció problemas cardíacos y de diabetes, por cuya causa tuvo que someterse a un tratamiento en Estados Unidos.

**Página/12**  
EN MENDOZA

emilio vera da souza  
PERIODISTA PUBLICITARIA

vicente gil 662 planta alta  
tel-fax 061 245040 (5500) mendoza

# AAP

Asociación Argentina de Psiquiatras

1er Congreso Internacional de Psiquiatría  
XXII Jornadas Argentinas y  
Encuentro Iberoamericano de Psiquiatría

Salud Mental para el año 2000  
Un gran desafío

Buenos Aires, 27, 28 y 29 de Octubre de 1994

Hotel Libertador Kempinski Buenos Aires  
Av. Córdoba y Maipú

WORKSHOP

Presentación de trabajos hasta el: 30-09-94

Dr. Pablo Berrettoni	962-7970
Dr. Luis Biganzoli	21-2171
Dr. Ricardo Corral	942-0751
Dr. Héctor Konopka	961-4531
Dr. Hugo Marietán	49-4296

Secretaría e informes: Serrano 669 - Capital  
Tel. 857-3730 / 49-4296 / 585-2177 / 303-3796  
Fax 857-3730 / 554-2177 / 315-0631 / 303-3796

## CONFLICTO DE PILOTOS

### Los aviones con problemas

Los vuelos de Austral y Aerolíneas Argentinas sufrirán a partir de hoy cancelaciones y demoras de hasta dos horas promedio a raíz del plan de lucha con paros sorpresa dispuesto por los dos gremios de pilotos —Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (APLA) y la Unión de Aviadores de Líneas Aéreas (AVLA)— en demanda de mejoras salariales y el cumplimiento del convenio colectivo del sector. Según informó el presidente de APLA, Eduardo Cavalli, "los paros serán de tres horas por turno y continuarán hasta que las empresas reviertan la política que actualmente utilizan con los pilotos argentinos". Las empresas en cambio aseguraron que habrá normalidad.

Cavalli aseguró que desde el inicio de la convertibilidad "hubo un aumento notorio de la productividad del sector ya que desde entonces hay 112 pilotos menos, 5 naves nuevas y más horas de trabajo". APLA ya se había apropiado de esa ecuación al lanzar un pa-

ro de 24 horas durante 1992 donde, al igual que ahora, acusó a ARSA de "violar los convenios colectivos programando vuelos que excedían los máximos tiempos de actividad de la tripulación". La queja también incluye un supuesto "incumplimiento" de las normas técnicas y el estado general de mantenimiento de los aviones de Aerolíneas Argentinas.

Tanto Aerolíneas como Austral consideraron "prematuras" las medidas de fuerza, porque —informaron— "las partes siguen negociando todo aquello referido a los incrementos por la productividad, como los consecuentes ajustes salariales". Aseguraron además que garantizan sus vuelos. Sin embargo, el conflicto podría persistir en el sector aeronáutico ya que el gremio de azafatas y comisarios de abordaje (AAA) implementaría la próxima semana medidas de fuerza por el despido de una tripulación completa que se negó —apoyados en el convenio colectivo— a volar dos noches consecutivas sin descanso.



## JUSTICIALISMO

El Congreso del justicialismo metropolitano se reunirá hoy a partir de las 18 en Parque Norte para discutir la posibilidad de abrir las internas partidarias o mantener el mecanismo actual de elección de candidatos. La pelea promete ser dura porque, entre otras cosas, si a comienzos de 1995 el Congreso no sanciona una ley con la fecha de elección del intendente porteño por el voto popular, el peronismo no estará en condiciones de elegir el 5 de marzo a sus postulantes para ese cargo. Por lo pronto, el sector justicialista que encabeza Claudia Bello respaldó ayer el mecanismo de internas abiertas y reclamó "reglas de juego claras". Patricia Bullrich, Gustavo Beliz, Antonio Erman González y Roberto Digón reclamaron también "que se abran las estructuras a la participación de la ciudadanía para poner al PJ definitivamente de cara a la sociedad. Hay que promover una dirigencia con métodos transparentes, que asuma el desafío de resolver la crisis de representatividad que padecemos". Por último, el precandidato a intendente Juan Carlos Dante Gullo, envió una carta a los congresales metropolitanos en la que les pide "abrir el debate y las políticas, no sólo a los peronistas sino al conjunto de la sociedad. En función de esto -agrega el dirigente- debemos generar un clima democrático que abra el camino a la resolución del déficit que tenemos los peronistas con la gente".

# Con críticas al Gobierno, Bordón lanzó el PAIS, su nuevo partido

Adhirieron el Frente Grande, la Unidad Socialista, la DC, Opción Provincial de Catamarca y Cruzada Renovadora.

El senador mendocino José Octavio Bordón se desligó formalmente del justicialismo al lanzar ayer por la tarde su nuevo partido, Política Abierta Para la Integridad Social (PAIS), con el que intentará aspirar a la Presidencia de la Nación en las elecciones del próximo 14 de mayo. Durante la conferencia de prensa con que cerró el acto de lanzamiento, organizado en la sede de Unione e Benevolenza, ubicada en Perón al 1300, el precandidato apuntó sus cañones al Gobierno: "De continuar cuatro años más -dijo- pondrá en peligro los esfuerzos de los argentinos por lograr la estabilidad económica y política".

Como parte del nuevo camino emprendido por el senador mendocino, las casi dos mil personas que colmaron la sede de Unione e Benevolenza en ningún momento cantaron la marcha peronista. Tampoco hubo cuadros de Eva o Juan Perón y mucho menos referencias al justicialismo. Por el contrario, el lanzamiento de PAIS contó con la adhesión del Frente Grande, la Unidad Socialista, Opción Provincial de Catamarca, la Democracia Cristiana y Cruzada Renovadora de San Juan. También expresaron su respaldo al flamante partido Ignacio Copani, Carlos Carella, Ana María Giunta, María Luisa Bemberg, Adolfo Aristarain, Enzo Viena, Eliseo Subie-

la y Raúl De la Torre, entre otros.

A la hora del discurso, Bordón convocó a "ponerle el pecho al desafío de ganarle a un gobierno que puede poner en peligro los esfuerzos de los argentinos" y llamó a optar por "la mejor respuesta ante la concentración de la riqueza y la corrupción, que son las causas de la pobreza y la desintegración". El precandidato presidencial señaló que "no se trata de sacar la corrupción del que está y poner la corrupción del que viene". "Implementaremos controles externos para los patrimonios personales de nuestros dirigentes, ocupen o no cargos gubernamentales", prometió.

Bordón utilizó la tribuna para el discurso electoral y reservó el tema de su alianza con el Frente Grande para la charla posterior con la prensa. Adelantó que la fórmula presidencial conjunta se decidirá "antes de fin de año", aunque advirtió que "previamente tenemos que demostrar que podemos trabajar en conjunto y hacer un buen gobierno". En ese sentido, explicó que "vamos a subordinar todo a la necesidad de construir un acuerdo programático y realizar tareas legislativas en conjunto, a través del interbloque" creado en el Congreso.

En cuanto a la disputa interna planteada entre Carlos "Chacho" Alvarez y Fernando "Pino" Solanas, el senador mendocino estimó que



El senador José Octavio Bordón, al lanzar ayer su nuevo partido.

"la voluntad mayoritaria" del frentismo dará su apoyo al primero. Tampoco escapó a la consulta sobre la propuesta económica presentada por el segundo. "No puedo coincidir con él -aseguró- porque no puedo engañar a la gente y decir que existe la posibilidad de volver a estatizar todo." "Lo que sí queda claro es que no queremos un país que tenga monopolios técnicos sin nin-

gún tipo de control", destacó.

Bordón también manifestó su respaldo al voto por el No en el plebiscito por la reelección del gobernador Eduardo Duhalde, porque "es una degradación institucional eso de creer que alguien es imprescindible". Criticó "el pacto espúreo" entre el PJ y el MODIN y advirtió que "hay veces en que aún ganando se pierde".

## Alberto Luis Bedia



Secuestrado en su domicilio el 23-9-76, durante la dictadura de Videla, quien fue juzgado y hallado culpable por la Justicia e indultado por el presidente Menem.

Su hermano, cuñada y sobrinos.

## Chacho, un "ilustre" en Tucumán

(Por Ernesto Semán, desde Tucumán) Carlos "Chacho" Alvarez eligió esta provincia, hasta hoy partida en dos entre justicialistas del gobernador Ramón Ortega y votantes del ex gobernador y represor Antonio Domingo Bussi, para lanzar anoche su candidatura presidencial por el Frente Grande. "No nos equivocamos", decía luego de ser condecorado "visitante ilustre" por el intendente radical de Alderetes, mientras compartía unas empanadas con los trabajadores del ingenio La Florida, los mismos que en diciembre último cercaron a la Legislatura provincial para evitar el cierre de su fuente de trabajo.

La gira por la provincia empezó el miércoles con dos actos en las localidades de Echeverría e Independencia, donde cerca de doscientas personas esperaron a Chacho Alvarez en la calle hasta la medianoche. En Echeverría lo recibieron con el tema "Mata-dor" y al grito de "Chacho presidente". Al salir, una decena de chicos se le acercaron para saludarlo y sus madres se sacaban fotos junto a él. La gente le pedía desde trabajo hasta una capilla para el lugar, en medio de una calle llena de vecinos que participaban del acto como un evento importante del pueblo.

Ayer, el dirigente frentista recorrió tres localidades del Gran Tucumán y en Alderetes, el intendente Ismael Kamel lo esperó con una sorpresa. Casi con solemnidad, el radical storanista hizo poner de pie a los treinta vecinos que se apretaban en la intendencia para leer el decreto por el que declaró a Chacho Alvarez "visitante ilustre".

Alvarez llegó a todos lados acompañado por Jorge Bernetti, Willy Sandá y Ernesto Muro, parte del equipo que trabaja para su candidatura presidencial. Para el acto de hoy en la ca-

pital tucumana, llegarán además el concejal porteño Aníbal Ibarra, Darío Alessandro y Marcelo Vensentini. Junto con Alvarez estuvieron también el dirigente socialista tucumano Héctor Bravo y el diputado José Vitar, cuyo ingreso al FG aceleró el desarrollo de la agrupación en la provincia.

Vitar fue segundo en la lista de diputados nacionales que llevó el PJ tucumano el 3 de octubre del '93 y su movimiento apoyaba la candidatura presidencial de Ramón Ortega. Se acercó a Chacho Alvarez en la Cámara de Diputados, y hace cuatro meses sumó su estructura, sostén provincial del Frente y principal motor de esta gira. Mientras el Partido Intransigen-

te trabaja junto a él, tanto los comunistas -que aquí todavía tienen un pie dentro de la conducción- como otros sectores del peronismo cuestionan su perfil "post orteguista".

En la decena de actos que realizó, Chacho Alvarez vio la misma escena que en otros lugares del país: militantes y dirigentes de los partidos mayoritarios que se acercan con intereses y expectativas diversas. Con ese empuje, los dirigentes de la provincia apuestan a que la figura de Alvarez pueda competir con la extendida red del bussismo y el carisma del ex cantante que aún tiene posibilidades de acompañar al presidente Carlos Menem en la fórmula justicialista del '95.

## "El no mató a nadie"

(Por E.S.) "Creo que lo votamos a Bussi porque no se veía nada más", dijo Marcelo, de unos cincuenta años, poco después de que Carlos "Chacho" Alvarez terminara su discurso en Echeverría. La oscuridad política llevó al ex gobernador de la dictadura militar, general Antonio Domingo Bussi, a convertirse desde 1991 en uno de los dirigentes políticos más importantes de la provincia, el de más peso después del gobernador Ramón Ortega.

Pero los votantes del ex represor no pasan el día añorando la dictadura, ni reivindicando al nazismo, ni recordando la muerte. "Chacho no es el primero que viene aquí, y todos los que vinieron antes nos cagaron; se salvaron nada más los que entraron a trabajar con el Gobierno". Marcelo y su familia atienden un almacén de ramos generales a pocos kilómetros de Echeverría y forman parte del 43 por ciento de los tucumanos que votó a Fuerza Republicana el 10 de abril, y que el Frente Grande también deberá seducir si pretende crecer en esta provincia.

Algunos dirigentes intermedios del bussismo -muchos de los cuales pasaron antes por la UCR, como el intendente de la capital, el empresario Roberto Bulacio- ya miran hacia Chacho Alvarez, e incluso el ex candidato a intendente de Simoca por FR lo hizo público.

"¿Durante la dictadura militar? Yo no lo voté por eso. Bueno, Bussi se peleó con los generales para conseguir plata para la provincia, no mucho más", dice hoy Marcelo.

-¿En qué se diferencia Bussi de Chacho Alvarez?

-Bueno, en muchas cosas, el Chacho Alvarez parece... más sano, cómo decirle. El, seguro que no mató a nadie, como decimos acá.



## Gobierno de la Provincia de Jujuy

Secretaría de Economía de la Provincia

Venta del edificio denominado Monoblock "R" - Ley 4668

Licitación Pública: Nº 01/94

Fecha de apertura de propuestas: 25/10/94

Hora: 10.00

Lugar de apertura: Secretaría de Economía - San Martín 450 - 2º P. San Salvador de Jujuy

Precio base: Pesos ochocientos cuarenta y ocho mil doscientos veintidós (\$ 848.222,00)

Garantía de oferta: Pesos ocho mil cuatrocientos ochenta y dos con veintidós centavos (\$ 8.482,22)

Precio del pliego: pesos un mil (\$ 1.000)

Lugar donde puede consultarse y/o retirarse la documentación: Secretaría de Economía - San Martín 450 - 2º Piso - Casa de Gobierno - S. S. de Jujuy



## LA RIOJA CONTRA ECONOMIA

# Cambiar de Cavallo

*Vino a Buenos Aires por plata, pero Domingo Cavallo no se la dio. Entonces el gobernador Bernabé Arnaudo habló del "ajuste sangriento" y recomendó cambiar al ministro.*

Enojado porque se tuvo que volver a La Rioja con las manos vacías, el gobernador Bernabé Arnaudo acusó ayer a Domingo Cavallo de alentar un "ajuste sangriento, violento, dejando gente cesante", y opinó que "tal vez" sería necesario relevar de su puesto al ministro de Economía porque "no nos están atendiendo como nosotros necesitamos que lo hagan". Arnaudo olvidó por un momento que su provincia (que es también la del presidente Menem) es una de las pocas privilegiadas que cuentan periódicamente con el auxilio de fondos de la Tesorería, y atacó también al Banco Nación porque "nos incautó un crédito de 22 millones de pesos", con los que pensaba financiar el despido de empleados públicos.

Arnaudo había llegado por la mañana a la Capital con la intención de conseguir fondos frescos para sostener su deficitario presupuesto, pero a diferencia de otras veces no pudo hacer valer sus contactos políticos frente a la dureza de los técnicos del Palacio de Hacienda. De regreso a su provincia, el gobernador dio una conferencia de prensa en la que se cuidó de no incluir en sus diatribas al más famoso de sus comprovincianos, aclarando que "no me siento defraudado por el gobierno nacional, porque hay mucha comprensión de parte de muchos colaboradores de Carlos Menem", a quien recurrirá, según anunció, para "plantearle la falta de apoyo del Ministerio de Economía" a la reestructuración del Estado provincial.

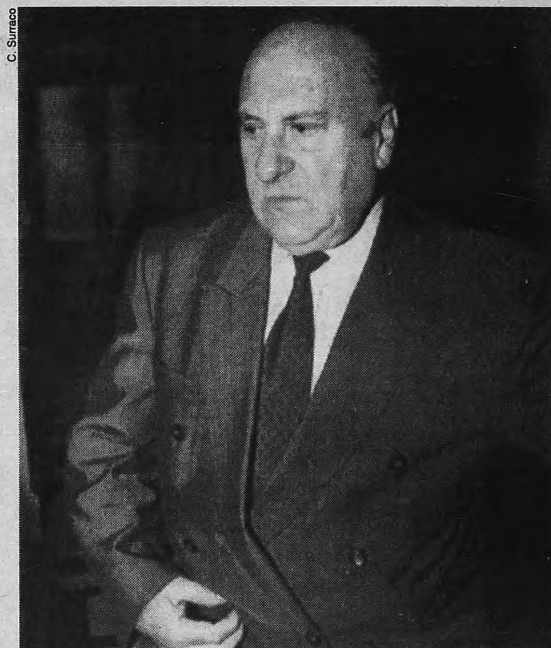
El gobierno de La Rioja tenía avanzado un programa de 800 retiros voluntarios en la administración pública,

pero esa reducción de personal quedó momentáneamente suspendida hasta contar con los fondos necesarios. "El Presidente nos pide ajuste y reordenamiento administrativo, y con mucho esfuerzo lo estamos haciendo, pero de pronto el Nación nos incautó 22 millones de pesos. Pedimos que los destraben mediante avaluos o títulos para poder resolver el problema, y nos contestaron que no hay respuesta", se lamentó Arnaudo. Lo que el gobernador no aclaró es que la sucursal La Rioja del Nación retuvo el dinero como garantía de un descuberto de 19 millones de pesos que la provincia registra en su cuenta en esa entidad oficial.

Esta vez ni siquiera fue recibido por

Domingo Cavallo, sino que debió negociar con el subsecretario de Relaciones Fiscales con las provincias, Juan Carlos Pezoa, que le dispuso una "fría" atención y, siempre según su versión, le dijo que "se van a suspender los anticipos a las provincias, lo que da la pauta de la gravedad de las finanzas nacionales".

Cuando un periodista le preguntó si sería necesario relevar de su puesto al ministro de Economía para mejorar la relación, Arnaudo apretó el acelerador y contestó que "tal vez, puede ser". Según su óptica, existe un "desconocimiento del equipo económico sobre los problemas provinciales", factura que extendió al Ministerio de Trabajo.



Bernabé Arnaudo, heredero de Carlos Menem en el gobierno riojano. Cavallo ni siquiera lo recibió, y lo derivó al subsecretario Pezoa.

## Reparto en la capitalización

El próximo viernes las empresas comenzarán a afiliarse compulsivamente a las AFJP a los trabajadores que, hasta el momento, no se pronunciaron por el régimen de reparto ni por el de capitalización. Una resolución conjunta de las Secretarías de Seguridad Social y de Ingresos Públicos confirmó ayer que los indecisos serán anotados en la AFJP que hubiera obtenido más de la mitad de las afiliaciones dentro de esa misma empresa. En tanto, en los casos en que ninguna Administradora reuniera esa condición, los empleados -del mismo modo que los autónomos- serán repartidos entre las 25 AFJP existentes, en proporción al porcentaje de mercado de cada una.

Esta medida sorprendió a los ejecutivos de las AFJP debido a que ayer a la mañana se habían reunido para acordar un criterio de distribución que contentara a todas para luego proponerlo a la Superintendencia. Además, habían decidido solicitar al ente de contralor una postergación hasta el 5 de octubre para presentar sus afiliaciones, información determinante para la distribución de indecisos. La fecha de corte fue fijada por las autoridades en el 25 de setiembre. "Queremos que los indecisos se repartan en forma homogénea en función de niveles de ingresos", afirmó Horacio Canestri, ejecutivo de la cámara de AFJP. Sin embargo, la Secretaría de Seguridad Social informó que el mecanismo de distribución será por cantidad de afiliados y no por montos de aportes.

### Las fotocopiadoras

# mita

## lo ayudarán a salir de la Edad de Piedra.



Si Ud. continua trabajando con equipos prehistóricos y no logra resolver el grave problema que estos le ocasionan, decídase por una fotocopiadora **mita**

## BRUNO HNOS. S.A.

Representante **mita** en la República  
exclusivo de:

le ofrece equipos fotocopiadores NUEVOS, SIN USO y con la tecnología mas avanzada a nivel internacional, tanto en fotocopiadoras personales como en las de alta producción.

Solicite un promotor llamando al Tel. 331-2764 / 4653 / 5601 - Fax 361-2052

**BRUNO HNOS. S.A.** Av. Independencia 401  
Buenos Aires

Los tiempos **mita**  
exigen



# La industria discute su naufragio en Cataratas

Con informes sectoriales críticos sobre la mesa, anoche comenzó en Puerto Iguazú la Primera Conferencia Industrial Argentina. Según Zavalía Lagos, van a "oxigenar las ideas".

(Por Cledis Candelaresi, desde Iguazú) Aunque Blanco Villegas asegure que los sectores que serán analizados durante el primer coloquio de la Unión Industrial, iniciado aquí anoche, fueron escogidos "casi por sorteo", nadie duda que resultaron incluidos los rubros más castigados por la política oficial que el propio presidente de la UIA respalda. Los doscientos industriales reunidos en Iguazú van así a desmenuzar informes que contienen datos tan inquietantes como éstos: la producción de tractores se redujo en un 76 por ciento en los últimos nueve años, y 15 plantas químicas bajaron sus persianas en el último lustro. Los estudios, elaborados con datos que proporcionaron los propios industriales, también incluyen demandas sectoriales al Gobierno, con el que sin embargo la Unión no parece dispuesta a confrontar.

El trabajo, coordinado por Andersen Consulting, fue realizado durante los últimos seis meses y abarca a los sectores siderúrgico, químico y petroquímico, de bienes de capital, frigorífico, papelería y textil, aque-

llos que desde el propio Gobierno se reconocen como los más "sensibles". Tal vez pruebe esta vulnerabilidad que el 65 por ciento de las pymes dedicadas a la electrónica profesional hayan desaparecido en los últimos cinco años, que la producción de material ferroviario y naviero haya cesado, que en ese período la industria química disminuyera un 30 por ciento su personal, o que la papelería redujera un 15 por ciento el número de establecimientos, supuestamente acosada por la importación, que ya copó un 35 por ciento del mercado interno, excluyendo el papel prensa.

Todos coinciden en calificar como "malo" o "muy malo" su posicionamiento en relación a ítem que van desde el acceso al crédito hasta la autoevaluación de la productividad. Del mismo modo, hacen coro para clamar por la flexibilización laboral y por préstamos más baratos.

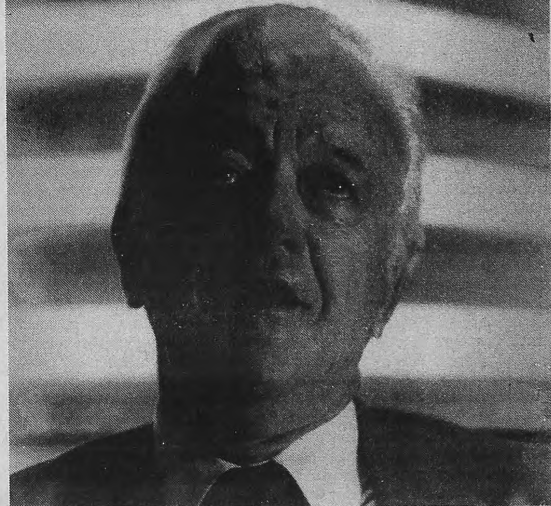
Según estos estudios, los textiles son los más autocríticos, ya que reconocen "carecer de buena imagen", no haber hecho investigación y desarrollo y tener un "historial de limitada inversión en tecnología". Para subsanar esta situación se plan-

tean curiosidades como "crear imagen de la elegancia argentina" e impulsar la carrera de diseño textil, admitiendo, eso sí, la necesidad de invertir en tecnología. El obvio deber del Gobierno es protegerlos contra la apertura.

El sector bienes de capital ("lo que queda de él", según aclara un técnico de la Unión) se plantea como estrategia la agrupación de empresas para poder negociar mejores precios y tarifas. Ante Economía el reclamo central es que se mantenga por dos años más el reintegro del 15 por ciento sobre los bienes que venden en el mercado local, que expira a fin de año.

La siderurgia también hizo una especie de mea culpa, al reconocer como pendiente la asignatura de invertir en tecnología y equipos para lograr competitividad. Pero para esto reclaman diferimientos impositivos en las inversiones y protección contra el posible alud importador que el Mercosur pueda generar desde Brasil.

El sector frigorífico también enumera sus pesares, ya que el consumo de carne disminuyó de 71 kilos en



Jorge Blanco Villegas, presidente de la Unión Industrial.

Duros diagnósticos sectoriales en un sondeo de Andersen Consulting.

1990 a 67 en el 1993 y las exportaciones se redujeron casi a la mitad en ese lapso. Piden que les aumenten los reintegros de exportación.

Pero la complaciente conducción fabril difícilmente traduzca cualquiera de estos pedidos en un ultimátum a Carlos Magariños o a Domini-

go Cavallo, invitados al cóncave de las cataratas. "Este coloquio no es para hacer ningún listado de reivindicaciones sino, a lo sumo, para oxigenar el repertorio de ideas", precisó Zavalía Lagos, miembro del Comité Ejecutivo, poco antes de embarcarse hacia Iguazú.

## SALVATAJE DE ROQUE VASALLI

# Coca Salgado se casa con Rubi Crown

María Asunción "Coca" Alegratti, esposa de Héctor Salgado, el empresario acusado de uno de los fraudes fiscales más grandes de la historia, se asoció con Rubi Crown para sacar del pozo a Roque Vasalli, fábrica de cosechadoras del fallido grupo Koner-Salgado. En una extensa nota enviada a la Bolsa, Alegratti detalló las características del acuerdo, presentado como el camino para superar el concurso preventivo en que se encuentra la firma. Como se sabe, la planta de maquinaria agrícola dejó de funcionar en junio del año pasado.

Vasalli pasó a manos de Salgado en 1987, y la caída en desgracia del grupo, profundizada a partir de la acusación de fraude fiscal que derivó en el cierre progresivo de la mayoría de sus compañías, hizo que la empresa, que a mediados de los '60 fuera la principal productora de máquinas agrícolas de América Latina, entrara en un tobogán hasta su cierre. Con un pasivo estimado en 20 millones de dólares, Vasalli se encuentra en convocatoria. La situación de la empresa es tan frágil que en julio pasado, cuando Salgado presentó acciones de Vasalli para pagar la fianza de un millón de dólares fijada para otorgarle la libertad, el juez Jorge Ballester consideró que se trataba de "papel picado".

El matrimonio Vasalli-Rubi Crown se formalizará después de que sea estudiado y aprobado por el juzgado en que se tramita el concurso de la empresa de Salgado. Coca Alegratti

ti piensa que no habrá trabas a esa asociación, ya que los beneficios que surjan de la explotación de la planta serán destinados a la atención de los pasivos. El contrato durará cinco años, brindando a Rubi Crown la exclusividad en la fabricación y venta de máquinas cosechadoras, accesorios, repuestos y carro tolvero. Roque Vasalli contratará un seguro de caución por 1,2 millones de pesos destinado a garantizar el cumplimiento del convenio; por su parte, Rubi Crown se comprometió a aportar el capital de trabajo necesario para poner en actividad a la compañía.

Los equipos contarán con motores Volvo (a fines del año pasado Alegratti estuvo negociando con la firma sueca para que ésta aporte los motores a cambio de que la marca se transforme en Vasalli-Volvo) y el compromiso es el de producir un mínimo de 250 máquinas por año. Para llegar al acuerdo, el nuevo socio exigió la suscripción de un Convenio de Paz Laboral y Social con los trabajadores, por el cual éstos se comprometen, entre otras cosas, a no percibir adicionales, premios ni a participar en conflictos laborales internos por lo menos en 18 meses.

## LICITAN ACEROS BRAGADO

# El clavo de Jorge Antonio

Aceros Bragado, del empresario menemista Jorge Antonio y quebrada desde hace dos años, será ofrecida en licitación internacional con un valor base de 29,8 millones de dólares, para cumplir con sus acreedores. En esa lista el principal damnificado es el Estado, con acreencias previsionales por 51 millones de pesos e impositivas por una cifra no precisada pero que sería varias veces millonaria, según trascendió de los allanamientos que hizo la DGI en julio de 1992. Curiosamente, la apertura de ofertas será en una de las fechas más caras a la liturgia peronista: el 17 de octubre.

La siderúrgica había llegado a ser una de las principales empresas del sector, en el que competía con Acindar en la producción de palanquilla y hierro redondo. Pero la hiperinflación y la caída de los precios internacionales descolocaron al grupo de la familia Coll (tradicionales dueños de la empresa), que quedó fuertemente en-

deudado. En enero de 1992, según el mismo reconoció, Jorge Antonio se alzó con las dos firmas por 3 millones de dólares absorbiendo todos los pasivos, con la idea de poder negociar la deuda con el Estado gracias a sus contactos. Eso sí, al frente de las empresas figuraba Carlos Alberto Gómez, uno de sus hombres de mayor confianza.

Pero no tuvo éxito. Seis meses más tarde un batallón de 120 inspectores de Impositiva, acompañados por la Gendarmería y funcionarios judiciales, irrumpieron en las oficinas del grupo en el centro de Buenos Aires buscando las pruebas de la evasión. A los pocos días fue decretada la quiebra aunque un juez ordenó mantener abierta la planta, en la que trabajan unos 600 operarios. El pliego de bases y condiciones, que se puso en venta esta semana, establece la posibilidad de pagar el 10 por ciento al contado, 30 por ciento a la posesión y el resto en 6 cuotas semestrales con una tasa del 15 por ciento anual.



## INTERVENCION FEDERAL MINISTERIO DE ECONOMIA OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS DIRECCION GENERAL DE LA ENERGIA DE LA PCIA. (D.E.P.S.E.) de Santiago del Estero

Prórroga de licitación pública y escrita N° 2/1994

Decreto Serie "B" N° 1213 de fecha 02 de agosto de 1994

Obra: Provisión de Energía Eléctrica a Buoy Muerto. Depto. Robles.

Lugar: Buoy Muerto - Dpto. Robles

Presupuesto Oficial: \$ 329.254

Fecha: 13 de octubre de 1994

Hora: 9.00

Precio del Pliego: \$ 700

Venta del Pliego: hasta el día 04 de octubre de 1994

Fecha de vencimiento: Solicitud certificado de contratación anual hasta el día 04 de octubre de 1994

Lugar: Dirección Gral. de la Energía de la Provincia (D.E.P.S.E.), Avda. Alfonso Quinzio N° 244 - B° Jorge Newbery - Ciudad Capital



## INTERVENCION FEDERAL MINISTERIO DE ECONOMIA, OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

PRORROGA DE LICITACION PUBLICA Y ESCRITA N° 3/1994  
DIRECCION GENERAL DE LA ENERGIA DE LA PROVINCIA

Decreto Serie "B" N° 1421 de fecha 08 de setiembre de 1994

Obra: Línea en 33 Kw Quimili - Weisburd, Dpto. Moreno

Lugar: Quimili - Weisburd - Dpto. Moreno - Sgo. del Estero

Presupuesto oficial: \$ 1.283.837,40

Fecha: 13 de octubre de 1994

Hora: 11

Precio del Pliego: \$ 1250 (Pesos Un mil doscientos cincuenta)

Venta del Pliego: Hasta el día 04 de octubre de 1994

Fecha de Vencimiento: Solicitud certificado de contratación anual hasta el día 04 de octubre de 1994

Lugar: Dirección General de la Energía de la Provincia (D.E.P.S.E.), Avda. Alfonso Quinzio N° 244 - B° Jorge Newbery - Ciudad de Santiago del Estero

### EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil N° 75 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña Julia Vidal. Buenos Aires, setiembre 20 de 1994. Secretaría: María Inés Lezama.



## MASIVAS INTIMACIONES DE PAGO

# Pase por ventanilla y deje el sueldo

*Impositiva, la comuna y servicios privatizados se lanzaron a reclamar por viejas deudas, ciertas o presuntas.*

(Por Raúl Dellatorre) Evocando a los implacables sabuesos de la DGI, la Municipalidad porteña y Metrogás coincidieron en bombardear a los habitantes del área metropolitana con intimaciones de pago de viejas deudas, bajo amenaza de ejecución judicial, en un caso, y corte de servicio, en el otro. El Banco Hipotecario Nacional estuvo a punto de sumarse a la ola de acoso fiscal, pero anoche su titular, Pablo Rojo, salió a desmentir a uno de sus gerentes, negando que estuviera resuelto el remate de viviendas a deudores morosos. Tanto los funcionarios municipales como los administradores de la distribuidora de gas admitieron que los registros de los años reclamados "son poco confiables", lo cual justificaría el reclamo de muchos de los intimados que aseguran tener los pagos al día.

"Nosotros no elegimos esto", se lamentó ayer el gerente de Asuntos Públicos de Metrogás, Gonzalo Novillo Saravia, ante los micrófonos de la FM Rock & Pop, ahora que su empresa vuelve a estar en el ojo de la tormenta. El cobro de las facturas adeudadas a Gas del Estado —previas a la privatización del servicio— "es un encargo establecido en el momento de la transferencia de la compañía; si fuera posible que nos saquen la obligación de tener que realizar esto, con muchísimo gusto aceptaríamos: para Metrogás es una carga".

Sin embargo, las condiciones establecidas en el contrato de transferencia —diciembre de 1992— no le deben haber resultado tan gravosas a Metrogás en su momento. Gas del Estado le cedió a la licenciataria la gestión de cobranza por facturas impagadas a la fecha de toma de posesión por 68.010.000 pesos. "Importe estimado sin que ello implique garantía alguna", rezaba el acuerdo, cubriéndose con una alta dosis de premonición. La gestión no era gratuita: se le reconocía una comisión del 20 por ciento sobre los primeros 23.804.000 dólares

cobrados; 25 por ciento sobre el excedente de esa cifra hasta 34.005.000 dólares, y 30 por ciento sobre lo recuperado de allí en más. Lo que resultó menos simpático para la licenciataria es que debió depositar como "adelanto" de cobranzas 23.804.000 dólares, que debió abonar en pagos sucesivos en abril, mayo y junio de 1993. A cambio, la cláusula 11 del contrato le otorgó a Metrogás licencia para matar: "La licenciataria deberá aplicar a los deudores incluidos en este anexo el mismo régimen de suspensión del servicio por mora que el que aplique a las facturas que emita por sí".

El operativo cobranza no arrojó los resultados esperados, por lo cual a fines de diciembre de este año, cuando se cumplan los dos años de la privatización, Gas del Estado (residual) tendrá derecho a "retener definitivamente el saldo del adelanto" cediendo a la licenciataria todos los derechos sobre los morosos, "sin garantía de existencia o cobrabilidad". Esta última aclaración es la que resultó fatal, ya que, a la luz de la experiencia, hoy la distribuidora del consorcio Pérez Compans-Astra-British Gas cayó en la cuenta de que la mayor parte de esa deuda será incobrable, por inexistente o por improbable verificación. A falta de elementos probatorios, Metrogás avanza sobre los supuestos deudores blandiendo la amenaza de corte.

El simultáneo operativo de intimación lanzado por la municipalidad porteña fue justificado por el flamante intendente, Jorge Domínguez, en la necesidad de obtener fondos "para dar las respuestas en materia de infraestructura que la Capital requiere", aunque admitiendo que, "lamentablemente, es un proceso que tendría que haber sido mucho más gradual y ahora hay que acelerarlo". El titular comunal de Rentas, José María Asduarín, reconoció por su parte que los registros de 1989 y 1990 "no gozan de confiabilidad razonable", pese a lo cual se sigue intimando a los contribuyentes sobre supuestas deudas. El fun-



**Cola de contribuyentes en la Dirección de Rentas de la Municipalidad porteña.**

*Ante el peligro de un alto costo político, Economía salió a enfriar la campaña.*

cionario señaló que "el sistema de cobro compulsivo, privatizado desde antaño, se amplió a 230 apoderados fiscales", cuya tarea mereció fuertes críticas de parte del ombudsman, Antonio Cartaña (ver recuadro). Ayer, el gerente de la sucursal platense del BHN, Omar Giralda, pareció querer sumarse al "operativo aspiradora" sobre los morosos. "Al no haberse respondido las intimaciones, la dirección central (del BHN) nos indicó la necesidad de subasta", por lo que advirtió que 1900 viviendas caerían bajo el golpe del martillo. "No hay tal cosa", retrucó en horas de la tarde Pablo Rojo, titular del banco, en una reacción sospechada de responder a un mandato del Palacio de Hacienda. El propio ministro, Domingo Cavallo, evitó cautamente alinearse del lado de los intimados. "Si hay quejas, hay que hacérselas llegar al intendente", aconsejó lacónicamente.

## Privilegios del porteño

(Por R. D.) "Todo este operativo de la Municipalidad para cobrar impuestos vencidos de varios años lo único que está dejando en evidencia es una impericia muy grande: a la Dirección de Rentas le faltan registros de años enteros, y el ejercicio del legítimo derecho de cobrar se mezcla con la compulsión y el sometimiento a vejámenes del contribuyente", afirmó el ombudsman Antonio Cartaña a **Página/12**. El defensor del pueblo aseguró que "la Municipalidad dice que hay deudas por mil millones de dólares, y eso no es verdad, esa suma no se debe, muchos intimados tienen los comprobantes de pago respectivos, y hasta se reclaman deudas imposibles de identificar". A falta de documentación respaldatoria, Cartaña advierte que la comuna "invirtió la carga de la prueba, para lo cual, lamentablemente, el Concejo Deliberante dictó una ordenanza en abril de este año que habilita a la Municipalidad para ello: convirtió en obligación formal del contribuyente ante el fisco la exhibición de los recibos de pago, y si no lo hace puede ser multado, aunque la deuda haya sido pagada; estamos analizando si la medida no es inconstitucional". El ombudsman la emprendió también contra los 230 apoderados fiscales nombrados por la Municipalidad, los que tienen facultad para iniciar juicio sin intimación previa. "En muchos casos, hemos detectado que realizan intimaciones por deuda prescripta —más de cinco años de antigüedad— aduciendo que iniciaron juicio: cuando se les reclama que informen dónde está radicada la causa, no lo hacen, lo que nos hace presumir que en muchos casos están mintiendo." Los apoderados están autorizados al cobro de honorarios desde un mínimo de 18,50 pesos más 10 pesos por gastos. "Esto sumó, a la voracidad fiscal, la voracidad de los abogados contratados, que es la de sus propios intereses por cobrar los honorarios." Cartaña anticipó que solicitará "la remoción de los apoderados que se compruebe que falsearon datos y que actuaron faltando a los deberes de funcionarios públicos".

## Opinión

Por Julio Nudler

## Argentinos en emergencia

Hace rato que al argentino típico no le alcanza la plata para vivir como pretende, o como necesita para no morir. Para sobrevivir aprendió el arte de bicicletear a los acreedores y patear los pagos no imprescindibles. Si Obras Sanitarias no cortaba el agua, ¿para qué pagar la factura? Con la patente del auto lo mismo. Y con el inmobiliario, la cuota de la hipoteca y hasta la boleta de la luz o el gas otro tanto porque, contando con el caos administrativo de las empresas públicas, valía la pena probar qué pasaba. Esa supervivencia así ganada fue acumulando una enorme deuda personal, familiar, que cualquiera confiaba en no tener que pagar nunca. Por eso causaba terror mudarse: el escribano del comprador podía exigir el "libre deuda". En otros casos bastaba con esperar, por ejemplo, que cambiara el intendente y dispusiera la amnistía de rigor, o simplemente que todo prescribiera por el mero transcurso del tiempo. Ahora, sin embargo, todo ese orden existencial es atacado por hordas de acreedores que pretenden cobrarse todo y de golpe, resultado de las privatizaciones, el ajuste del sector público, la racionalización de la banca oficial y, detalle no menor, la masiva informatización, porque con las computadoras es más fácil cazar deudores. Cada acreedor se lanza sobre sus clavos —presuntos o reales—, colgados y morosos blandiendo su derecho

a cobrar la cuota, el impuesto, la factura. El deudor los ve venir y sólo sabe una cosa: que tiene que pagar pero no puede pagarles a todos. Se encuentra hoy como el propio Estado en 1989: tapado de deudas con proveedores, contratistas, jubilados, provincias y bancos se declaró en emergencia. Manifestó su intención de pagar, pero cuando pudiera. Se refinanció compulsivamente, emitió bonos, hizo de todo menos lo que se le exige hoy al argentino típico. Este no puede declararse en emergencia: si no paga le cortan los servicios, le rematan la casa, le impiden vender sus bienes, hacer cualquier trámite. Ninguno de sus acreedores se hace cargo de su drama porque cada uno de ellos se va fragmentaria parte de la historia. Nadie coordina nada. La DGI, tan afecta a "cruzar" información, no averigua, al acorralar a un autónomo, si a éste también lo asedian Metrogás, el Banco Hipotecario, la Dirección Municipal de Rentas y la hacienda provincial. En Economía tampoco consideran necesario elaborar un proyecto de ley que declare en emergencia económica a los ciudadanos para que puedan ponerse al día al ritmo de sus posibilidades. De algún modo, también el argentino típico debería poder emitir sus Bocones para repartir en el tiempo el costo de adaptarse a un modelo sin pedaleo posible, donde para vivir hay que poder bancarlo.

Con **MINOLTA** además de darle la mejor fotocopia en negro, puede copiar en **BLANCO** (\*)

(\*) Unidad opcional de toner blanco para copiar sobre cartulinas color.

Véala copiar en  
**IMAGE LAND**  
Diag. R. S. Peña 625



\* 40 C.P.M.  
\* Zoom 50 al 200%  
\* Editor

**EP5400**

Minolta. La inteligencia más simple.

**951-4440**

FOTOCOPIADORAS

Consulte por el resto de la gama Minolta

**MINOLTA**  
TUCUMAN 2163 4° A°  
Tel-Fax: 952-7050



## Japón en Corrientes

Tsunao Oyake, embajador del Japón en la Argentina, visitó la provincia de Corrientes y donó un parque de maquinarias agrícolas de tecnología avanzada, por un valor de 400.000 dólares. Oyake fue recibido por el gobernador Raúl Romero Feris, en el marco de un convenio de cooperación técnica que la provincia mantiene con Japón desde hace más de una década. Esta vez, el embajador Oyake se mostró interesado en las perspectivas que ofrece la represa de Yacyretá para la radiación de industrias de energía barata.

## Rehenes por un día

Un ex convicto infectado de SIDA mantuvo ayer como rehenes a una mujer y a sus dos pequeños hijos y terminó rindiéndose sin herir a nadie luego de que la policía lo convenció de entregar la escopeta de caño recortado que portaba. "Yo ya estoy muerto, tengo SIDA y no me importa volarme el 'mate', si total me van a dar perpetua", clamó desesperado Edgardo Martires Ayala desde la ventana de la casa de Matienzo 731, mientras mantenía cautivos a Cecilia Quintana y a los dos hijos de la mujer, Nicolás y Leonardo, de 10 y 12 años.

## Abrazo hospitalario

Los trabajadores del Hospital Gandulfo, de Lomas de Zamora, realizarán hoy un "abrazo" a ese centro asistencial, como medida de protesta ante la posibilidad de un proyecto de remodelación que incluya la demolición y el cierre del hospital durante un año. Para concretar el abrazo los médicos, enfermeras y personal del Gandulfo utilizarán una bandera de 400 metros, la misma que acompañó a los obreros del noroeste en sus marchas de junio.

# Robaron 110 kilos de monedas en la terminal de la 86

Tres personas se llevaron 11.000 pesos en monedas de 50 centavos con las que llenaron el baúl de un auto. Los empresarios de línea culpan a las boleteras.

(Por A. L.) Los que vieron al Renault 12 gris dicen que iba con la trompa levantada, como un Boeing a la hora del despegue. No era para menos, hacía un ratito los tres tripulantes habían robado 11 mil pesos en monedas de 50 centavos de la terminal Mataderos de la línea 86. Unos 110 kilos en aleación de cobre y zinc embolsado en 50 sacas que los ladrones cargaron a las apuradas en el baúl del auto a las diez y media de ayer. La policía aún no tiene la menor pista de los asaltantes, pero los investigadores creen que la información para concretar el atraco surgió de algún entregador, aunque no aportaron mayores datos para corroborar la sospecha. Un integrante de la empresa de colectivos, en cambio, eligió el camino de la queja porque, de acuerdo con su óptica, "con el nuevo sistema de boleteras automáticas el dinero de los coches está todo junto en las terminales".

La Empresa de Transportes Fournier, que cubre el trayecto desde la Boca hasta González Catán y Ezeiza, tiene una cabecera intermedia en la calle Montes al 7400, a metros de la avenida General Paz y Eva Perón. En ese lugar finalizan los servicios que van a Liniers y principalmente los diferenciales. Allí se les hacen

reparaciones a los colectivos y "duermen" entre la medianoche y el primer coche del día siguiente. El edificio no cuenta con guardia de seguridad propia.

A las diez y cuarto de ayer había un puñado de choferes apurando los últimos mates antes de salir a dar otra vuelta cuando dos individuos, vestidos con vaqueros y las típicas camisas azules de los colectiveros, se acercaron a las oficinas de la compañía. Desenfundaron un revólver calibre 38 y una pistola 9 milímetros y amenazaron al personal. Uno de los conductores intentó probar a los asaltantes, pero recibió un violento culatazo en la cabeza y tuvo que ser atendido posteriormente por médicos del SAME, quienes informaron que el hombre estaba fuera de peligro.

Ante la escena, el resto de los choferes evitó cualquier tipo de resistencia. Así, los asaltantes ingresaron a las oficinas de control y retiraron las bolsas con las monedas destinadas al cambio que, según las normas vigentes, tienen que llevar los colectiveros. Eran 50 bolsas con 200 pesos cada una en monedas de 50 centavos que fueron cargando a las corridas en un coche que los esperaba afuera, con un compinche al volante y el motor en marcha.

Cada unidad pesa unos cinco gramos, de acuerdo con la verificación que debió hacer **Página/12**, ya que una mujer que se identificó como perteneciente a la gerencia de Comercialización de la Casa de Moneda se negó a brindar esa información amparándose en que "es secreta". De manera que los 11 mil pesos

que se robaron (22 mil monedas) pesan 110 kilogramos. "Arrastraban las sacas y muchas monedas caían a la vereda", destacó —en una comprobación del esfuerzo de los ladrones— un custodio de una empresa de electrónicos ubicada frente a la terminal que, sin embargo, no atinó a salir en defensa de los choferes.

El Renault, con el baúl casi a ras del piso, partió a toda velocidad por la avenida Crovara hacia el partido de la Matanza. Aún así consiguieron burlar el operativo rastriero encarado por efectivos de la Comisaría 42. Los testigos del robo dicen que los asaltantes eran hombres jóvenes, de no más de 35 años y "con el pelo bien cortito". Para Jesús Boutrón, uno de los propietarios de la línea 86, en el asalto "tuvo que haber participado un entregador", algo en lo que también piensan los investigadores. De todas maneras, el empresario se mostró preocupado porque, según él, las máquinas validadoras de monedas lograron evitar los atracos en los colectivos, pero trasladaron el problema a las cabeceras. "Estamos peor que antes, porque todo el dinero está en las terminales", evaluó.

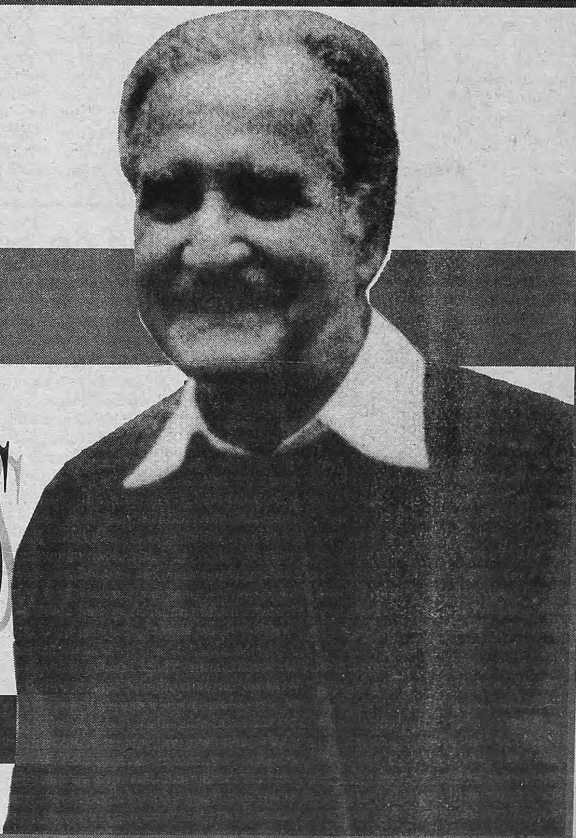


Este sábado con  
**Página/12**

**PERIOLIBROS**

**CARLOS FUENTES**

**AURA**





## LOS HERMANOS SCHOKLENDER EN HUELGA DE HAMBRE

**Caseros no es cosa de niños**

**Sergio y Pablo denunciaron las malas condiciones de vida de los menores. El Servicio Penitenciario ordenó una investigación.**

(Por Carlos Rodríguez) Los hermanos Sergio y Pablo Schoklender, condenados a prisión perpetua acusados de matar a sus padres, comenzaron una huelga de hambre en el penal de Caseros para denunciar "la gravísima situación de las cárceles y en particular las condiciones de vida de los internos menores" alojados en esa unidad. A raíz de la protesta, que incluye una decena de reclamos, el titular del Servicio Penitenciario Federal, Olimpo Garay, ordenó un sumario administrativo y anticipó que si los internos ratifican sus dichos hará una presentación judicial ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal para que se investigue el caso. **Página/12** pudo confirmar que allegados a los Schoklender presentaron ante los Tribunales un hábeas corpus preventivo en favor de los dos hermanos y denunciaron ante otro juzgado irregularidades graves como el presunto suministro de drogas a menores que están presos en Caseros.

De acuerdo con la información obtenida por este diario, el planteo de los Schoklender tuvo su origen en hechos ocurridos el pasado fin de semana. El sábado, según fue denunciado en una de las presentaciones ante la Justicia, varios de los casi 300 menores alojados en Caseros habrían sido vistos con signos de estar bajo el efecto de las drogas. Sergio, el mayor de los hermanos, tuvo un entredicho con el jefe de seguridad del penal, un oficial de apellido Muzzio, quien lo habría amenazado.

El hábeas corpus fue presentado ante el Juzgado en lo Criminal de Instrucción número 19, a cargo del doctor Alberto Seijas. La firmante es la esposa de un interno de la unidad penitenciaria.

La otra presentación fue hecha ante el juez de ejecución penal número uno, Broullon Sigler, por un detenido que goza de un régimen de "semilibertad" que le permite salir del penal de lunes a viernes.

De puño y letra, el detenido que tiene salidas autorizadas y que trabaja fuera de la prisión, informó sobre el entredicho que Sergio Schoklender tuvo con Muzzio. Trascendió que la amenaza del jefe de seguridad habría sido en estos términos: "Dejate de joder con las denuncias porque si me cansás te voy a hacer un procedimiento en el lugar donde vivís (en alusión a la celda que ocupa Sergio Schoklender) y te empapeló". En la jerga carcelaria, "empapelar" significa dejar elementos que incriminen al preso. En este caso, según la denuncia, "lo iban a empapelar con droga".

Los Schoklender habrían decidido iniciar la huelga de hambre para evitar una falsa incriminación. El comunicado donde expresan los motivos de su protesta fue difundido por la presidencia de las Madres de Plaza de Mayo, Hebe Bonafini, quien visita regularmente a los Schoklender. Demandan:

- Que se cree una Comisión Bicameral que investigue el estado de las cárceles y el trato a los detenidos y a sus familias.

- Libre acceso a legisladores, periodistas y a representantes de entidades de derechos humanos para que puedan conversar directamente con los detenidos y recorrer los penales "sin restricciones".

- Inmediato traslado de los internos menores "alojados en condiciones infrahumanas".

- Inmediata atención médica de los internos mayores y menores infectados con el virus del SIDA que están alojados en todas las cárceles del país.

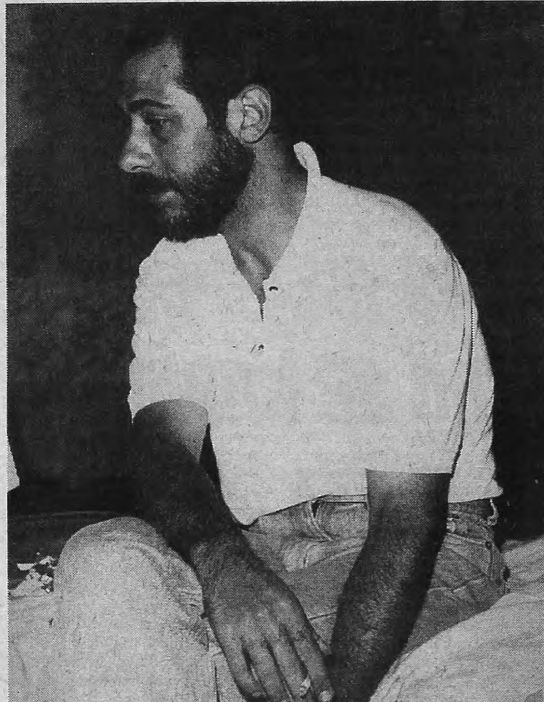
- Auditoría externa e investigación de las licitaciones y el destino de los elementos de primera necesidad "adquiridos por las autoridades penitenciarias y que no llegan a los detenidos".

- Investigación sobre el patrimonio personal del personal superior del Servicio Penitenciario y averiguación sobre "un eventual enriquecimiento ilícito sobre el hambre y el sufrimiento de los presos".

- Inmediata suspensión de "las requisas humillantes y vejatorias a que son sometidas las esposas, hijas o amigos de los detenidos".

- Revisión del Régimen de Progresividad Penitenciario "por el cual los detenidos se transforman en virtuales rehenes de los guardiacárceles".

En declaraciones telefónicas a Radio Mitre, Sergio Schoklender confirmó que recibieron "todo tipo de amenazas" de suboficiales que "en muchas ocasiones son tan víctimas como los presos de un sistema corrupto".



**Pablo Schoklender y su hermano formularon graves denuncias.**  
La respuesta de los guardiacárceles fue amenazarlos.

## TRAGEDIA EN VILLA SOLDATI

**Infierno en la torre**

Afectada por la crisis económica, la familia Folguera no pudo continuar pagando la factura de la luz eléctrica y comenzó a utilizar el antiguo sistema de las velas para iluminar el departamento que habitaban, en el barrio porteño de Villa Soldati. Ayer a la madrugada, una de las velas que alumbraba la habitación de las cuatro hijas del matrimonio cayó sobre una frazada. Tres de las niñas murieron carbonizadas y la cuarta, una beba de siete meses, se encuentra internada en el Instituto del Quemado junto a su madre. En el living, las sillas quedaron colocadas sobre la mesa frente a un modular, que varias horas después de la tragedia aún continuaba empapado por el agua de los bomberos. El paisaje de la habitación era aún más apocalíptico y pocos tenían ánimo para relatar lo que ocurrió cerca de las dos y media de la madrugada en el departamento G del sexto piso. Pocos minutos antes, Alejandra (8), Laura (6) y Brenda (2) dormían en su habitación a la luz de una vela que cumplía la misión de ahogar los suspiros provocados por alguna pesadilla.

Nadie pudo determinar cómo se originó el incendio, pero según la hipótesis de los investigadores, la vela cayó sobre una de las frazadas y en cuestión de segundos el fuego destruyó el resto de la habitación. Los gritos de auxilio de las niñas y el llanto desesperado de los padres despertó a todo el edificio. Los vecinos salieron a los pasillos y en medio del humo llegaron a la salida. Después, una de las vecinas llamó a los bomberos de Flores, que según denunció la propia gente del lugar, "se demoraron un poco" en llegar al edificio ubicado cerca de la esquina de Rocca y Lacarra.

Finalmente, cuatro dotaciones llegaron al complejo habitacional y lograron impedir que el fuego se extendiera a otros departamentos. A esa altura, la tragedia ya había concluido: Alejandra, Laura y Brenda habían muerto carbonizadas. En tanto que Silvia Sánchez (24), madre de las niñas, había logrado salvar a Melody de sólo siete meses.

Ambas se encuentran internadas en el Instituto del Quemado. "El estado de salud de la mujer es bueno, tiene quemaduras en un diez por ciento de su cuerpo. El fuego le afectó los brazos, las piernas y un poco la cara. La beba también se encuentra bien y sufrió quemaduras sólo en las piernitas", informó un médico del hospital.

Sánchez y su beba evolucionan satisfactoriamente de las quemaduras y en unos días serían dadas de alta. El padre de las niñas, Alejandro Folguera, sufrió un principio de asfixia, pero se había recuperado después de haber sido sofocado el incendio. De acuerdo con lo comentado por los vecinos, algunos jóvenes del edificio también debieron ser trasladados al hospital, ya que fueron alcanzados por el fuego en el intento de salvar a las niñas.

**Operativo Ciudadela**

Cinco personas fueron detenidas y 14 kilos de cocaína fueron decomisados anoche en un procedimiento realizado en un complejo habitacional de la localidad bonaerense de Ciudadela, informó la policía. El procedimiento fue ordenado por el juez federal de San Martín, Alberto Suárez Araujo, luego de que un hombre acusado por distribución de cocaína declaró que vivía en uno de esos departamentos. Para entrar al barrio fueron convocados unos 60 policías que contaron con el apoyo de un helicóptero. Los detenidos, tres mujeres y dos hombres fueron identificados como Salvador Méndez, Víctor Hugo Ruiz, Cristina Santiago Waiman, Gladys Nieves y Dora Palma.

**Motosierras de regreso**

El juez federal de San Martín, Carlos Luft, rechazó el recurso de amparo presentado por el intendente de Vicente López, Enrique García, para evitar la tala de árboles y la reducción de espacios verdes en la ruta Panamericana, entre General Paz y la calle Paraná, como parte de la remodelación del Acceso Norte. En su resolución, Luft argumentó que los trabajos no aparecen como "manifiestamente arbitrarios e ilegales". Tras haber obtenido una medida cautelar que suspendió las obras, García había pedido la impugnación de la resolución 001/94 del Organo de Control de las Concesiones de la Red de Accesos a la ciudad de Buenos Aires por presunta violación al régimen forestal y el impacto ambiental que provocaría a Vicente López. Ahora, García anunció que apelará el fallo de Luft ante la Cámara Federal de San Martín.

**Cierre de cementeras**

Los concejales de los distintos bloques acordaron ayer un proyecto para clausurar definitivamente las empresas hormigoneras, cementeras y yeseras que funcionan en el barrio porteño de Caballito, clausuradas dos veces este año. Las cementeras y hormigoneras funcionan en un predio de 15 hectáreas que pertenecía al Ferrocarril Sarmiento y que se encuentra ubicado entre las calles Donato Álvarez, Bacacay, Yerbal, Martín de Gainza, Avellana y Andrade. Los vecinos de la zona argumentaron que el movimiento de cemento en polvo, la moliente de escombros y los camiones que transportan los materiales producen "contaminación atmosférica, sonora y visual".

**Motín en Mendoza**

Cerca de las cinco y media de la tarde, los internos de la Unidad Penitenciaria de la provincia de Mendoza salieron a los pasillos y comenzaron un motín que los guardias del penal intentaron controlar con gases lacrimógenos y balazos, informó ayer la prensa local. A las pocas horas, las autoridades de la gobernación anunciaron que sólo se había registrado un herido leve, pero un trascendió indicaba que un interno de apellido Coronel, de 25 años, había sido encontrado muerto con varios golpes.

Otro de los presos había caído del techo del penal y fue trasladado de urgencia a un hospital. De acuerdo con las especulaciones de los familiares y la prensa, varios serían los presos que resultaron heridos. De acuerdo con lo informado por radio Nihuil de Mendoza aún no se determinaron las causas que originaron la protesta en los pabellones 11 y 13. Cerca de las nueve de la noche, el subsecretario de Justicia, Julio Gómez, aseguró que "la revuelta está controlada" y explicó que la represión se inició debido a que un grupo de internos "no quiso descender del techo" del penal.

**La dosis de inseguridad**

El jefe de la policía de la provincia de Buenos Aires, Pedro Klodczyk, aseguró ayer que "hay una dosis de verdad en las quejas de los vecinos del Gran Buenos Aires que demandan mayor seguridad". Y fue más lejos: "Es terrible la violencia que se ve a diario". Como respuesta a esos problemas, el secretario de seguridad bonaerense, Alberto Piotti, admitió que se detectaron algunas fallas en el sistema de patrullas, y anunció que el año próximo se podrán instalar en las viviendas alarmas con-

tadas con la policía.

Según Klodczyk, "lo común en el Gran Buenos Aires es que tenemos un promedio de cuatro enfrentamientos con delincuentes por día, que es mucho más de lo que trasciende, porque si no hay consecuencias o víctimas fatales, no se difunde". La policía, se defendió, "está dando una respuesta bastante importante. Para Piotti, "la seguridad es un problema complejo, en el cual ni los países que tienen más recursos que el nuestro obtienen un rendimiento óptimo".

**TODOS LOS DOMINGOS**

**CA SH**  
en **Página/12**

**FORMULARIOS CONTINUOS**

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**  
Av. Belgrano 405-Cap.Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
**ENTREGAS A DOMICILIO**



(Por Claudia Selser) Sus teorías surgieron de su propia experiencia primero como adicta, después como mujer enamorada. Hace 9 años se hizo famosa al escribir *Las mujeres que aman demasiado*, que vendió millones de ejemplares en todo el mundo y fue traducido a más de quince idiomas. De paso por Buenos Aires para la presentación de su último libro, *¿Por qué a mí, por qué esto, por qué ahora?*, Robin Norwood habló con *Página/12* sobre la violencia del amor, sobre la erotización de la violencia y sobre las mujeres que eligen como compañeros sólo a aquellos hombres que les garantizan que las harán sufrir.

—¿Cómo llegó a ocuparse de "las mujeres que aman demasiado"?

—Siempre trabajé en el campo de las adicciones, pero un día estaba manejando hacia el trabajo y se me ocurrió un título, "Las mujeres que aman demasiado". Y me dije "ya sé cuál es el libro que va con ese título". Porque lo viví, porque trabajé con mujeres que pasaron por esa enfermedad.

—¿Por qué hay mujeres que repiten ese tipo de relaciones?

—En realidad no es amor. Es una necesidad de controlar, que surge del temor. Muchas veces, en realidad, es miedo al abandono. Es muy difícil para muchas de nosotras saber estar solas. He pasado por eso de no poder largar a un hombre hasta que no tenía otro. Como en ese baile típico en Estados Unidos donde la pareja debe soltarse la mano sólo cuando se ha enlazado a otra mano. Cuando esto pasa, tomamos la relación como una droga y necesitamos que el otro esté para poder sentirnos bien. Yo he visto mujeres desesperadas como un adicto a la heroína, que hacen cosas de las que después se avergüenzan para sujetar al otro: me han contado ruegos, gritos y hasta escenas don-

Robin Norwood, autora del best seller "Las mujeres que aman demasiado", especialista en relaciones de pareja, pasó por Buenos Aires y habló sobre esas extrañas formas del amor en las que el control, la violencia y la adicción del uno por el otro ocupan todo el espacio entre un hombre y una mujer.



Robin Norwood fue primero adicta y después mujer enamorada.

"Una no sale en medio de la noche a buscar brócoli. Uno desea chocolate."

## "Las mujeres que aman demasiado no se enamoran, se enferman"

de llegaron a tirar la llave de la casa por el inodoro para que el marido no se fuera.

—¿Esta dependencia emocional produce situaciones violentas?

—La mayoría de las relaciones violentas son adictivas. Las mujeres con las que trabajé, que eran mujeres golpeadas, siempre venían de familias muy caóticas, generalmente agresivas. Llevaban la violencia dentro de sí. Ellas sabían ya, antes de casarse, que estaban frente a un hombre violento porque habían participado de alguna escena con él.

—Y a pesar de eso se casaban.

—No, yo diría más bien que justamente por eso se casaban. Porque esa relación representaba para ellas una oportunidad para reparar aquella violencia que soportaron pasivamente en su niñez. El círculo tradicional en que se da la violencia doméstica muestra que a una golpiza le continúa un ruego, a éste la seducción, y otra vez la relación se empieza a recalentar y vuelven los golpes. Un hombre que no golpea, tampoco ruega. Los hombres que no golpean no se tiran de rodillas a

rogar, no te dicen no puedo vivir sin vos. En este sentido, un golpeador puede ser el más romántico de los hombres. Y las mujeres creemos que eso es amor. Pero no es sólo por el romanticismo que continúan a su lado creyendo en sus promesas: hay una sensación muy fuerte de poder cuando se tiene al hombre a los pies.

—Eso habla de que esas mujeres no son sólo víctimas.

—Si uno mira hacia atrás en la historia personal de esas dos personas puede entender por qué están juntas. Las mujeres que necesitan que el hombre cambie para estar mejor pueden morir por lograrlo. Algo así pudo verse en el caso Simpson, que está siendo juzgado en Estados Unidos, o también en el caso real contado en la película *La cama ardiente*, con Farrah Fawcett, donde la mujer termina prendiendo fuego a la cama del marido que había abusado de ella durante años. Es una situación de vida o muerte.

—¿En estas relaciones adictivas las mujeres también golpean o usan una violencia de otro tipo?

—En general no se habla de esto pero, en muchos casos, son ellas las que pegan el primer golpe, o el primer empujón. Quiero aclarar que esto es, como el alcoholismo, una enfermedad y por tanto, de ninguna manera lo que digo debe entenderse como que una mujer merece lo que le pasa. Cuandotrabajaba en un centro de tratamiento, había una secretaria hispana, joven y muy inteligente, que era golpeada por su marido. Una vez entró su madre a sacarla de entre los golpes y la arrastró fuera de la casa, pero ella se dio cuenta después de que lo único que deseaba era quedarse allí a pelear con su marido.

—La violencia se erotiza.

—Sí, se sexualiza. Recuerdo en el grupo a una mujer que una vez casi le arranca la barba a su marido en medio de una discusión. El devolvió el golpe pero no soportó haberle pegado y se fue de la casa para siempre. Cuando vimos el pasado de esa mujer quedó claro que para ella, que su marido la golpeara significaba que se preocupara por ella. Su padre tenía tres hijas y los castigos que

les daba estaban muy sexualizados: les pegaba, las tocaba o les cortaba el pelo. No llegaba a lo sexual realmente, pero no había ningún límite, se metía con sus cuerpos. Cuando ella intentó recrear estas escenas con su marido, él no pudo soportar lo que le pasaba y se tuvo que ir.

—¿Cómo se cura?

—Esto no se cura. Como tampoco se cura un alcohólico. Se puede hablar de recuperación pero no de cura. Ellos dicen "me mantengo sobrio un día a la vez, y mientras no levante una copa estoy bien". En los grupos de ayuda, las mujeres reciben, como el alcohólico, apoyo para no levantar esa primera copa, y a veces esto significa no tener una relación y en otras no relacionarse de una manera loca.

—¿Eso es posible?

—Para una persona que come demasiado no todas las comidas son adictivas. Uno no se levanta en el medio de la noche para salir a buscar brócoli. Los hombres que nos vuelven locas no son brócoli, son la torta de chocolate y por eso tenemos que encontrar el término medio en una relación.

### De madre a hija

—¿Qué consejos le daría a una madre adicta para no criar hijas adictas?

—Les diría que se cuiden a sí mismas. Que trabajen en su propia recuperación. Lo único que podemos ofrecer a nuestras hijas es un ejemplo de nuestra propia recuperación. Esto no significa que ellas no vayan a repetir el modelo, ni podrá eventualmente evitar que pasen por situaciones aún peores, pero es el mejor regalo que les podemos hacer. Entre los alcohólicos, mucha gente joven que va al programa llega a pedir ayuda porque sus padres están sobrios y dejaron de intentar salvarlos. Viven sus propias vidas.

—Y que sus padres hayan dejado de intentar salvarlos, ¿es bueno o es malo?

—Nunca podemos salvar a nadie. Lo más difícil es respetar que cada uno tiene su propia voluntad y su propio camino, pero hay que aprender que si queremos salvar a otro hay que correrse de su camino. Había una mujer en California, en los grupos de familiares de alcohólicos, a la que todos llamaban "Millie, la que pasa por encima de los cuerpos". Ella enseñaba cómo dejar que el borracho se quedara tirado en el parque, sin que uno lo arrastrara hasta su casa y lo tapara con una mantita. Hay que dejar que la persona sufra las consecuencias de lo que hace, en este caso tomar. Si tomamos su problema como algo nuestro les impedimos ocuparse de sí mismos. Hay que aprender a no ayudar, a permitir que el otro siga enfermo hasta que pueda detenerse y buscar la ayuda, pediría. Y ésta es una manera muy difícil de amar. En realidad, esto es amar.

siéntalos  
la venganza será terrible.

RATTO BRIO



lun. a vier.  
Medianoche.  
Alejandro Dolina,  
Jorge Dorio,  
Guillermo Stronatti.

SIENTA  
CONTINENTAL  
880 AM 590



## NUEVAS CIFRAS DE SIDA EN LA ARGENTINA

# Una concentración porteña

Según los nuevos datos, en la Capital Federal hay 60 casos de SIDA por cada 100.000 habitantes, mientras en el conurbano la proporción baja a 14,3. En ambas áreas se concentra el 72 por ciento de los 4853 casos reportados.

Las nuevas cifras oficiales sobre el SIDA en la Capital Federal y conurbano bonaerense fueron calificadas ayer de "alarmantes" por un funcionario del Ministerio de Salud. Desde 1983 hasta julio de este año se notificaron 4853 casos de SIDA en todo el país, el 72 por ciento de los cuales reside en Buenos Aires. El 31 por ciento de los enfermos ya falleció. Si se comparan las cifras actuales con las emitidas el año pasado, sorprende el "avance" de las mujeres en las estadísticas del SIDA. En lo que va de este año se declararon 621 nuevos enfermos, 241 de los cuales son de sexo femenino.

Según Miguel Angel Caelelo, asesor del Programa Nacional de Lucha contra los Retrovirus Humanos y SIDA de la cartera de Salud, para 1994 se pronostican 1400 nuevos casos de la fatal enfermedad (el año pasado los casos sumaron 1286 y en 1992 fueron 1073).

En cuanto a la tasa de SIDA en la Capital Federal (60 casos por cada 100 mil habitantes) y en el Gran Buenos Aires (14,3 por cada 100 mil bonaerenses), Caelelo consideró que son "alarmantes". Los partidos más afectados son San Isidro (con una tasa de 36,5 enfermos por cada 100 mil habitantes), San Fernando (27,6), Lanús (23,5), Avellaneda (22,5), Vicente López (17,7), La Matanza (17,6) y Tres de Febrero (15,2).

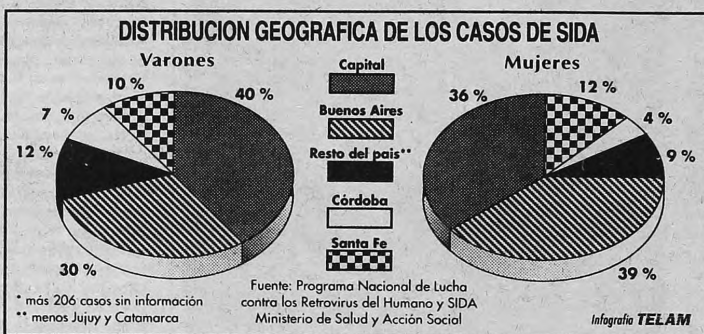
Ante esta situación, el funcionario subrayó que "la mejor vacuna contra el SIDA es la prevención y el cambio de actitudes". Caelelo hizo un llamamiento a "abandonar la promiscuidad y adoptar todas las prevenciones posibles, incluido el preservativo".

Si bien el contagio disminuyó entre la población homosexual, aumentó entre los heterosexuales, de modo que el 53 por ciento de todos los enfermos argentinos adquirieron el virus HIV por vía sexual, el 49 por ciento por vía sanguínea (predominantemente a través de drogadicción endovenosa) y un 3 por ciento por transmisión de madre a hijo. Actualmente se registran 400 niños de hasta 4 años con SIDA, que son atendidos en hospitales pediátricos porteños, pero el especialista estimó que la cifra real ronda el doble. Al revelar estos datos, Caelelo mostró especial preocupación por los drogadictos endovenosos. "La persona que se droga

no se quiere, y no tiene las fuerzas suficientes como para enfrentarse a la vida, pelear por su sustento", señaló a la agencia Télam.

Todas las provincias registran hoy enfermos. Tras el record de casos de Buenos Aires, la mayor cantidad de enfermos hasta ahora se concentra en Santa Fe (516), Córdoba (300), Mendoza (79) y Entre Ríos (68). En la provincia de Jujuy existen 45 casos de SIDA, de los cuales un cuarto corresponde al sexo femenino. La Rioja sólo tiene un enfermo notificado.

La proporción de mujeres afectadas por el síndrome de inmunodeficiencia adquirida sigue aumentando. Hoy ya están oficialmente enfermas 815 mujeres. Hasta 1993, el ministerio contabilizaba 574 afectadas. Además, Caelelo informó que "la edad media de los casos masculinos es de 31 años, mientras que el promedio de las enfermas tiene 24 años". Esto significa que el 48 por ciento de los hombres con SIDA tie-



## HALLAZGO EN ETIOPIA

## El eslabón más antiguo

El eslabón perdido en la cadena ancestral que une al ser humano con los monos habría sido encontrado en el desierto de Etiopía, según publicó ayer un equipo de investigadores norteamericanos, japoneses y africanos. Los restos encontrados tienen una antigüedad de 4500 millones de años y corresponderían a un humanoide a partir de ahora llamado *Australopithecus ramidus*.

Aunque varias veces los científicos creyeron encontrar las huellas de la criatura que Darwin hipotetizó para señalar el punto en el que el ser humano se separó de los chimpancés, los fósiles nunca cumplieron con los requisitos para encajar en ese nicho. Ahora, los paleontólogos no quieren dar el hallazgo por concluyente, pero presumen que podría tratarse del "más viejo eslabón conocido en la cadena de la evolución que lleva al ancestro común que tenemos con los monos antropoides modernos", según declaró Tim White, de la Universidad de California en Berkeley.

En realidad, el primer diente de un *Ramidus* fue descubierto cerca de la aldea de Aramis en 1992. "Ni bien lo vi supe que se trataba de un homínido", dice el paleontólogo etíope Berhane Asfaw, quien junto con Gen Swa, de la Universidad de Tokio, desenterró los primeros fósiles. Pero el hallazgo fue publicado recién ayer en la revista británica *Nature*.

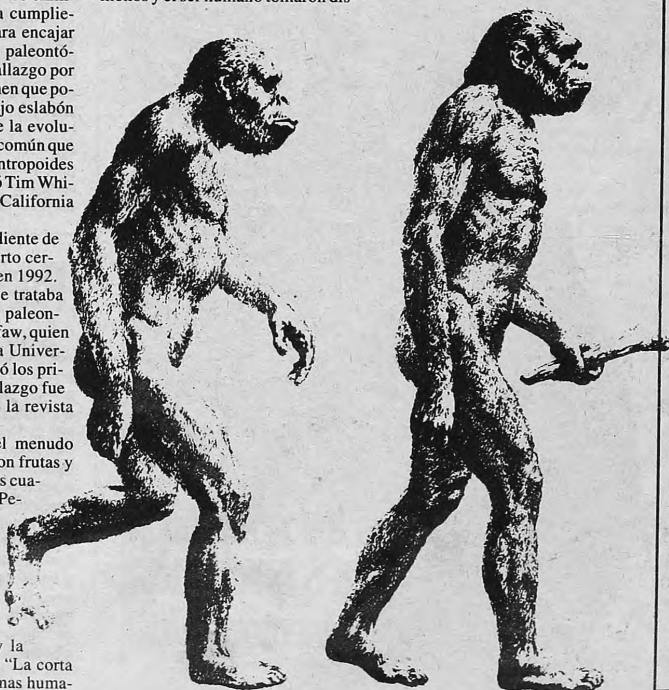
Según los expertos, el menudito *Ramidus* se alimentaba con frutas y hojas de los árboles, en los cuales probablemente vivía. Pero los paleontólogos no pudieron establecer si el vegetariano de alrededor de un metro de estatura caminaba sobre sus dos pies. Los 17 fósiles encontrados corresponden a dientes, cráneos y la parte superior de brazos. "La corta base del cráneo y las formas huma-

nas del diente y el codo nos muestran que esta especie se había separado ya de los monos... había empezado a evolucionar a seres humanos", relata Asfaw.

Hasta ahora, el miembro más antiguo de la familia humana encontrada era "Lucy", una criatura femenina de 3600 millones de años también desenterrada en África, conocida popularmente como "la madre de la humanidad" y por los científicos como *Australopithecus afarensis*. En los últimos años, un grupo de biólogos moleculares, también de Berkeley, había calculado que los monos y el ser humano tomaron dis-

tintos caminos evolutivos hace unos 5 millones de años, pero muchos paleontólogos siguieron sosteniendo que el ancestro común debió existir varios millones de años antes.

La coexistencia de homínidos con distinto grado de desarrollo en un mismo lugar y tiempo no ha hecho más que complicar la reconstrucción de la genealogía humana. Si se confirma que el *Ramidus* es el célebre eslabón que Darwin buscó durante décadas, las raíces del *Homo Sapiens* comenzarán a emerger de la bruma de millones de años de evolución.



## El Papa se queda en Roma

Voceros del Vaticano negaron ayer que el papa Juan Pablo II haya postergado su viaje a Estados Unidos para visitar la sede de las Naciones Unidas (ONU) por un enfrentamiento con ese organismo, tras la Conferencia de Población que se realizó en El Cairo. "Los médicos aconsejaron no intensificar sus actividades en este período de recuperación, luego de una cirugía ortopédica. Y por ese motivo la visita fue cancelada hasta noviembre de 1995", anunció el portavoz Joaquín Navarro-Valls. La explicación borró suspicacias en un sentido, pero las amplificó en otro: desde hace meses, son crecientes los rumores sobre la mala salud del jefe de la Iglesia Católica, a tal punto que hace días trascendió que en la Basílica de San Pedro se efectuó un réquiem por su alma, cuando a raíz de un malentendido un grupo de sacerdotes lo había dado por muerto. Ayer, el médico Gianfranco Fineschi, quien en abril operó a Juan Pablo II, aclaró que "el Papa está bien y esto no es una exageración, porque para el tipo de operación que sufrió, el resultado es muy bueno aunque aún restan algunos meses de recuperación". Pese a lo declarado por Fineschi, el Pontífice aún no pudo liberarse de su bastón tras haber sido operado de una fractura del fémur derecho, producida al caer accidentalmente en su baño. En principio, el Papa había programado llegar a Nueva York el 20 de octubre y luego de dar un discurso ante la Asamblea General de la ONU tenía previsto recorrer las ciudades de Newark, Nueva Jersey y Baltimore. Finalmente decidió postergar el viaje, para presenciar las celebraciones por el cincuentenario de la fundación de las Naciones Unidas.

## Los niños de Brasil

Cuatro niños por día son asesinados en Brasil, denunció ayer Amnistía Internacional. El informe reveló que durante 1993 "más del 40 por ciento de los adolescentes muertos violentamente en Brasil fueron asesinados en sus hogares o a manos de delincuentes, traficantes de drogas y policías". De esta manera, el homicidio de niños se transformó en la principal causa de violación de los derechos humanos. En la ciudad de Fortaleza, cuarenta chicos fueron asesinados entre enero y abril de este año, mientras que otros 100.000 no pueden concurrir a la escuela. De acuerdo con lo informado por Amnistía, en Brasil "unos 25 millones de niños se ganan la vida vendiendo en la calle y mendigando".

## Pruebas genéticas

La falta de testigos y del arma homicida han colocado las pruebas genéticas en el centro del caso del deportista O.J. Simpson, acusado de haber asesinado a Nicole Brown, su ex esposa, y a Ronald Goldman, el amante que la acompañaba. En el primer registro de la casa en la que se produjo el doble homicidio, la policía encontró ropa ensangrentada y otras manchas de sangre en el suelo, que según la defensa corresponden a un corte que se hizo Simpson. La acusación pretende demostrar que algunas de las muestras coinciden con el tipo de sangre de alguna de las víctimas.

## Los Amitrano, sobreseídos

La Justicia sobresejó ayer definitivamente a los cinco integrantes de la familia Amitrano, quienes habían sido acusados por el crimen de dos niños, ocurrido el 15 de diciembre de 1989 en la ciudad puntera de Villa Mercedes. La resolución del juez instructor Oscar Bianchi, integrante del Superior Tribunal de Justicia, concuerda con el dictamen que oportunamente formulara la jueza de Cámara Diana Bernal. Los Amitrano habían sido encarcelados tras la aparición de los cadáveres de los niños Carlos Alberto Luna y Fernando Martínez, de 10 y 11 años respectivamente. Por la causa pasaron seis jueces.



## Menem despide a los gendarmes

Al despedir a los 104 gendarmes argentinos que mañana por la noche partirán hacia Haití para "garantizar la paz y el respeto de los derechos humanos", el presidente Carlos Menem invocó ayer a Dios para que "vuelvan sanos y salvos a sus hogares".

En un acto realizado en el patio de armas del Edificio Centinela, con la presencia del ministro de Defensa, Oscar Camilión, y del canciller, Guido Di Tella, Menem destacó que los gendarmes "van a cumplir un mandato como custodios de la democracia y de la libertad en la patria grande latinoamericana".

"Felizmente —expresó Menem— fue superada sin derramamiento de sangre" la primera etapa de la disposición del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y agregó que ahora Argentina "participará de una suerte de control para mantener la paz instalada". Luego de señalar que "no es una misión fácil, porque tiene sus riesgos", el presidente argentino invocó a Dios para que los efectivos "vuelvan, lo antes posible, sanos y salvos a sus hogares". Al finalizar la ceremonia, el primer mandatario saludó personalmente a cinco de los suboficiales, en representación de todo el contingente.



## ENTREVISTA EXCLUSIVA

# "VAMOS A

(Por Walter Goobar, enviado especial a Puerto Príncipe)

Llegó a Puerto Príncipe un día antes del golpe de Estado que derrocó al presidente Jean-Bertrand Aristide. Sus amigos le habían pedido que viniera por unos días y se ha quedado tres años. Para muchos es el responsable de la campaña de desprestigio montada contra Jean-Bertrand Aristide. Es un sesentón de baja estatura y pelo gris, maneras delicadas y amables que se viste con ropa y calzado informal. Pocos periodistas lo conocen porque no se deja fotografiar y si en Haití hubiese turistas, podría ser fácilmente confundido con uno de ellos por su vestimenta informal, pero en realidad es el asesor, la mano derecha, la materia gris del general Raoul Cedras. "Carter fue víctima de un doble juego norteamericano" porque "Clinton estaba decidido a atacarnos de todas maneras". "Aristide nunca regresará y si lo hace será juzgado por el Parlamento que será renovado en diciembre", afirma el asesor de Cedras al tiempo que niega la comisión de atrocidades en el país. "Los cadáveres tirados en las calles los compran los partidarios de Aristide en la morgue por 60 dólares", dice. En algunas de las escasas entrevistas que anteriormente ha concedido pidió expresamente que su nombre no fuera mencionado y eligió el cinematográfico alias de La Sombra. Tuvo un breve encuentro con *Página/12* cuando se entraba al Cuartel General del Ejército mientras su jefe estaba reunido con el ex presidente James Carter, y el ex jefe del Estado Mayor de las FF.AA. de EE.UU., Colin Powell, y el titular de la Comisión de las Fuerzas Armadas del Senado, Sam Nunn. En una segunda oportunidad, accedió a conceder una extensa entrevista exclusiva a este diario.

El verdadero nombre de La Sombra es Lynn Garrison y sobre su persona se tejen innumerables historias. Garrison es un militar retirado de nacionalidad canadiense que recaló por primera vez en Haití en 1980 como representante de una productora de cine que preparaba una película sobre el vudú haitiano. Aquel riesgoso emprendimiento no salió del todo bien: una noche mientras excavaban una tumba en un cementerio buscando resucitar un muerto para convertirlo en zombie, el equipo de producción fue perseguido por campesinos armados de machetes. La mayoría de los miembros de aquel

Lo llaman "La Sombra": el canadiense Lynn Garrison es el principal asesor, materia gris del general Raoul Cedras. Aunque habitualmente rehúye a la prensa, accedió a esta entrevista con *Página/12*, donde afirma que "Aristide no regresará nunca, y si lo hace será juzgado por el Parlamento".

grupo decidió no pisar nunca más suelo haitiano. La Sombra fue una excepción.

Su segunda estancia en Haití comenzó un día antes del golpe de setiembre de 1991 que derrocó a Jean-Bertrand Aristide. Cuenta que recibió en su casa de Los Angeles una llamada de "amigos que le pidieron ayuda". Vino por unos días y ya lleva tres años en el país. Desde los primeros días después del golpe, Garrison fue quien centralizó la campaña de desprestigio contra Jean-Bertrand Aristide y posteriormente contra la misión de la ONU encabezada por Dante Caputo. Confiscando los diarios personales y el botiquín del depuesto presidente, Lynn Garrison jugó un papel decisivo en la campaña de denuncias orquestada por la CIA y destinada a hacer pasar a Aristide como un maniaco depresivo que sufre de graves alteraciones mentales. Para consumo del mercado interno, La Sombra tiene en su poder un pijama del presidente con unas cintas aplicadas que constituiría una prueba irrefutable de que es miembro de alguna secta vudú.

Lynn Garrison no tiene oficina en el Cuartel General del Ejército y dice que no cobra sueldo de las Fuerzas Armadas. Antes se ganaba la vida comprando obras de arte haitiano y revendiéndolas a los museos estadounidenses. También tiene otros negocios que incluyen una valiosa colección de aviones de la Segunda Guerra Mundial, que comenzó en sus épocas de piloto de combate de la Fuerza Aérea canadiense. Algunos de esos aviones hoy valen millones. El 26 de octubre, el Departamento de Estado canceló las visas estadounidenses del general Cedras, del general Biamby y de Lynn Garrison y ahora no puede

## Para Carter, le toca a Cuba

El ex presidente Jimmy Carter dio un nuevo sacudón a la política externa de su país al pedir que el gobierno norteamericano dialogue con Fidel Castro. Carter, que el domingo logró torcer el sentido de la entrada de las tropas norteamericanas en Haití, dijo en una conferencia que las negociaciones entre Estados Unidos y Cuba podrían motivar una eventual apertura de la sociedad cubana, un sistema de libre mercado y el respeto a los derechos humanos. "Pienso que esto es posible, pero puede ser imposible si no se habla con el único hombre de la Tierra (Castro) que puede tomar decisiones en Cuba", afirmó.

Carter sostuvo que Washington

debería replantear su política hacia la isla, "porque los cubanos ya han sufrido bastante con el embargo económico". El ex mandatario reveló que habló con Castro en plena crisis de los "balseros" semanas atrás, y que a partir de esa conversación se pudo llegar al acuerdo de empezar las conversaciones de Nueva York, en que los dos países llegaron a un compromiso. Aunque dijo que no tenía planes para actuar como mediador, se manifestó abierto a cualquier gestión, declarando: "Castro tiene mi número de teléfono y cuando tenga un verdadero problema puede llamarme, si quiere". Seguidamente manifestó su esperanza de que el gobierno norteamericano negocie "con Castro o con su sucesor".

A PARTIR DEL 19 DE OCTUBRE

**Página/12**

regala

**EL PRINCIPITO**

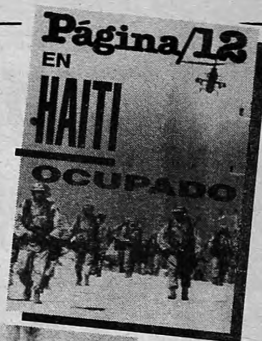
de ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY





CON LYNN GARRISON, MANO DERECHA DE CEDRAS

# JUZGAR A ARISTIDE



retornar a su hogar en Los Angeles.

—Cuando nos encontramos el domingo, en momentos en que el general Cedras estaba negociando con el ex presidente Carter, usted estaba exultante de optimismo. ¿cuál es su opinión hoy, con las tropas estadounidenses en suelo haitiano?

—Es cierto, yo me sentía muy optimista porque si hace dos años hubieran enviado a Carter, Powell y Nunn, habríamos salido de esta situación dos años antes. Sin embargo, yo creo que el presidente Clinton los envió como una pantalla, él tenía la intención de atacar Haití independientemente de los resultados de las conversaciones.

—¿Por qué cree que había una voluntad política o militar de atacar a Haití?

—Mientras el presidente Carter estaba negociando, el general Biamby (jefe del Estado Mayor) recibió informes de inteligencia que indicaban que ya se habían distribuido los paracaídas a la 82 División Aerotransportada para lanzar un ataque contra Haití. Carter no lo sabía, pero en el seno de su delegación había un grupo dirigido por el consejero político Larry Rosten, miembro del Consejo Nacional de Seguridad, que estaba haciendo un doble juego. Cuando el general Biamby le dijo a Carter que la invasión estaba en marcha, lo negó sin saber que lo estaban engañando. Cuando neutralizamos el factor sorpresa, movilizamos a todos nuestros voluntarios con sus viejos fusiles y les hicimos saber a los norteamericanos que íbamos a causarles muchas bajas a los paracaidistas. Creo que en ese momento, Clinton decidió negociar con cierta honestidad, pero mientras alcanzábamos el acuerdo nos sentimos violados por nuestro mejor amigo. Creo que ésta debería ser una lección para otros países del Hemisferio: si a los norteamericanos no les gusta como hacen las cosas les van a poner el pie encima.

—¿La democracia es una utopía en Haití?

—Bueno, yo creo que es muy difícil alcanzar la democracia en cualquier sitio donde no hay una historia de democracia. En Haití nunca hubo nada parecido a la democracia. Los haitianos deberían haber enjuiciado a Aristide para removerlo del poder, pero no tenían la infraestructura necesaria para hacerlo. Ahora, con esta ocupación los norteamericanos han frustrado todas las expectativas de llegar a una democracia. La democracia tiene que ser creada por los propios haitianos y no por los norteamericanos.

—¿Cómo ve el futuro de Haití?

—Recientemente vi una película sobre un desembarco de paracaidistas que fue el más importante de la Segunda Guerra Mundial, pero que iba a ser superado en Haití esta semana. La presencia de las tropas norteamericanas en el Cuartel General me recordaron las imágenes de las tropas alemanas entrando en París. Es muy triste pensar que el país, que es el mejor amigo de Haití, nos ha ocupado por la fuerza. Estados Unidos ha violado a Haití.

—¿Usted me dice que recién en el último minuto descubrieron que Clinton hablaba en serio? ¿No creyeron en el ultimátum?

—El ultimátum de Clinton fue escrito por Aristide. Menciona atrocidades que no existieron. Crímenes que se cometieron durante la presidencia de Aristide. Los haitianos tienen un problema y es que creen que hay uno o varios dioses que velan por

la justicia, pero yo pienso que probablemente haya una justicia divina. Son tan impredecibles, justamente porque creen en la justicia como un Dios. Los miembros del Mayor creen que Dios los protege. Yo, en cambio, no soy un creyente y pienso que nadie lo ayuda a uno si uno no se ayuda a sí mismo; por eso estoy aquí.

—Pero usted y el general Cedras son responsables de este acuerdo que incluía la invasión. Podrían haber luchado o podrían haber capitulado, lo que tal vez hubiera sido más honroso que esta salida intermedia...

—Enfrentamos a una potencia infinitamente poderosa. Los haitianos tienen una fuerza de entre 6000 y 20.000 hombres pobremente equipados y mal entrenados. En ese contexto decidimos que soldado que no combate sirve para luchar en otra batalla. Ahora que ya están aquí, yo espero que norteamericanos y haitianos cooperen de manera pacífica y aprendan unos de otros.

—¿Cree que van a pasar muchos días antes de que los norteamericanos intervengan frente a las atrocidades policiales o militares?

—¿Qué quiere decir con atrocidades?

—Matar a un hombre porque estaba manifestándose en favor del retorno del presidente Aristide.

—Si usted entendiera el idioma créole se daría cuenta de que quieren hacerse matar para que intervengan los norteamericanos. Yo creo que habría que ignorarlos para evitar las muertes. Pero si esto pasara en Buenos Aires o Los Angeles sería una cosa totalmente distinta.

—Yo vengo de un país que tiene una historia reciente de atrocidades semejantes y aquí he recogido testimonios de gente que afirma que muchos detenidos en las manifestaciones se convierten en desaparecidos...



Según "La Sombra", Cedras creyó en un gobierno civil.

—Perdone la expresión pero eso es pura mierda. Deme ejemplos concretos de gente que haya desaparecido y le regalo una botella de champagne.

—¿Cómo explica que todas las mañanas aparecen cadáveres en las calles de Puerto Príncipe?

—Yo no lo voy a explicar. Que lo explique la embajada norteamericana. La gente de Aristide compra cadáveres en la morgue a 60 dólares por cuerpo y han robado cadáveres de los cementerios. Todo esto está consignado en un informe de 13 páginas realizado por la embajada estadounidense que recientemente se filtró a la prensa en Washington. No se puede morir dos veces. Las atrocidades las ha cometido la Organización de los Estados Americanos (OEA) con el embargo.

—Con respecto al futuro, ¿qué le aconseja hacer al general Cedras?

—Que maneje la situación como lo ha hecho a lo largo de los últimos tres años. El no busca la confrontación y ha tratado de ser precidente. Pese a que la gente habla del gobierno de Cedras, éste es el gobierno de Emile Jonassaint. Probablemente los militares deberían haber tenido un papel aún mayor en el control de este país, pero el general creyó que debía haber un gobierno civil aunque este país nunca tuvo un buen gobierno civil.

—¿Qué piensa sobre el retorno del presidente Aristide?

—Tenemos elecciones en diciembre que van a renovar toda la Cámara de Diputados y un tercio del Senado y entonces se le va a hacer un

impeachment por varios delitos cometidos durante su gestión.

—Haití tiene en este momento dos gobiernos. ¿Cómo se va a resolver esta situación?

—El presidente Clinton ha reconocido el gobierno del presidente Emile Jonassaint. El acuerdo con Carter fue firmado por Jonassaint. Prima facie ésta es una evidencia del reconocimiento del gobierno de Jonassaint. Tal vez Washington le está enviando una señal a Aristide de que nunca volverá a Haití.

—Aunque Aristide no vuelva, tienen aquí 9000 marines.

—Bueno, los marines pueden convertirse en buenos embajadores de Haití. Pueden ir a la playa, tenemos hermosas mujeres y lugares fantásticos para practicar buceo.

LAS TROPAS DE EE.UU. CONTROLAN LAS CALLES

## Cedras confirma que no deja Haití

“Dejaré el ejército pero me quedaré en mi país”, afirmó ayer en una entrevista el general Raul Cedras, defraudando así las últimas esperanzas de que abandonara Haití y no sólo el poder antes del regreso del presidente constitucional Jean-Bertrand Aristide. Sin embargo, el anuncio de la llegada de mil policías militares norteamericanos, que se encargarán de mantener el orden, en combinación con las tropas estadounidenses y la policía haitiana, ha tranquilizado los ánimos y hecho renacer la esperanza. A esto último contribuyeron el anuncio del Frente para el Desarrollo del Pueblo de Haití (FRAPH, grupo paramilitar de tontonmacoutes) de que depondrá todas sus armas pesadas, el hecho de que los propios militares han comenzado a desarmarse y la confiscación de las armas pesadas que se encontraban en Camp d'Application, nombre de la base militar haitiana más importante, cuya contribución al golpe de Estado del 30 de septiembre de 1991 fue decisiva.

Según fuentes norteamericanas, la capacidad y armas de dicha base es la más significativa del Ejército haitiano. En la mañana de ayer, los norteamericanos entraron también en la base aérea de Puerto Príncipe. Parte

del material y equipo que los estadounidenses tienen ahora en el aeropuerto internacional va a ser trasladado a esta base —dotada de una gran pista de aterrizaje—, para permitir la apertura del aeropuerto a los vuelos internacionales. Asimismo, EE.UU. se ha hecho cargo de la prisión militar y el depósito de Fort Dimanche, utilizados por el dictador François “Papa Doc” Duvalier como centro de tortura. Las armas allí almacenadas eran viejos rifles españoles Mauser.

Ya son 7500 los soldados que han arribado a Haití desde que empezó la invasión. Esto ha impulsado al portavoz de la embajada norteamericana, Stanley Schrage, a acunar una poética fórmula estilo día de San Valentín para definir el éxito de la operación Restaurar la Democracia: “Hoy ha ido mejor que ayer, y ayer fue mejor que antayer”.

Lo que sí está claro es que lo que Estados Unidos pretendía, evitar la somatización de su presencia a través de un despliegue lento pero seguro, no se está cumpliendo a la perfección. Las sucesivas manifestaciones espontáneas de adhesión al presidente Aristide, y la violencia con que han sido reprimidas, ha conducido nuevamente al país más poderoso de la tierra a desempeñar su papel, al parecer inevitable, de policía interna-

cional. “A lo que Clinton tenía más miedo era a tener que dar la cara en la televisión de su país narrando posibles bajas y errores, afrontando una bajada de popularidad. En lugar de eso se ha encontrado con una opinión pública sumamente sensibilizada ante el horror haitiano”, opinó un diplomático europeo.

“El 15 de octubre dejaré el ejército pero me quedaré en mi país”, declaró ayer el general Raul Cedras, en una entrevista con la cadena de televisión norteamericana CBS. Las declaraciones del jefe saliente del ejército haitiano han sido recibidas sin sorpresa por los observadores de la complicada situación del país. Aunque en la calle no se piensa lo mismo (quieren verlo salir del país, no sólo del cargo), es opinión generalizada que Cedras, una vez más, ha sido muy astuto al firmar un acuerdo en el que se cubre con una ley de amnistía.

Para Paul Evans, virtual alcalde de Puerto Príncipe (fue elegido hace tres años, y depuesto cuando el golpe de Estado), echar a la cúpula militar de Haití “no será absolutamente legal, puesto que tienen que ser juzgados por un tribunal nacional”. “Sin embargo, estamos en una circunstancia en la que este problema se ha convertido en el símbolo del terror. Si se

quedan, los asesinos van a tener fuerza moral para aterrorizar a la población.”

Cada noche, las calles de Cité Soleil son escenario de fríos asesinatos que dejan en la cuneta una aurora de cadáveres y basura. Desde que empezó la invasión pacífica norteamericana, han llamado los tiros y un estremecimiento de esperanza recorre el ghetto. Los atacados se esconden ahora y los demócratas, poquito a poco, se atreven a salir, a pesar de que muchos todavía no han regresado del campo, al que huyeron la semana pasada, antes de la invasión. El dispensario, diariamente abarrotado con más de cuatrocientas personas, está ahora casi vacío.

En círculos cercanos al presidente Aristide, que se preparan para gobernar el país, se cree que la solución para Cité Soleil es la misma que para todo Haití: estabilidad política que garantice los derechos humanos y, en este contexto, un plan de promoción social que incluya educación, sanidad, alojamiento, producción. Mas fácil de decir que de hacer en un país que ha perdido en producto interior bruto, en los últimos tres años, unos quinientos millones de dólares; la misma cantidad que Estados Unidos ha invertido en la operación de estos días.



# El antiabortismo es plantavotos en EE.UU.

*"No defenderemos posiciones que hacen perder elecciones", dijo el teleevangelista Pat Robertson, retrocediendo, al igual que Dan Quayle, de su prédica antiabortista.*

**The Guardian**  
De Londres

(Por Martin Walker, desde Washington)

Las lecciones de Dios se comportaban de maravillas. Los prendedores que decían "Exorcicen al Anticristo de la Casa Blanca" fueron discretamente retirados antes de entrar a la conferencia del Camino hacia la Victoria de la Coalición Cristiana. La una vez estridente demanda para que el Partido Republicano haga su nueva campaña sobre el compromiso de prohibir el aborto con una enmienda constitucional por el derecho a la vida ahora se mantiene silenciosa. "No tenemos intenciones de defender posiciones que hacen perder elecciones," declaró el líder de la Coalición Cristiana, el teleevangelista reverendo Pat Robert-

son, mientras los jefes del Partido Republicano se reunían para rendirle homenaje a la que se ha convertido en la más poderosa organización de base en el conservadurismo. El nuevo ánimo de moderación fue definido por el ex vicepresidente Dan Quayle, que fue aclamado por los activistas cristianos mientras busca consolidarse como su candidato para 1996.

"La situación política cambió en este país," dijo Quayle. "No hay apoyo político para declarar ilegal el aborto, de manera que deberíamos abocarnos a reducir su número, y queremos cambiar las actitudes." ¿Cómo se siente con respecto a las mujeres que se practican un aborto? "Esa es su elección," replicó. ¿Como se siente hacia los homosexuales? "Esa es su elección," respondió. Quayle, el archiconservador se-

nador Phil Gramm de Texas, el ex gobernador por Tennessee Lamar Alexander, el ex secretario de Defensa Dick Cheney, y la mujer del senador republicano Bob Dole, todos se hicieron presentes para cortejar a los Cristianos reunidos.

Convencidos de que Bill Clinton será presidente sólo por un término, estos republicanos que ponen sus esperanzas en la campaña de 1996 se reunieron con los 3.000 activistas de la Coalición Cristiana en Washington el pasado fin de semana. Su presencia mostró un importante cambio en los tiempos electorales de Estados Unidos. Estas reuniones de los posibles candidatos presidenciales para exhibir sus mercancías tradicionalmente tienen lugar más tarde, un año antes de la campaña electoral. Para la próxima elección presidencial faltan más de dos años y el primer y nuevo foco para los candidatos ha sido la organización nacional Coalición Cristiana. Hace alarde de tener más de 1,5 millones de miembros, reclutando a razón de 8.000 por semana, y está organizada en 872 oficinas locales en los 50 estados.

"Esta es una de las fuerzas políticas más poderosas que hayan existido en la historia de Norteamérica," dijo el reverendo Pat Robertson, jactándose de que a los 57 millones de norteamericanos que van a la iglesia se les proveerá de guías del votante y notas con los datos de los congresistas antes de las elecciones legislativas de noviembre.

*Campañas y Elecciones*, el diario de los consultores políticos profesionales, publicó un estudio la semana pasada que mostraba "el dominio de la derecha cristiana" en el Partido Re-



**Quayle intenta obtener apoyos para su candidatura presidencial.**  
"No hay apoyo para ilegalizar el aborto", reconoció.

publicano en 18 estados y "una sustancial influencia" en otros 13.

Pero a medida que la Coalición Cristiana crece en poder político, su mensaje se enturbia. Ampliamente culpado por la tónica de intolerancia impuesta en la convención del Partido Republicano en Houston en 1992, que perjudicó la campaña de reelección de Bush, Robertson está ahora tratando de captar a los católicos y judíos. Pe-

ro al apoyar a los candidatos republicanos que defienden el aborto provocó la furia de sus propios seguidores. Para los republicanos, a su vez, la derecha cristiana es un arma de doble filo. Su política de penetrar en las maquinarias locales del partido hizo que su apoyo fuera casi esencial para lograr una nominación republicana. Pero ese apoyo tiene un precio en las elecciones reales.

## Ataque en Colombia

La guerrilla colombiana atacó ayer una flotilla de cinco helicópteros en que viajaban el subsecretario de Defensa norteamericano, Brian Sheridan, el embajador, Morris Busby, y el ministro de Defensa colombiano, Fernando Botero, entre otros, según informó la cadena de radio RCN. Ninguno de los ocupantes resultó herido, aunque uno de los helicópteros, en que viajaban periodistas de televisión, fue alcanzado por tres disparos que no causaron daños serios.

El ataque se produjo cuando los

helicópteros se disponían a aterrizar en el municipio de San Vicente, departamento de Caquetá (sudeste del país), donde horas antes la policía antinarcóticos había descubierto un gran laboratorio para el procesamiento de cocaína, al parecer protegido por la guerrilla. La cadena RCN habló de "guerrillas comunistas", en aparente alusión al Ejército de Liberación Nacional. También viajaban en la flotilla los generales Ramón Gil, comandante de Fuerzas Militares, y Hernán Guzmán, comandante del ejército.

EN SEPTIEMBRE

Videoteca/30  
regala

Gatica

"El mono"

Una película de

Leonardo Favio

Página/30





## Página/12

(Por Raúl Zibechi, desde Montevideo)  
El meteórico

ascenso del Partido Nacional en los últimos sondeos permite visualizar un triple empate a sólo dos meses de las elecciones uruguayas. La última encuesta revela una distancia de sólo cuatro puntos entre los tres principales partidos: el Colorado, el Encuentro Progresista y el Nacional. De la mano de Alberto Volonté, ex presidente de la compañía eléctrica del Estado, los nacionalistas vienen experimentando un vigoroso ascenso que les permite remontar los bajos guarismos con que iniciaron la campaña electoral, que parecían pronosticar un seguro alejamiento del poder.

El semanario *Búsqueda* publicó ayer la primera encuesta nacional desde los enfrentamientos en torno de la extradición de tres etarras que causaron el primer muerto en incidentes callejeros en los últimos veinte años. La muestra refleja la polarización del electorado que se resume en un fuerte descenso del Partido Colorado que se sitúa por primera vez por debajo del 30

La imagen de Lacalle mejoró en los últimos meses.

Al mismo tiempo, su partido resucitó en las encuestas.

El Partido Nacional (o Blanco), que venía ocupando un deslucido tercer lugar en las encuestas para las elecciones de noviembre, prácticamente alcanzó a los colorados. La intendencia quedaría en manos del Encuentro.



## EL PERSONAJE

A Lula ya se le escapan hasta los premios consuelos. Primero lo abandonó Gilberto Gil. Ahora lo deja el rey de reyes de la cultura de su propia cuna, el Sertao nordestino, Jorge Amado, el más leído de los brasileños de todos los tiempos. El autor de *Doña Flor y sus dos maridos*, que lo apoyó en 1989 como todos los intelectuales y artistas, mudó sus preferencias y anunció que votará a Fernando Henrique Cardoso. No se quedó ahí. Dijo que Cardoso "es el exponente de la izquierda democrática en oposición a una izquierda ideológica, atrasada y autoritaria". Es decir, Amado se apartó también de Doña Flor, cuya sofisticada sabiduría consistió en entenderse las alternativas con sus maridos, sin renegar de ninguno de los dos.

## EL NUMERO

48

...por ciento de los suecos ya piensa votar Sí a Europa el 13 de noviembre. Con flamante gobierno socialdemócrata, como cuadra a sus recientes conversas tradiciones, los suecos desembarcarán en la CE para exigir "Europa Social".

## LA FRASE

"Quisiera la reconciliación, pero estamos en una campaña electoral y ahora él es el presidente y yo, Susana Higuchi, soy candidata a la presidencia..."

...es la última ocurrencia del culebrón presidencial de los Fujimori.

## EL CASO

El diputado Wilson Natal propone en Brasil acabar con las violaciones cortando por lo sano: su proyecto de ley estipula la castración como pena única... y suficiente para impedir reincidencias. El cura Jesús Flores dijo que Natal "es uno de esos viejos nazis que están resurgiendo". Muy duro en el tema, el propio Natal no corre muchos riesgos de que una ley castradora contra los violadores se le vuelva en contra como un boomerang. Tiene 77 años.

**LA ARENA**  
Escuela de circo

**CLASES DE CIRCO PARA CHICOS**

DIR. GERARDO HOCHMAN  
informes-inscripción  
RAVIGNANI 2394  
ESQUINA 12 y 13  
▲ 77-8920

## SALTO DEL OFICIALISMO URUGUAYO EN LOS SONDEOS

# Los blancos remontan la cuesta

por ciento. Los datos del instituto Vox mantienen en el primer lugar a los colorados con un 27,8 por ciento, seguidos de cerca por los nacionalistas con el 25,4, mientras otorgan 23 puntos al Encuentro Progresista que resulta desplazado al tercer lugar, cuando todavía existe un 16% de indecisos.

Todos los sondeos de vienen confirmando la tendencia alcista del nacionalismo como consecuencia de una creciente mejora de la imagen del actual gobierno gracias al buen desempeño económico de los dos últimos años. La disminución de la inflación, que por primera vez en diez años se sitúa por debajo del 40% anual, y un crecimiento de la capacidad de consumo de las franjas medias de la población han permitido al oficialismo superar el bache de desconfianza que tuvo su máxima expresión en el plebiscito sobre privatizaciones en el cual cosechó un 75 por ciento de votos adversos.

El más afectado por el repunte de los blancos parece ser el candidato colorado Julio María Sanguinetti, que hasta hace sólo un mes aparecía como el favorito. El politólogo Agustín Canzani, director de Equipos Consultores, la más antigua empresa de opinión pública uruguaya, aseguró a *Página/12* que "los colorados tienen tres desafíos para mantener el liderazgo. El primero es interno por la mala relación entre sus dos principales candidatos Jorge Batlle y Julio Sanguinetti. El segundo es que los blancos tienen más de un candidato con posibilidades aparentes de ganar, lo que les permite atacar al resto desde perspectivas distin-

tas pero complementarias. Finalmente está el desafío del Encuentro Progresista por la alta popularidad de Tabaré Vázquez". En efecto, a diferencia de campañas anteriores que seguían un esquema bipolar, ahora existen tres fuerzas con similares posibilidades de ganar y, como señala Canzani, "todos comenzaron la campaña atacando al mejor posicionado, que era Sanguinetti". La estrella del ex presidente comenzó a descender al concretar su acuerdo con Hugo Batalla, con el que Sanguinetti pretendía dotar a su candidatura de un tono socialdemócrata para derrotar a la izquierda. La jugada parecía magistral pero provocó inesperados conflictos entre los sectores libe-

rales de su partido que no terminan de aceptar en sus filas al que fuera destacado líder del Frente Amplio.

La interna nacionalista, que partió equilibrada entre tres candidatos, se ha visto sacudida por el inesperado despegue de Volonté, que realizó una impecable gestión al frente de la compañía eléctrica estatal, convirtiéndola en la empresa líder del país. Volonté supo distanciarse a tiempo del gobierno de Lacalle durante el desborde policial del 24 de agosto cuando la extradición de los etarras y ahora realiza fogosos llamados al "reencuentro de los uruguayos", con lo que espera erosionar parte del electorado colorado. Junto a la izquierda fue el único que demandó

claramente la renuncia del ministro del Interior al divulgar una grabación en la que defendía la creación de una Guardia Nacional.

Por el contrario la batalla por Montevideo parece haberla ganado la izquierda que consigue distanciarse 10 puntos, amparada en la buena imagen de Tabaré Vázquez. Los sondeos atribuyen al Encuentro Progresista el 33% de las intenciones de voto frente a 22 puntos de los colorados y 15 de los nacionalistas. En el interior la izquierda apenas recoge la mitad de los votos de los partidos tradicionales, en tanto sus principales líderes ha comenzado a recorrer las áreas rurales para descontar esa diferencia.

## LA OTAN LOS BOMBARDEO

# Ataque a los serbios bosnios

Por cuarta vez desde el inicio del conflicto bosnio, la OTAN bombardeó ayer posiciones serbias en la zona de exclusión de Sarajevo como represalia por varios ataques de artillería contra fuerzas de la ONU en los que había sido herido horas antes un soldado francés. El ataque de la OTAN, en el que no participó Francia por no contar con fuerzas operativas en el momento y lugar requeridos, movió a los serbios de Bosnia a jurar venganza "cuando y donde sea más oportuno". En

cambio, sus compatriotas de la nueva Yugoslavia (Serbia y Montenegro) se aprestan a reconciliarse con la comunidad internacional, avalados por un informe de la ONU que estimó ayer indemostrable cualquier vínculo entre su territorio y los 200 vuelos de helicópteros que fueron detectados en los últimos días en la zona de exclusión. El informe torna inevitable el levantamiento de buena parte de las sanciones que la ONU impuso progresivamente a Serbia y Montenegro desde 1992 en

la reunión de hoy del Consejo de Seguridad, y puede acarrear así un viraje crucial en el conflicto.

Durante más de un año, Serbia y Montenegro fueron el santuario de artillería y aviación que permitió a los serbios bosnios imponer su control sobre porciones decisivas de su república y reducir a la impotencia a la mayoría musulmana-croata. Pero a medida que la presión de la ONU sobre esas repúblicas se tornó insostenible, el líder de Serbia Slobodan Milosevic reversionó hasta extremos inesperados su política expansionista e intentó volcar a los serbios bosnios hacia la negociación en busca de una salida política al conflicto. La ONU tardó sin embargo un año en responder a ese cambio, porque los serbios bosnios habían logrado para entonces una autonomía belica que les permitió seguir a la ofensiva e incrementar incluso su expansión.

Cuando hoy Serbia y Montenegro salgan oficialmente del conflicto mediante el levantamiento de varias de las sanciones de la ONU, la pulseada quedará más claramente reducida a la OTAN y los serbios bosnios, que ayer hostigaron a la ONU como obvia manera de responder por anticipado a la reconciliación yugoslavo-occidental, que amenaza triturarlos.

Los serbios bosnios efectuaron ayer cuatro ataques contra fuerzas de la ONU, hasta que ésta decidió responder, sin resultados espectaculares, bombardeando una de las posiciones desde donde pudo haber partido el fuego agresor.

## PARA PRESIDIR LA OMC

# Brasil retiró el nombre de Ricupero

La candidatura del ex ministro de Economía de Brasil Rubens Ricupero para presidir la flamante Organización Mundial de Comercio fue retirada ayer por su gobierno, con lo que la disputa por la cabeza del máximo organismo regulador de intercambio económico internacional quedó reducida a tres candidatos. El paso al costado de Ricupero prácticamente comenzó a ser dado hace tres semanas, cuando aún siendo titular de la cartera de Hacienda fue víctima de sus declaraciones que luego lo forzaron a renunciar.

Por la titularidad del ex Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT) quedaron ahora en carrera el saliente presidente de México, Carlos Salinas de Gortari; el ex ministro italiano de Comercio Exterior y alto ejecutivo de la Fiat, Renato Ruggieri; y el ministro surcoreano de Comercio Exterior, Kim Chul Su. El retiro de la candidatura del brasileño no hace más que aclarar que el apoyo de los países latinoamericanos en la designación del presidente del

organismo se dirigirá hacia el mandatario mexicano.

Con este panorama, cada continente tendrá su hombre definitivo. América se pronunciará por Salinas -candidato impulsado por Estados Unidos-, Asia por Kim Chul Su; mientras que Ruggieri, además de la adhesión de la Comunidad Europea, pretenderá sumar a los países africanos. El nacimiento de la OMC anunciado para enero del año próximo se decidió al fin de la Ronda Uruguay que se realizó en Marruecos.

En torno de la candidatura de Ricupero giró a principios de junio un incidente diplomático entre los gobiernos de la Argentina y Brasil, ya que en la última reunión del Grupo Río el presidente Carlos Menem propuso a su par mexicano para presidir el organismo, aun sabiendo que el por entonces ministro de Economía brasileño iba a ser lanzado. Tras la protesta brasileña, la Argentina se rectificó y dio su apoyo a Ricupero. Ahora Menem podrá avalar sin riesgos a Salinas.



# NOTICIERO

**PUMAS.** El seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, partirá hoy a las 20.30 rumbo a Sudáfrica, donde realizará una gira de seis encuentros, que incluye dos test-match ante los Springboks.

**HORARIOS.** Los partidos correspondientes a la cuarta fecha del torneo Apertura de fútbol, que jugarán el domingo próximo Gimnasia y Esgrima de Jujuy-Gimnasia y Esgrima La Plata y Belgrano-Ferro comenzarán a las 16.30, una hora después que el resto de la jornada. Por otra parte, el encuentro que deberán jugar Arsenal-San Martín de Tucumán por la quinta fecha del Nacional B se jugará el sábado a las 14.30.

**INHABILITACION.** El estadio de Gimnasia y Tiro de Salta fue inhabilitado por la municipalidad de esa ciudad porque las nuevas tribunas no están encuadradas en las reglas antísismicas imperantes en la región.

**LOCHE.** La operación a la que iba a ser sometido ayer el ex campeón mundial de los welter juniors Nicolino Locche, quien sufrió una obstrucción arterial, fue postergada una vez más y se hará hoy.

**BASQUETBOL.** Por la tercera fecha de la Liga Nacional de Básquetbol se enfrentarán hoy a partir de las 21 en Bahía Blanca Estudiantes-Regatas, y en Ferro, Boca-Santa Paula. Desde las 21.30 Peñarol recibirá a Sport, Gimnasia y Esgrima de Comodoro a Independiente de General Pico, Pico a Quilmes y Valle Inferior a Atenas. En tanto, a las 22, Deportivo Roca recibirá a Andino Sport Club de La Rioja. La fecha se completará el martes con el encuentro que disputarán en Venado Tuerto Olimpia y Ferro, que será televisado en directo por el sistema satelital codificado.

**DAVIS.** Por las semifinales de la Copa Davis, Alemania enfrentará sin Boris Becker a Rusia en Hamburgo, mientras que en Gotemburgo Suecia enfrentará a Estados Unidos. En tanto, por la clasificación al grupo Mundial Nueva Zelanda recibirá a Australia, Uruguay a Austria, Portugal a Croacia, Israel a Bélgica, Hungría a Italia, India a Sudáfrica, Dinamarca a Perú e Indonesia a Suiza.

**EL MUNDO DE COUSTEAU**  
en  
**ALGO ÚNICO EN TELEVISIÓN!**  
SATV  
Programas  
Santo Cero y 6  
A las 19.45 y 21.30  
Tel.: 97.54.41

# "Entiendo a los hinchas de Boca, porque los estamos defraudando"

Alberto Márcico acepta que el equipo "tiene una deuda" con los simpatizantes.

(Por Marcos González Cezer)  
"Estamos en deuda con el hincha de Boca y el problema es que no ganamos ningún partido. Hace falta, con urgencia, un triunfo. A la gente la estamos defraudando a nivel de juego pero no en la entrega, que es algo que lo seguimos haciendo, tal vez como nunca. Por eso es necesario una victoria para ponernos en carrera para obtener el campeonato." Habla Alberto Márcico, quien según Diego Maradona "es el abanderado de Boca" y para el director técnico del equipo, César Menotti, "uno de esos jugadores que yo llamo diferentes: con clase, talento y una gran visión de juego".

El Beto, uno de los "intocables" para la hinchada, desgranó en un extenso diálogo con **Página/12** la situación del equipo, la falta de resultados, la presión de los simpatizantes sobre los jugadores y la llegada de Diego Maradona, y aseguró que "hay una campaña en contra de Boca".

—El domingo, la hinchada puso en claro su posición al cantar: "No queremos fútbol lindo que hace jugar Menotti/queremos que pongan huevos". ¿Qué opinas?

—Sabemos cómo es la historia de Boca. La gente trabaja todo el mes y deja de comprarse un pantalón o una camisa para ir a ver a Boca, entonces descargan toda su bronca, y hay que entenderlos, porque los estamos defraudando en el juego.

—¿Cuáles son las virtudes y defectos de este Boca?

—Entre las virtudes, somos un equipo que va permanentemente al frente; entre los defectos, el que ante la primera adversidad nos desordenamos y descontrolamos.

—Boca no está jugando en el buen nivel que mostró en los primeros partidos del ciclo Menotti.

—Eso es indudable. Hay cosas que en el fútbol son inexplicables, a veces quiero buscar alguna razón y no la tengo. El plantel está plenamente identificado con lo que quiere Menotti, no existen fricciones. Acá se sigue trabajando con la misma tranquilidad e intensidad desde que asumí Menotti y tendríamos que seguir jugando igual, pero no lo estamos haciendo.

—¿Por qué?

—Porque los jugadores estamos fallando, no damos respuestas en la cancha para poder demostrar el fútbol que desplegamos cuando Me-

notti llegó al club, y por eso aparece la reprobación de la gente.

—Boca no le pudo ganar a dos equipos que están luchando para lograr puntos para no descender.

—Esos equipos se abrazan cuando termina el partido como si hubieran logrado un triunfo. Tuvimos errores en la definición: contra Newell's no fuimos punzantes, con Mandiyú mejoramos considerablemente el juego, se notó más que estamos bien en defensa y también creamos seis situaciones de gol, pero no pudimos definir. Es indudable que no estamos ligando.

—¿Es Boca un equipo que se destaca?

—Durante los noventa minutos, Boca va a buscar la victoria y está demostrando que es un equipo diferente, que tiene otra propuesta. Este equipo siempre va al frente aunque las cosas no le salgan bien. Los rivales aprovechan que, si las cosas no nos salen en los primeros veinte minutos del partido, podemos tener un clima adverso. Lo sabemos y lo estamos trabajando. La presión de la hinchada no tiene que molestarlos.

—Después del encuentro ante Mandiyú te lamentaste por el empate, ya que dijiste que era un rival accesible.

—Cuando comienza el campeonato, uno se imagina cuáles pueden ser los partidos más accesibles y éste era uno. Perdimos un punto que, cuando termine el campeonato, lo vamos a lamentar. Es indudable que no estamos ligando: creamos seis situaciones de gol en 45 minutos. ¿Cuántos equipos hacen esto? Y no pudimos definir el partido.

—Algunos de tus compañeros denunciaron que hay una campaña contra Boca. ¿Estás de acuerdo?

—Sí, claro, pero ¿qué gana dando nombres?, el lector que sigue a Boca sabe quiénes son. Ponés la radio y te vas a dar cuenta cuando te dan



El Beto Márcico, el capitán de Boca, sale a la cancha.

"Nos hace falta, con urgencia, un triunfo", admite el volante.

20 o 25 minutos y dale, dale y dale. El vicepresidente del club dijo el otro día que hay una campaña en contra de Boca y especialmente contra Menotti y estoy de acuerdo.

—¿Y cómo repercute esto en el seno del plantel?

—En nada. ¿Un periodista o una crítica te van a hacer jugar mejor o peor? Si te dejás llevar por esas cosas no podés tener nivel de un jugador profesional. Además, ganando dos partidos se acaban las críticas.

—¿Qué le aportó Maradona al plantel?

—En todo, en lo futbolístico, personal y anímico. Con él siempre se aprende, nos estamos "rozando" con el mejor jugador del mundo y yo le agradezco públicamente que haya venido a trabajar con nosotros. Para nosotros su llegada fue una inyección anímica.

—Algunos definen este deseo de Maradona, de aprender junto a Menotti, como una maniobra política.

—No hay que darles bola.

## Esta noche con Español

Con la urgencia de conseguir un triunfo, como dice Alberto Márcico, para descomprimir una situación complicada, Boca enfrenta esta noche a las 21.10 a Deportivo Español en el estadio de Huracán, por la cuarta fecha del torneo Apertura, y para la televisión satelital codificada.

En relación con el último partido frente a Banfield en la Bombonera, el equipo conducido por César Luis Menotti tendrá dos variantes en la zona del medio campo: Alejandro Farías y Fabián Carrizo por Walter Pico y Alejandro Mancuso, respectivamente. Por otra parte, la Confederación Sudamericana dispuso modificar la terna de árbitros para el partido por la Supercopa del próximo miércoles contra Peñarol. Por renuncia de Renato Marsiglia, será juez el brasileño Claudio Cerdiera, y líneas, Carlos Pimentel y Eddie Detofoli.

Con el arbitraje de Francisco Lamolina, así formarán los equipos: Español: Catalano; Batista, Vargas, Luongo, Sergio Zanetti; Morales, Amodeo, Ojeda, Agoglia o Beninca; Spallina, Oste. DT: Fernando Areán. Boca: Navarro Montoya; Vivas, Gamboa, Fabbri, Arruabarrena; Farías, Carrizo, Acuña, Márcico; Da Silva, Carranza. DT: César Luis Menotti.

## El funeral de Vitas Gerulaitis

Grandes estrellas del tenis mundial, entre los que se contaban John McEnroe, Bjorn Borg (en la foto, portando el féretro), Jimmy Connors y el argentino Guillermo Vilas, se reunieron en el funeral del tenista Vitas Gerulaitis, quien falleció el domingo a los 40 años en su bungalow de Southampton, estado de Nueva York, envenenado por el monóxido de carbono desprendido de una calefacción de propano defectuosa. "Cuarenta años no fueron suficientes a Vitas para vivir, pero fueron bastante para dejar una impresión duradera en todos nosotros", dijo el norteamericano Jimmy Connors en la iglesia católica de Saint Dominic de la comunidad Oyster Bay, en Long Island, donde se realizó la misa.



## HOCKEY ESCUELA DE HOCKEY



INICIACION DEPORTIVA  
PERFECCIONAMIENTO INDIVIDUAL  
ECUELA DE ARQUEROS  
COMPETENCIAS  
ALTO RENDIMIENTO

Profesores:

Carlos Chapá Retequi (Selección Nacional) Lanzamiento: 26 de setiembre 17.30 hs.  
Marcelo Pazos (Ex Seleccionado Nacional) Partido inaugural - Entrenamiento  
Eduardo Pesci (Club San Fernando) Jugadores TK5 Vs. Equipo Invitación 5  
(Con integrantes de la selección nacional)  
Venite y participá con tus amigos

Horarios: Lunes y Miércoles de 17.30 a 19.15



MAZA 754



Tel.: 97-3754



## GOLEO INDEPENDIENTE

# Función de la orquesta roja

Independiente dominó y le hizo cuatro goles al Santos. Ahora espera en la Supercopa al ganador de Racing-Gremio.

**4 INDEPENDIENTE:**  
Islas: Craviozzo, Arzeno, Ríos, Ramírez, Cagna, Pérez, Garnero, López, Usuriaga, Rambert. DT: Miguel Brindisi.

**0 SANTOS:**  
Edinho; Indio, Junior, Fernandes, Silva; Dinho, Gallo, Macedo, Ranielli; Guga, Kobayashi. DT: Serginho.

Cancha: Independiente. Árbitro: Julio Matto (Uruguay). Goles: 22m Arzeno (I), 27m Usuriaga (I), 67m Junior (S) en contra, 90m Pérez (I) de penal. Incidencias: 40m expulsado Indio (S). Cambios: 58m Neto por Ranielli (S), 71m Cerezo por Dinho (S), 72m Vidal por Usuriaga (I) y Parodi por Rambert (I).

Poco menos de media duró la ansiedad de Independiente. Eso es lo que tardó en reunir la diferencia de dos goles y garantizarse el pase de ronda en la Supercopa. Antes fue todo la preparación del festejo, después, la inminencia de una goleada que amenazó ser histórica. Se quedó en eso, pero el festival rojo del segundo tiempo hace tiempo que no se ve. Fue una noche memorable de Garnero, una gran actuación de Usuriaga y algunas apariciones espectaculares de Gustavo López. El resto no bajó de los 7 puntos. Clasificación, goleada, floreo, fiesta y ahora a esperar a Gremio o a Racing, nada menos, en la segunda vuelta. Y el domingo a San Lorenzo.

Pudo haber sido terrible para Independiente que el árbitro uruguayo Matto tuviera otra interpretación de la evidente mano de Arzeno en el área de su amigo Islas. Matto juzgó que no hubo intención y pasó pero no pocos recordaron la mano que le cobraron a Fabbri el domingo pasado contra Mandiú, parecida a ésta de anoche. También celebraron que aquel tiro libre de Ranielli dio en el travesaño, cuando ya estaban 2-0. Detalles al margen, todo lo demás fue de Independiente. De un equipo que generosamente, a pesar de tener la clasificación asegurada desde temprano, siempre buscó algo más. Regulando energías, es cierto, pero sin renunciar al espectáculo. Cuidando la ventaja, pero sin esconderse en la comodidad del resultado.

Sin Rotchen ni Serrizuela, el fondo rojo cambió. No fue lo sólido que es cuando tiene la formación completa, tuvo problemas para resolver lo que planteaba Santos: Guga y Kobayashi sobre las puntas, a espaldas de Ramírez y Craviozzo empujados en ayudar a los de adelante y obligando a algunos cierres de Arzeno y Ríos. Pero Independiente desató el paquete con comodidad. Primero cuando Rambert encaró a Edinho y remató desviado, a centímetros de un palo. En el chicle y el caño que tiró Gustavo López ridi-



Daniel Garnero pasa entre dos brasileños, como toda la noche. Fue el mejor de Independiente en un Independiente abrumador.

culizando a Indio que se ganó la amarilla y más tarde la roja. En Garnero que manejó todo, en lo corto y en lo largo, en el cambio de frente y en el pase profundo. Y en la red concretaron Arzeno, de cabeza, al buscar un córner por el segundo palo. Y enseñada Usuriaga que definió con una calidad notable, poco frecuente en estos tiempos, una habilitación no menos notable de Garnero.

Edinho le ganó el pleito al sanbenito de ser "el hijo de Pelé" y tapó el tercero a Cagna y Garnero. Y después fue Silva el que frenó al mismo Gra-

nero. Y después un tiro libre de Pérez apenas alto. Al final, el tercero, el que ponía a salvo de cualquier riesgo, llegó después de una gran jugada de Usuriaga, de un remate de Rambert que dio en Junior y se coló por arriba de Edinho, casi calcado al de Rotchen en el partido de ida. Venganza roja, una semana después. Y después del tercero quedaron veinte minutos en los que Independiente hizo todo, sencillamente. La yapa fue en tiempo de descuento con el penal que le cometieron a Vidal y que convirtió Perico Pérez. Una noche roja y más redonda que nunca.

## El San Pablo se recupera

El San Pablo le ganó como visitante a Atlético Nacional de Medellín por 2-0 y quedó en inmejorables condiciones para conseguir la clasificación para la segunda ronda de la Supercopa, en la que el ganador de esta serie deberá enfrentar al vencedor de la que disputan Colo Colo y Argentinos. Los goles del equipo entrenado por Telé Santana, ganador de la última edición de este certamen, fueron marcados por Caio a los 15 minutos y Euler, a los 20. San Pablo mostró un gran rendimiento durante todo el encuentro y pareció recuperado del golpe que le significó perder ante Vélez la posibilidad de consagrarse por tercer año consecutivo campeón de la Copa Libertadores de América.

## EL GRAN ACUERDO NACIONAL DE PEKERMÁN

### "Puedo trabajar con Griffa y Griguol"

"Soy un hombre de divisiones inferiores", dijo ayer el entrenador José Pekerman, quien fue elegido por unanimidad por el Comité Ejecutivo de la Asociación del Fútbol Argentino, para hacerse responsable de las selecciones juveniles. El director del Fútbol Amateur de Argentinos Juniors deberá reunirse con Daniel Passarella, técnico de la selección mayor, y con los miembros del CE para ultimar detalles sobre su contratación.

"Sigo siendo prudente porque necesito ajustar algunos detalles y tener la venia de Passarella", recaló Pekerman. El designado entrenador nació hace 45 años en Guleaguay, Entre Ríos, hasta hace cuatro meses trabajaba en las divisiones inferiores del Colo Colo de Chile y ahora regresó a Argentinos Juniors. "Ya es una satisfacción saber que mi propuesta fue la que mayor aceptación tuvo, aunque me enteré a través de la prensa."

Pekerman, en su proyecto, solicita que trabajen médicos, kinesiólogos y otros entrenadores con él, "ya que to-

dos los colaboradores deben ser elegidos por antecedentes. Además -acalaró- no debo necesariamente ser yo el jefe del grupo. Bien podría Griffa tomar la Sub-16 y Griguol la Sub-19. Ellos dos, más Oscar López y Oscar Cavallero, son los que pueden encajar mejor en mi proyecto, por la manera en que trabajaron en inferiores".

Pekerman fue jugador de Argentinos desde 1970 a 1974 y luego pasó a Independiente de Medellín, donde jugó desde 1975 hasta 1979. El nuevo entrenador de las selecciones juveniles recordó con gratitud a Angel Labruna, quien fue su técnico en 1971 y luego fue su ayudante de campo en 1983 en Argentinos. También agradeció a Roberto Sapori, "quien hizo un excelente trabajo en Argentinos". También fue ayudante de campo de Ricardo Trigilli en Chacarita.

El proyecto presentado por Pekerman fue el elegido luego de una serie de discusiones que se dio dentro del propio Comité Ejecutivo. El motivo fue el retiro del proyecto de la dupla López-Cavallero, quienes argumentaron

que se iba a decidir a dedo a Carlos Griguol. Otro de los que se quejó fue Jorge Solari. "Mi proyecto se basa en cuatro puntos: que es la observación, la búsqueda, el desarrollo y la mantención con rendimiento. Entiendo que el trabajo debe ser permanente."

Pekerman sucederá en el cargo a Reinaldo Carlos Merlo, quien ocupó ese lugar durante la gestión de Alfio Basile. "Muchas veces -aseveró Pekerman- se escucha a los técnicos de planteles profesionales que se quejan por defectos que los jugadores traen desde su formación en inferiores. Me parece que se puede trabajar muy positivamente en corregir esas falencias."

## Marquevich, por algo será

El juez federal Roberto Marquevich aseguró ayer que "el doping en el deporte existe y se ha generalizado y los actuales sistemas de control no son buenos y por lo tanto se trabaja en pobres condiciones". Marquevich, titular del juzgado federal de San Isidro y que acaba de procesar al rugbier Pablo Jankowski, destacó que "si Daniel Passarella dijo que los jugadores deberán someterse a una rinoscopia por algo será, porque Passarella es una persona que nació y se formó con el fútbol". Por otra parte, el juez afirmó que "pe-se a que el doping está generalizado en el deporte argentino, esto no quiere decir que todos y cada uno de los atletas que se presentan a una competencia estén drogados".

## Seis fechas a Claudio García

Claudio García fue sancionado con seis fechas de suspensión por el Tribunal de Disciplina de la AFA, a causa de su expulsión el domingo, ante Independiente. García fue expulsado en el vestuario por el juez Ruscio, después de los golpes que el jugador le dio a Serrizuela en el último minuto del primer tiempo. Daniel Ergo, de Español, quien también fue expulsado en el entretiempo porque el árbitro observó que el pegó una trompada a un compañero que le había recriminado una jugada, fue suspendido dos fechas. Con una fecha fueron castigados Luis Artime, Damián Manusovich, Jorge Borelli, Jorge Reinoso y Claudio Rivadero.

## Dineros del interior

Los clubes del interior presentarán en los próximos días una propuesta a la AFA para que sus equipos se queden con toda la recaudación cuando en condición de local enfrenten a los conjuntos denominados "chicos" de la Capital Federal. Los dirigentes del interior son apoyados por los de los cinco equipos grandes, clubes a los que no se les modificará el régimen. Sin embargo, Lanús, Platense, Español y Argentinos Juniors ya expresaron su disconformidad con el proyecto. Los clubes del interior quieren que el nuevo reparto se ponga en marcha a partir del próximo torneo.

## Bronca paraguaya

Duras críticas de la prensa y los dirigentes paraguayos recibió el árbitro chileno Ivan Guerrero, quien dirigió el partido que Cruzeiro le ganó 4-0 a Olimpia en Belo Horizonte, remontando la desventaja del 0-2 de ida y clasificándose para la segunda vuelta. Los guaraníes admiten que Olimpia jugó mal y reconocen que es la cuarta vez que Cruzeiro los elimina de una competencia pero dicen que expulsó apresuradamente a Miguel Sanabria y coinciden en que el cuarto gol de los locales fue en offside y "la pelota empujada con el brazo por Edilson".

**Página/12**

Departamento de Publicidad

Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.  
Tel./Fax: 343-8930 al 36



# Kevin Schwantz le mandó mil rosas a Zulemita Menem



Schwantz fue campeón mundial en la categoría 500 cc en 1993.

El motociclista norteamericano Kevin Schwantz, campeón mundial 1993 de los 500 centímetros cúbicos, y conocido por los argentinos desde que le obsequiara 500 rosas a Gabriela Sabatini, volvió a hacer de las suyas. Esta vez decidió enviarle un millar de rosas a Zulema María Eva Menem, la hija del Presidente. El arrebato no se debe a ningún amor

repentino, sino más bien a un acto promocional. Schwantz acompaña al circo del motociclismo mundial, que hoy comienza las prácticas para disputar el domingo el Gran Premio de la Argentina, y ayer visitó al presidente Menem en la residencia de Olivos.

El piloto texano no competirá en la prueba de Buenos Aires, ya que hace quince días, en el autódromo de Laguna Seca, en Estados Unidos, se cayó de su moto y se dislocó la cadera, por lo que no pudo competir en esa carrera y no lo hará hasta la primera competencia de 1995. Schwantz contaba con chances de lograr, al menos, el subcampeonato mundial ya que el australiano Michael Doohan le quitó el título dos carreras atrás.

"Es una lástima que no pueda correr—señaló el estadounidense al llegar a Buenos Aires—pero aún así no quería dejar de venir a la Argentina. Tengo mucho interés en conocer el país, su gente y al Presidente, que por lo que tengo entendido, son grandes entusiastas de los deportes mecánicos. Espero correr ante ellos el año que viene."

Pese a sus problemas de salud—además de la cadera, se dislocó la muñeca izquierda en una de las primeras pruebas del año, herida que no terminó de curar—Schwantz visita la Argentina como apoyo promocional del equipo Suzuki, para el que compete, y sus auspiciantes, una conocida marca de cigarrillos, lo embarcaron en un tour promocional que incluyó las casi 84 docenas de rosas a la hija del Presidente, y una visita protocolar al mandatario, en la cual el motociclista le obsequió un casco autografiado.

En julio de 1988, Gabriela Sabatini recibió, en Wimbledon, 500 rosas con una tarjeta inicialada "K.S.". Poco más tarde, la moto del texano lucía pintadas las iniciales "G.S.". "No es ninguna nueva publicidad", confió en ese momento el piloto. Lo que en aquel momento pareció el dulce inicio de un romance, se diluyó prontamente en el deseo.

No sólo porque se advirtió que ambos deportistas compartían un sponsor—una conocida bebida gaseosa—, que hizo sospechar rápida-

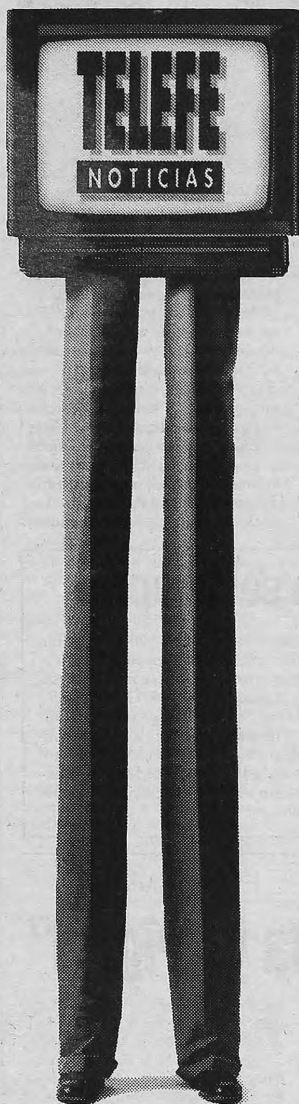
mente una maniobra publicitaria, sino porque faltaban apenas unos meses para la disputa del Gran Premio de Argentina de aquel año.

"Me encantó que me haya mandado flores—había señalado la tenista argentina—porque nunca recibí nada parecido. Cuando me las entregaron, no sabía qué hacer: estaba concentrada para jugar la final de dobles."

"Ir a correr será la ocasión ideal para conocer a Gabriela", dijo Schwantz en aquel momento. "No me pide una cita, sino que me dice que va a venir a Buenos Aires, pero justo en esos días voy a estar jugando el Abierto de Estados Unidos", había reaccionado Gaby. El encuentro no se produjo por otro motivo. Aquel Gran Premio se suspendió diez días antes de su concreción a causa del mal estado del pavimento del autódromo porteño. Ahora, el Gran Premio de la Argentina de motociclismo vuelve a correrse luego de un paréntesis de siete años. Competirán las clases de 500 cm3 (donde ya es campeón Michael Doohan), 250 cm3 (cuyo principal candidato al título es el italiano Massimiliano Biaggi) y 125 cm3 (en la que el japonés Kazuto Sakata está a punto de lograr la corona).

Hoy habrá entrenamientos para las tres clases a partir de las 9, y clasificación desde las 13.30. Mañana se repetirá el esquema y el domingo habrá carreras a las 12 (250 cm3), 13.15 (500 cm3) y 14.30 (125 cm3). Competirán los argentinos Sebastián Porco (de escasos 16 años), Sergio Grantón, Pablo Zeballos y Néstor Amoroso.

La expectativa estará puesta, sin duda, en la clase mayor, de más potencia, lo que implica enormes riesgos para los pilotos que intervienen. Si Schwantz quedó afuera de la carrera argentina, sus colegas no son más afortunados, pues el campeón Doohan estuvo a punto de perder una pierna en 1992; el australiano Darvul Beattie sufrió la amputación traumática de los cinco dedos del pie izquierdo, hace dos meses, que lo reemplazó por un par de carreras, se rompió la mano derecha y desde entonces corre con un alambre dentro de ella.



La mentira tiene patas cortas.

Telefe Noticias, a las 12 y a las 19 hs.



EN TOKIO

## Sabatini, a los cuartos

Gabriela Sabatini pasó a los cuartos de final del torneo de Tokio al superar a la belga Domini que Monami 6-1, 6-2. La victoria de la argentina adquiere una importancia significativa en una jornada en la que las cabezas de serie del certamen fueron eliminadas.

Sabatini, cuarta preclasificada, jugó bien en profundidad y mantuvo siempre el control del partido. Ahora deberá jugar con la japonesa Ai Sugiyama, que eliminó a la novena cabeza de serie del torneo, Naoko Sawamatsu, 6-3, 6-1.

La local Kimiko Date, segunda preclasificada, cayó ante Mana Endo 7-5, 2-6, 6-4. Lindsay Davenport, tercera cabeza de serie, perdió con la japonesa Nana Miyagi 3-6, 6-4, 6-4. Julie Halard, novena preclasificada, fue superada por Marianne Werdel 6-1, 6-1.

La que sigue adelante es Arantxa Sánchez Vicario, primera favorita, que derrotó a la estadounidense Debbie Graham 6-1, 6-2, y ahora jugará con la alemana Werdel. Los restantes partidos de cuartos son Sabine Hack-Miyagi y Amy Frazier-Mana Endo.



Gabriela Sabatini. Le ganó a Monami.



## ENTREVISTA A WHOOPI GOLDBERG

# El color púrpura

*"En los años 60, el 98 por ciento de los norteamericanos estuvimos metidos en la droga", afirma la actriz.*

(Por Gabriel Lerman, exclusivo para Página/12, desde Los Angeles) Lo que hace podrá o no gustarle a todo el mundo, pero nadie le puede negar el mérito de haber transformado la imagen de las estrellas de Hollywood. Con un Oscar bajo el brazo y varias películas que han recaudado más de cien millones de dólares, Whoopi Goldberg puede darse el lujo de pedir siete millones por película y de salir a disputar papeles escritos originariamente para una actriz blanca.

Nacida en Nueva York esta mujer que ha logrado romper con los cánones tradicionales de belleza debutó en el cine de la mano de Steven Spielberg, para quien protagonizó *El color púrpura* en 1985, obteniendo una nominación al Oscar y un Globo de Oro. Aunque los primeros años de su carrera cinematográfica fueron desperdiciados en producciones olvidables como *La ladrona* o *Belleza fatal*, la estatuilla dorada que le dio la Academia por *Ghost* la puso de nuevo en la senda correcta. Y en 1992, cuando Bette Midler decidió renunciar al papel protagónico de *Cambio de hábito* para hacer *Por los muchachos*, Whoopi la reemplazó, convirtiéndose de la noche a la mañana, tras el repentino éxito de esa película, en una de las estrellas más populares entre los norteamericanos. En marzo de este año rompió una nueva barrera, al convertirse en la primera persona negra que presenta la entrega de los Oscar, reemplazando a Billy Crystal. "Cuando era niña no vi a ninguna otra mujer en las películas que luciera como yo, o como mi madre, o como cualquier otra mujer a la que yo conociera", dice Goldberg con voz pausada. "No solamente no veía mujeres negras, tampoco veía a puertorriqueñas en las películas, o a judías. Ninguna mujer tenía aspecto de judía en el cine de entonces, por más que lo fuera."

Los trescientos millones de dólares que recaudó *Cambio de hábito* convencieron a los estudios Disney de que había que hacer una secuela a cualquier costo, y rápidamente el precio de la actriz se fue a la estratosfera. Goldberg asegura en la entrevista que concede a *Página/12* que aceptó hacer la mediocre segunda parte porque le ofrecieron más dinero del que podía rechazar. "Me hizo sentir muy bien que la gente de Disney tuviera que venir con una tremenda oferta de debajo del brazo para convencerme. Pasamos momentos muy feos la vez pasada y yo quería que ellos fueran los que lucharán por mí esta vez. Me parece excelente que me paguen mucho dinero. Soy buena en lo que hago, y creo que si mi primera película hizo mucha plata, por la segunda tengo que recibir más. Es una cuestión de negocios", dice con satisfacción, aunque confiesa que no recibe todas las propuestas que debería en relación con el éxito de sus películas. "No entiendo muy bien por qué se da de esta manera, supongo que será porque Julia Roberts ha retornado de su retiro. Es muy simple, hay muchísima gente que recibe los guiones antes de que me toquen a mí. Los que hago son generalmente los que a mí me interesan, y suelo pelear por ellos."

Además de su trabajo en el cine, Goldberg —la voz de la hiena principal en *El Rey León*— ha escrito un libro para chicos, aparece regularmente en un papel secundario de la serie televisiva "Viaje a las estrellas, la segunda generación", y participa con asiduidad en actos públicos en defen-



Goldberg ciudadana: con Clinton.



Goldberg militante: con Mandela.

sa de los derechos humanos, los desamparados, los enfermos de SIDA y toda otra causa que se precie. Sin embargo, tiene muy claro que su puesto de lucha está en el cine, forzando a los grandes estudios a darles mejores papeles a los actores y actrices negros. "Hago lo que hago en las películas porque no quiero que llegue un momento en el tiempo en que no haya una cara como la mía en el cine, disponible y divertida", asegura enfáticamente. "Esa falencia duró demasiado tiempo pero ahora mi cara es una

vida en la que tenías que luchar para comer, ¿hace que disfrutes más todo este éxito?"

—No, porque no tuve que luchar para sobrevivir. Siempre encontré una manera de salir adelante a través del seguro social. Me hizo la vida mucho más fácil teniendo que hacerme cargo de una niña muy pequeña. Para mí luchar para sobrevivir es lo que la gente está haciendo ahora, que se cierran fuentes de trabajo todos los días. Nunca luché para salir de la degradación, ni nada por el estilo.

—Sin embargo te siguen promocionando como la mujer que viene de un pasado tortuoso, lo cual probablemente es una visión más romántica que lo que ocurrió en la realidad...

—Déjame decirte la verdad, aunque suene racista. Yo vivía en Chelsea, que es un barrio donde se mezclan muchas razas, en Nueva York. Mi madre trabajaba, primero como enfermera y después como maestra. En los años sesenta, yo, junto con el restante noventa y ocho por ciento de los norteamericanos, estuve muy metida en las drogas. Ese aspecto, sumado con el hecho de que soy negra, se ha transformado en la noción de que yo vengo del ghetto, que era una madre soltera, etcétera. La verdad es que yo era una mujer casada, que se divorció de su esposo cuando su niña tenía un año. Dejé Nueva York para irme a San Diego. Quería estudiar y conseguí ayuda del gobierno vía se-

"Me parece lógico que me paguen mucho dinero: soy buena en lo que hago."

H.O.Y.  
TeVeo

• **El sonido del miedo** (Brian de Palma, 1991). Un sonidista graba casualmente lo que en principio parece un accidente. Sin embargo poco a poco, y gracias a su obsesión por el trabajo, descubre que en realidad se trata de un asesinato absolutamente planeado. Uno de los buenos films del desparejo director de *Dobre de cuerpo* y *La hoguera de las vanidades*, que se conoció como *Blow Out*. Con John Travolta que no baila pero actúa con dignidad. A las 22.45 por I-Sat.

• **Rescate en el Barrio Chino** (John Carpenter, 1984). Acción y violencia en el mejor estilo del director de *Halloween* y *La niebla*. Con Kurt Russell. A las 20 por Cine Canal.

• **La marrana** (José Luis Cuenda, 1992). Extraña comedia dramática que se desarrolla en 1492, cuando los Reyes de España expulsaron a los judíos. Con Alfredo Landa y Antonio Resines, en un film que no llegó a las salas locales. A las 24 por HBO Olé.

• **La tempestad** (Peter Greenaway, 1993). Superposición de mensajes (la pantalla dividida en dos), escenografía y vestimentas a ratos renacentistas y una serie de recursos insólitos dispuestos para esta recreación del clásico de William Shakespeare, original por donde se lo mire. Con John Gielgud, Isabelle Pasco y Erald Josephson. A las 22 por Canal 39 de Cablevisión.

• **Intriga internacional** (Alfred Hitchcock, 1959). La cotidianidad y la seguridad personal de un publicista cambia radicalmente cuando es confundido por un agente de la CIA. Una vez más el suspenso y la tensión según el maestro. Con Cary Grant, Eva Marie Saint, James Mason. A las 2 por ATC.

guro social. Pero siempre supe que esa situación no iba a durar para siempre. Recuerdo haber leído un artículo en una revista donde decía más o menos que a mí me sacaron de la basura. Si yo hubiera sido una chica blanca en la misma situación, ahora sería simplemente una buena actriz, pero en cambio publican este tipo de cosas porque es lo que creen que fue mi realidad.

—Pero eso es lo que hace que la gente se identifique. No es el caso de *Jeff Bridges*, que nació y creció en Hollywood...

—Pero yo no nací en Hollywood. Y los adolescentes de hoy en día no se identifican conmigo porque venimos de mundos diferentes. La gente de mi edad, de entre 35 y 45, si se va a identificar conmigo porque saben lo que era Woodstock, y lo que era el Central Park. Ellos saben bien lo que yo estaba haciendo en esa época, porque ellos también lo estaban haciendo...

—¿Las películas son una forma de abrir la mentalidad de la gente?

—He visto a las películas cerrar la mentalidad de la gente, por lo que tengo que creer que lo mismo puede funcionar en sentido contrario...

LA INVARIABLE CALIDAD

*Mona K.*  
Restaurant

Mediodía \$20.  
(incluye bebidas)

Salones Privados

Vicente López 7, 52-1er 803-026 / 72646

LA ARENA  
Escuela de circo



CLASES DE CIRCO  
PARA CHICOS

DIR. GERARDO HOCHMAN  
Informes-Inscripción  
FANONIANI 2394.  
ESD STA FLIPISO  
▲ 777-8920

EVA PERON EN LA  
HOGUERA

de Leonidas Lamborghini

Cristina Banegas

Dirección: Iris Scaccheri

Foro gandhi

Corrientes 1551

Viernes y sábados 21.30 hs.

NUCLEODANZA  
ESTRENA



Sábados a las 18 hs.

Jueves a las 21 hs.

En el TEATRO MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR

Corrientes 1659, Tel.: 374-6076 Auspicio *Página/12*



FOTO  
GRAMASGONZALO SUAREZ EN SAN  
SEBASTIAN.

El director español, recordado por films como *Epitafio* y *Don Juan en los infiernos*, es el responsable de *El detective y la muerte*, curioso film basado en "Historia de una madre", relato sádico y sin el menor rayo de esperanza debido al danés Hans Christian Andersen, al que dio un final feliz. Suárez confesó que lleva tres décadas tras el proyecto acerca de una madre que llega hasta los dominios de la muerte para reclamar la vida de su hijo. "Es un cuento simbólico -declaró Suárez-, sádico y terrorífico en el que, al final, la madre renuncia a la vida de su hijo, cuando la muerte le muestra en el fondo de un pozo el desarrollo de dos vidas humanas. Es un relato desgarradoramente triste, en el que la madre acepta la ley divina de que su hijo se quede definitivamente en la muerte." El cineasta no aceptó ese final y tuvo la idea de que la madre contrate a un detective y que éste, tras vencer serias dificultades, termina por cambiar su vida por la del niño.

**WESTERN PARA WILLIS.** Con treinta millones de dólares de respaldo, Bruce Willis prepara el primer western de su filmografía, que se conocerá como *A Dollar for the Dead* (algo así como *Un dólar para el muerto*). Lo hace mientras su esposa, Demi Moore, se prepara para componer a una ejecutiva puesta en la mira por acoso sexual de uno de sus empleados, en un film todavía sin título.

# CRÍTICA

## Thelma y Louise en el Far West



Madeleine Stowe en un pasaje del film, empuñando su rifle.

El western femenino no quebranta las reglas masculinas.

**PERSEGUIDAS** (*Bad Girls*) Estados Unidos, 1994. Dirección, Jonathan Kaplan. Guión, Ken Friedman y Yolande Finch. Fotografía, Ralf Bode. Música, Jerry Goldsmith. Con Madeleine Stowe, Mary Stuart Masterson, Andie MacDowell, Drew Barrymore, James Russo, Dermot Mulroney, Robert Loggia. Cines, Ocean, Premier, Alto Palermo, Paseo Alcora, General Paz.

**A pesar de que no justifica la presencia de cuatro estrellas, "Perseguidas" reinventa el western femenino.**

(Por María Núñez) Si bien el western tradicionalmente no fue el género más apropiado para el lucimiento femenino, hubo actrices como Bárbara Stanwyck (*Annie Oakley*), o la misma Marlene Dietrich (*Rancho Notorious*), entre otras, que significaron presencias fuertes dentro de un espacio cinematográfico habitualmente ocupado por los hombres. El caso de *Perseguidas*, que se estrenó ayer aquí, es distinto: aunque las protagonistas sean cuatro actrices que en Hollywood significan recaudación segura, la película podría haber sido interpretada, con ligeras variantes, por un cuarteto equivalente de actores. No hay nada en la historia que justifique verdaderamente al protagonismo femenino, y éste sólo aparece como una oferta distinta para el mercado, en el marco del revival del cine del Salvaje Oeste. Por otra parte, el film no cuenta

con un guión capaz de ofrecer sorpresas. Resulta en todo caso, un entretenimiento bien producido, pero una de las obras más débiles de un director correcto como Jonathan Kaplan (*Obsesión Fatal*, *Acusados*, *Proyecto Secreto Simios*).

Las "chicas malas" del título original son Madeleine Stowe (*Ciudad de Angeles*), Testigo, *El último de los Mohicanos*), Mary Stuart Masterson (*Tomates verdes fritos*), Drew Barrymore (ex niña prodigio de E.T.) y Andie MacDo-

well (*Sexo, mentiras y video*, *Cuatro bodas y un funeral*). Las cuatro tienen la suficiente presencia escénica como para justificar la idea de filmar un western "femenino". Todas ejercen la prostitución en Echo City, un pueblo que las ve con malos ojos. Pero las chicas no hubieran decidido marcharse si no fuera porque Cody (Stowe) mata a un coronel que quiere propasarse con Anita (Stuart Masterson). A punto de ser ahorcada, huye, salvada por sus compañeras, y automáticamente todas pasan a vivir fuera de la ley. En realidad, ellas querían dedicarse a algo más "respetable" pero no sabían por dónde empezar. La fuga se complica cuando chocan con los Jarrett (James Russo, Robert Leggia), un padre y un hijo líderes de una banda relacionada con Cody en el pasado. En la vida de estas mujeres aparecen otros hombres (Dermot Mulroney, James LeGros). La situación da pie a encuentros más o menos románticos, con distintos tipos de finales. Y por supuesto hay persecuciones, tiroteos, cabalgatas a contraluz y todo lo que un western que se precie requiere en lo externo. La cuestión es que casi todo se reduce a lo formal, y la película, interpretada por cuatro actrices dignas de ser tenidas en cuenta, pierde entre otras cosas, la oportunidad de profundizar en personajes y situaciones potencialmente interesantes. En el balance ganan las caricaturas y los clichés, que incluyen a villanos malísimos y chicas que sólo pueden avanzar en la vida a fuerza de mohines.

### Fernando Tarres con su sexteto

#### The Arida Conta Group

Donny McCaslin, saxo. Anders Bostrom, flauta. Fernando Huergo, bajo. Dan Rieser, batería.

Featuring Danilo Pérez

Viernes 23, sábado 24 y domingo 25 de sept. 1.00 am

Octubre: 7-8 canto popular uruguayo

EDUARDO DARNOCIAMP

Octubre 14-15-16-17- el mejor jazz rock

FRANK GAMBALE CUARTETO

OLIVERIO Jazz & Blues

Paraná 328. Tel. 40-6877

# DISPARAN SOBRE EL PAPA.

1981. Alí Agca atenta contra la vida del Sumo Pontífice Juan Pablo II. Se trataba de un loco? Un terrorista aislado o hubo una conspiración mundial?

Dardo Ferrari presenta un documento conmovedor.

La investigación paralela del mayor atentado contra el jefe máximo de la Iglesia Católica.

EMISION  
ESPECIAL

**TESTIGO EN VIDEO  
HOY 21 HS.**



A toda hora, en todo el país.

### "VARSOVIA, 5703"

## El nazismo en Polonia

(Por M. N.)

No hay dudas de que el levantamiento del Ghetto de Varsovia, tema de *Varsovia Año 5703*, y el contexto en que se desarrolla son importantes. Y otro tanto ocurre con las actuaciones

de un trío protagonista de primera línea: Lambert Wilson (*Julia*, *El viñete del Arquitecto*), Una mujer pública, Hanna Schygulla (*El matrimonio de Maria Braun*, *Lili Marleen*, *La noche de Varennes*) y Julie Delpy (*Mala sangre*, *La noche oscura*). Pero la historia, dirigida por uno de los directo-

**VARSOVIA AÑO 5703** (Warszawa, 5703). Francia, Alemania 1992. Dirección, Janusz Kijowski. Guión, Jerzy Janicki y Janusz Kijowski. Fotografía, Przemyslaw Skwirczynski. Música, Jan Kanty-Pawluskiewicz. Con, Lambert Wilson, Hanna Schygulla, Julie Delpy. Cine, Lorca.

res polacos egresados de la Escuela de Lodz, Janusz Kijowski, e inspirada en una pieza para radio, naufraga por la morosidad. *Varsovia...* se desarrolla en el marco de la masacre del ghetto de

esa ciudad e involucra a una joven pareja (Wilson, Delpy) y a una mujer madura que les da asilo (Schygulla). Alek y Fryda escapan por las alcantarillas a la matanza de judíos ordenada entre abril y mayo de 1943. El se refugia en la casa de Stephanie, mientras Frida se oculta en una iglesia. La circunstancia da lugar a una relación entre la mujer y el muchacho, y le reserva a Fryda un incómodo papel de testigo, luego de que su marido, para sobrevivir, la hace pasar por su hermana.

La situación, interesante en sí misma, pierde fuerza por debilidades del guión. Este redonda en torno de las explosiones autodestructivas de Fryda, sin explorar en otras posibilidades de la historia, y limita expresivamente a los intérpretes. Acierta cuando comunica atmósferas de asfixia y encierro, pero ese recurso, que pueda sustentar una pieza teatral, no alcanza para cine.



**PUENTE  
TENIS  
CLUB**

**PADDLE Y TENIS  
ENTRENAMIENTOS  
CLASES INDIVIDUALES  
Y GRUPALES**

Av. Niceto Vega 5432 - Cap. Fed.  
(Debajo puente J. B. Justo)  
Tel: 777-2446

ya está en  
su quintero

**El Espejo**  
De Argentina y el Mundo

Sin pactar con la UCR  
**MENEM PIERDE  
EN EL '95**

¿Qué pasó con  
el Frente Grande?  
De coalición a Partido  
Opan todos los sectores

presentación  
y debate:  
periodismo y  
actualidad nacional  
jueves 8 a las 20hs.  
Foro Gandhi -  
Corrientes 1551  
no falta



# Para Iris Scaccheri, la vida no es acrobacia

A punto de encabezar un nuevo estreno, la bailarina afirma su convicción de que danzar supone algo más que dar saltos.

(Por Diego Fischerman) Dice que la figura de Isadora Duncan la persigue. La célebre revolucionaria de la danza, llevada al cine por Vanessa Redgrave en un film de Karel Reisz, se le aparece, cuenta, para guiarla. Iris Scaccheri, alumna de Dore Hoyer, nacida en La Plata, bailarina y presencia insoslayable para la escena argentina desde hace más de treinta años, se acomoda con la mano derecha su pelo entre rojo y anaranjado y habla con la misma espontaneidad que luce en escena. "No soy

bailarina, soy compositora, y mi instrumento soy yo misma. No existe el tiempo, ni tampoco existe el espacio. Saltar menos, saltar más nunca tuvo ninguna importancia. Es como usar el amarillo o el azul en un cuadro. Son distintos colores, nada más."

Desde los ya lejanos tiempos del Di Tella y el Teatro Argentino de La Plata hasta el "Agnus Dei" de Mozart, que junto a su homenaje a Santa Clara subirá a escena la próxima semana, pasando por *Carmina Burana* o la serie de *Oye humanidad*, representadas en el Teatro San Martín, el estilo de Scaccheri es un sello. Sus giros inverosímiles, el equilibrio, el paso de la ingravidez a la crispación y, sobre todo, la energía que parece emerger de cada rincón del cuerpo, le ganaron una verdadera legión de fanáticos. "No sé, el público ahora es distinto, nadie quiere ser emocionado —reflexiona— y lo peor que le puede pasar a alguien es tenerle miedo a la emoción. Nosotros nacemos bien, por eso los chicos se emocionan, con una brujita, con la fantasía, pero después eso se va perdiendo. Y yo bailo para que al que me mira le pasen cosas. Si no quiere ser conmovido, mejor que se quede en su casa. En el momento en que bailo y otro mira, si entra en mi mundo somos, a partir de ese momento, uno solo. Si no entra, se aburre, le molesto."

Una vez, en un teatro de las afueras de París, cuenta que "se armó una verdadera batalla. La mitad de la sala me gritaba cosas horribles y la otra mitad me aplaudía. Una persona, muy jovencita, se me acercó, cuando ya estaba yendo al camarín y me increpó: 'no valía la pena viajar 250 km y después tener que volver para ver esta porquería' y otra salió a defenderme y empezaron a pelear. Yo miraba casi desde afuera, maravillada. Lo que más me asombraba era que la persona que consideraba que lo que yo había hecho no valía la pena, se había quedado has-

ta el final. No es fácil encontrarse con una verdadera porquería y esa persona lo había logrado. Era muy raro. Supongo que algo, de todas maneras, le debo haber transmitido."

La música, esta vez, será el "Agnus Dei" de la *Misa de Coronación* de Mozart y unos cantos, atribuidos a la misma Santa Clara e interpretados por monjas de clausura. "No fue intencional pero siempre fui al revés de la moda. Yo usé música de Beethoven pero, cuando todos empezaron a usar música de Beethoven yo me puse a hacer mi propia música con cacerolas. Ahora que todos están en la vanguardia, yo bailo a Mozart. Mozart es lo más fácil y, por eso mismo, lo más difícil. No lo hago literalmente. Cuando comienzo a trabajar con una música, lo hago siguiendo los ritmos; después voy independizándome. Puedo terminar antes o después que la música o ir junto a ella. Puedo bailar en un ritmo totalmente distinto del sonoro o no. La mía es una nueva voz de la música. Y en lo narrativo pasa lo mismo. En el "Credo" de la *Misa*, por ejemplo, yo no represento a Cristo



"La acrobacia pasa, lo que queda es otra cosa." Scaccheri admira a Duncan, Nijinski y Nureyev.

contando su historia sino a un borracho que está perdido y la escucha."

Scaccheri ama a Nijinski sin haberlo conocido, admira a Nureyev y reivindica, también, a los coreógrafos clásicos como Fokine ("si sus coreografías se siguen bailando y siguen emocionando, es que algo tienen"). "Lo que tengo es para mostrarlo y no para imponerlo. Soy una intuitiva —se define— y me rompo el alma para emocionarlo."

Asegura que Julio Bocca y Eleonora Cassano "son divinos", aunque no está demasiado de acuerdo con los shows de danza en los que se agrupan los momentos de más efecto de distintos ballets. "Espero que puedan profundizar y no quedarse nada más que con la exhibición acrobática. La acrobacia pasa, lo que queda es otra cosa."

## La libreta de García Lorca

Con una base de dos mil dólares, será rematada hoy en el Club Uruguay de Montevideo una pequeña libreta que contiene catorce dibujos de Federico García Lorca. Según Carlos María Domínguez, del semanario uruguayo independiente *Búsqueda*, la libreta se encontraba en el baúl de un tal Wilfo, jubilado montevideano que, en plan de mudanza, decidió deshacerse de los trastos que guardaba en el altillo de su casa. Pidió para eso la colaboración de familiares y amigos, entre ellos la del rematador uruguayo Eduardo Corbo, que le adquirió la pieza hoy en remate. El cuaderno, de apenas diez por veinte centímetros, contiene catorce dibujos realizados en tinta por el poeta granadino más una dedicatoria: "A Mercedesita, mariposa del sur, mis garabatos que tanto te gustan". Y debajo, la firma: Federico. La explicación del hallazgo lo dio el mismo propietario. Al parecer, la destinataria no es otra que la actriz argentina Mercedes Arce, a quien, se supone, García Lorca conoció durante su estadía en Buenos Aires, durante los años '33 y '34. Arce fue la primera esposa del barbero español Pablo Ertoys, casado en segundas nupcias con una prima del jubilado montevideano, que se habría quedado con las pertenencias de su pariente después de muerto el cantante. Sobre el descubrimiento fueron informados ya la Fundación García Lorca con sede en Granada y los coleccionistas de México DF y de Buenos Aires.

## Un estilo único

Desde hace treinta años, cuando era seguida por algunos fieles e iniciados, hasta el presente, que incluye hits como los miles de personas que se reunieron en 1988 para verla frente al monumento de Lola Mora en la Costanera Sur, Iris no cambió sustancialmente de estilo. Su concepción personal —y personalis-



ta —de la danza nunca admitió otros bailarines ni coreógrafos. Todos sus espectáculos la tuvieron como única protagonista hasta 1992, en que se presentó en el Teatro Cervantes junto a un grupo llamado Anti Dance, para rendir homenaje a Mozart. El año pasado, también en colaboración pero esta vez con la actriz Cristina Banegas, ofreció un espectáculo llamado *Salarios del impío* y basado en poemas de Juan Gelman. Entre las múltiples formas que tuvo el diálogo de la artista con el movimiento, una de las más inusuales fue la que encará en el '91 cuando, a partir de la lectura de sus escritos, actuaba y bailaba su propia historia. Allí lograba ser, por momentos, su primera profesora de baile español, un grotesco personaje de tango o un payaso patético.

## Página/12

Por publicidad en el

## PRIMER PLANO

(Supl. literario del domingo)

Infórmese al 343-8930 al 36

## MATANDO HORAS

de Rodrigo García

(¿Y que vas a hacer ahora, sola?)

Dirección: S. TORRES MOLINA

CENTRO CULTURAL RECOLETA

JUNIN 1930

Viernes y Sábados 21hs.

Coproducción:

Página/12

SAN MARTÍN  
TMGSM  
SUBSECRETARÍA DE CULTURA

## ¡Estreno Total! LES LUTHIERS



Viernes, Sábados y Domingos

Bolet. desde lunes 10 hs. Loc. desde \$ 5.-

COLISEO: M T Alvear 1125 - Tel. 313-5943

Club Vito  
Cabrera 4737  
Reser. 833-0048  
833-0049/50  
Est. Malabia 1320

Martes 21.00hs  
\$15 GRUPO FLAMENCO  
Jueves 21.30hs  
\$25 HUMOR Y MAGIA  
Grupo CASI TRES con  
Adrián Guerra  
C/ copa Campeón Mundial '94

VIERNES Y SABADOS  
22.00 hs. URDAPILLETA  
Y TORTONESE  
en "Poemas decorados"  
Espectáculo c/copa \$25.  
0.30 hs. Encuentro cumbre  
del TANGO  
Trio de  
NESTOR MARCONI  
SALGAN - DE LIO  
Espectáculo c/copa \$30.  
Anexo RESTAURANTE-Tarjetas

Un espectáculo  
para toda la  
familia

CUATRO VIENTOS EL SAXO MAGICO  
Paseo La Plaza  
Viernes, Sábados y Domingos 17 HS.  
Corrientes 1660

Dirección CLAUDIO HOCHMAN  
Producción CUATRO VIENTOS  
DANIEL AISEMBERG

AUSPICIA

Página/12

JAZZ del Sur

VIERNES 16  
FRANCISCO RIVERO  
CUARTETO

21  
horas

SABADO 17  
ALBERTO FAVERO TRIO  
LOS MUSICOS DEL CENTRO

Centro del Sur Cultural

Av. Caseros 1750

TODOS LOS VIERNES Y SABADOS  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



**VISTO Y OÍDO  
EN LOS MEDIOS**

**SALVAJES.** El programa se llama "Informes por dos" y se emite por la señal de cable Televisión Argentina. En él, las ex mellizas Nu y Eve, de nombres Liliana y Noemí Serantes, "enseñan" a los chicos diversos temas de cultura general. Si, aun con horror, se aceptara que una de las conductoras se trague invariablemente las eses y diga "autosis" cuando intenta explicar la etimología de la palabra "autopsia", habría que enfrentarse luego con una particular visión de la historia. Para Serantes, antes de la llegada de los españoles, América era habitada por "hombres salvajes" que sólo sabían hacer la guerra ("pobrecitos, porque eran salvajes", abundó) y adoraban al sol. Semillante síntesis se proyectó dentro del horario de protección al menor: las 11 de la mañana.

**TAL CUAL.** Pocas veces se habrá visto en pantalla una pelea matrimonial tan veraz y bien lograda como la que protagonizaron el martes pasado Gustavo Garzón y Andrea Politti en el ciclo "Los machos", que pone en pantalla a las 22 Canal 13. Al margen de las actuaciones—estupendas, por cierto—, el guión de Maestro y Vainman consiguió que cualquier pareja que haya tenido varios "sí" y muchos "no" se sintiera identificada. La escena en la que él sincera su infidelidad sin lograr que su mujer le crea y el momento en que disputan sobre sus visitas al cementerio para ver las tumbas de los respectivos padres son, sencillamente, de antología.

# La tragedia de dos mellizos, en clave de musical

Gustavo Garzón-Aníbal Silveyra se lucen en "Hermanos de sangre", una obra del autor de "Yo amo a Shirley Valentine".

(Por Hilda Cabrera) Traducida y adaptada por China Zorrilla, *Hermanos de sangre* no rompe esquemas, al menos desde el texto. Su estructura es convencional, pegada al melodrama y al naturalismo, a los llamados "episodios de la vida real", que aquí quieren ser "historia fantástica que fue verdad", según dice el Narrador de esta obra estrenada en Liverpool en 1983 y representada en Nueva York, Toronto y Londres, ciudad de donde proviene la escenografía que ahora se utiliza en el Metropolitan 2. Especie de fisgón o alter ego, de conciencia que advierte y conmina, el Narrador revela el desenlace en la primera escena del primer acto. El riesgo es grande, pero no insuperable para el elenco que conduce Martín Blanco. Ese tratamiento del tiempo permite en este caso mostrar el pasado como un acontecer pleno de presente, capaz además de arrastrar no sólo a los personajes. También rapta al público, una vez que éste ha superado el impacto de la primera escena.

La sencillez expositiva de *Hermanos...*, semejante por momentos a la de los cuentos infantiles, no

**HERMANOS DE SANGRE.** Tragedia musical con libro, letra y música de Willy Russell. Traducción y adaptación de China Zorrilla. Con Tina Serrano, Gustavo Garzón, Aníbal Silveyra, Marzenka Novak, Andrea Politti y gran elenco. Dirección general de Martín Blanco. Luces: Ariel del Mastro. Sonido: Aldo Lugli. Vestuario: Cristina Herrmann. Banda de nueve músicos en vivo. Dirección musical de Fernando Villanueva. Producción: Bill Kenwright LTD y Plausus. En la Sala 2 del Metropolitan, Corrientes 1343. De miércoles a domingo a las 21.

implica simpleza. La obra queda enmarcada en un tiempo y un ambiente bien definidos. Es la historia de los mellizos Gustavo y Eddie Johnstone, principales víctimas de la inestabilidad emocional y económica de la madre, mujer de la baja clase media inglesa que, abandonada por el marido y cargada de hijos, decide entregar uno de los mellizos a una rica. Pero los chicos crecen y alguna vez se encuentran. Descubren que nacieron el mismo día y se comprometen a defenderse mutuamente en



**Los mellizos en la ficción de la atípica obra de Willy Russell.**

La dirige Martín Blanco, que se lució en *Jesucristo Superstar*.

penurias del hermano pobre de esta historia, víctima a su vez de una sociedad en crisis, que fractura y confina a los sectores populares. Esta referencia a lo social sacude el costado "fantástico" de la historia, el que anuda el enfrentamiento de los hermanos con el mito y las supersticiones.

Martín Blanco, que fue director de *Jesucristo Superstar*, marca acertadamente a un elenco prolijo en gestos y movimientos, hábil para el canto y el baile y en el que se lucen Tina Serrano, alma mater de la historia y del espectáculo, Iván Espeche (el Narrador), Andrea Politti (Linda) y los versátiles Gustavo Garzón y Aníbal Silveyra, admirables en la composición de los mellizos Mickey y Eddie Johnstone.

un fraternal pacto de sangre.

Autor de las celebradas *Educando a Rita*, de 1979, y *Yo amo a Shirley Valentine*, de 1988—también llevadas al cine—, Russell no se decide enteramente por la tragedia. En *Hermanos...* hay un costado feliz, hecho de humor—cálidamente expresado por Gustavo Garzón en su Mickey, por ejemplo—, de frases tiernas, bromas e ingenuas canciones. Una bonanza que juega con la tragedia ya anunciada en el primer acto y desencadenada en gran parte por las

**Zur Linde**  
Restaurante Biergarten  
Casa de Té  
UN VIEJO AMIGO EN MARTINEZ  
H. YRIGOYEN 66 MARTINEZ TEL. 792-6101

**LA CATEDRA**  
RESTAURANT - PARRILLA  
En el clásico comer porteño gana LA CATEDRA  
Parrilla - Cocina Internacional - Pastas  
CERVIÑO Y SINCLAIR  
Est. Vigilado - Ambiente Climatizado

**L'ACQUA**  
PARRILLA - PASTAS  
ESPECIALIDADES  
RESTAURANTE  
Una ventana al río  
Almuerzo ejecutivo de lunes a viernes (inc. bebida) \$ 12.-  
Reuniones de trabajo - Banquetes - Convenciones - Est. vigilado  
Ambiente climatizado - Principales Tarjetas  
Av. Rafael Obligado s/n - Tel.: 777-4059 - Costanera Norte  
(fte. Aeroparque)

**EL SABOR DE BUENOS AIRES**  
806-9970  
Diseño: A. producciones  
**SCHIAFFINO. EL OTRO LADO DE LA RECOLETA**  
Con colores ocre, rojo y cuadros del renombrado pintor uruguayo Páez Vilari, Schiaffino nos recibe de 18 a 20 con su happy hour, y aunque los argentinos estamos poco habituados a este estilo, mucha gente se está introduciendo en el mágico mundo de saborear un trago antes de la cena como una forma de encontrarse con amigos y disfrutar de la vida todos los días de la semana. No es lo único innovador de este restaurante: los martes y viernes hay música en vivo, y los que dejaron la vergüenza en casa y se animan, bailan como en los restaurantes de Estados Unidos y Europa. Un lugar como casi no hay en Buenos Aires para los mayores de 30, además de escuchar buena música está la posibilidad de poder bailar, sin sentirse incómodo. La buena comida está a cargo de la mano del Chef Sebastian Exler que, como segunda vocación, integra un grupo de jazz, así que no se sorprenda si lo ve salir de la cocina y lo escucha cantar, pues además, tiene una voz privilegiada. El local amplio, ofrece la intimidad justa. Ud. podrá ver en el subsuelo artistas o políticos tratando temas de actualidad o estudiantes preparando materias. Así de versátil y abierto es este lugar. Conviene ir haciendo las reservas al 804-3173.  
Quique Rojo

**LA FACTORIA**  
Parrilla a Leña - Comidas  
Especialidad de parrilla uruguaya  
Hoy Degustamos:  
Cbotos  
(tripa gorda de cordero condimentada y arrollada con chinchulín de cordero)  
Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)  
Tel.: 786-8423 - Martes cerrados  
Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

**2020**  
RESTAURANT  
Alta cocina y las Mejores carnes asadas  
Salón para Eventos  
Martes Saxo y Guitarra  
Sugerimos:  
Cañasta de Mar  
Pollo en puerros y almebradas  
Lomo 2020  
Importante menú con bebidas \$ 19  
Arcos 1984 • 783-6152  
Est. Arcos 1926

**CALL** PARRILLA AL CARBON  
Comida Artesanal  
Ambiente climatizado  
Estacionamiento sin cargo  
Abierto de martes a domingo por la noche - sábados y domingos también mediodía  
AUSTRIA 2188 Tel.: 805-5116

**Trineo**  
RESTAURANTE - PARRILLA  
Ensalada libre \$ 3  
FLEMING 899 casi DARDO ROCHA

**PLANTA BAJA**  
RESTAURANT  
Abierto todos los días  
JUNIN 1121 - TEL.: 826-8805

**Schiaffino**  
HAPPY HOUR DE 18 A 20 (2 X 1)  
Un nombre italiano en el arte de la cocina  
Martes 27 canta FEDERICO DIAZ ALBERDI  
Menú fijo \$ 15 sin bebida  
"el otro lado de la Recoleta"  
Lunes a domingo mediodía y noche  
Estacionamiento: Hotel Alvear (Posadas y Ayacucho) - Tarjetas y Tickets  
Schiaffino y Libertador (frente al Palais de Glace) - Tel.: 804-3173



OTRA VEZ EN ARGENTINA

# Yes siempre vuelve

El grupo, una leyenda del rock sinfónico, toca hoy y mañana en Obras, después de haber comenzado anoche su segunda visita al país.

Hace un par de meses, la revista especializada *Musician* utilizó un método lapidario para comentar el nuevo disco de Yes. Bajo el título "Talk" ("Hablá"), a la crítica sólo le bastaron dos palabras para expresar su opinión: "Shut up", *callense*. Nadie parece apostar a otro intento de los míticos sinfónicos, referentes de una época de discos conceptuales y épicas composiciones de quince minutos. Pero el mercado argentino suele tomarse algunas licencias, y por ello no es tan sorprendente lo que está sucediendo en estos días. Los 7 mil chilenos que se acercaron el martes a la Estación Mapocho aún están festejando. Y anoche, el teatro Broadway fue escenario de un reencuentro entre un mito de la historia de la música y su fiel público local. Jon Anderson (voz), Trevor Rabin (guitarra, teclados y coros), Tony Kaye (órgano Hammond), Chris Squire (bajo) y Alan White (batería) cerraron un paréntesis de nueve años con un íntimo aperitivo de sus compromisos de esta noche y mañana en el estadio Obras. La síntesis es obvia pero necesaria: Yes siempre vuelve.

Años más o menos, ellos son los mismos músicos que, con los espectaculares conciertos de Vélez, instalaron en enero de 1985 una bisagra en el business argentino. Es el país el que ha cambiado, y no poco: cuando —estimulado por la llegada de Queen, cuatro años antes— el medio local se probaba los pañales del gran negocio musical, Yes expuso sin medias tintas lo que era "normal" en el resto del mundo, aunque ya no estaban en su formación mitos como Rick Wakeman y Steve Howe. Las performances cuidadas hasta lo obsesivo, el gran escenario con luces hasta entonces aquí nunca vistas, el sonido exquisito y los láseres encuadrando a Kaye terminaron condenando al olvi-



Jon Anderson, el líder de Yes, se despachó a gusto contra la cadena MTV.

A la izquierda, una imagen de los shows que la banda brindó aquí en 1985.

do la amenaza de volar el estadio lanzada por un grupo nacionalista.

La modernización autoimpuesta por la banda se tradujo en aires de renovación que llegaban a permitir un *hit single* como "Owner of a lonely heart", y un disco (90125) que desalentaba a quienes denostaban de manera automática a los dinosaurios sinfónicos. A pesar de todo prejuicio, a pesar de los rostros con marcas del tiempo, Yes ofreció entonces un show que aún se atesora en la memoria, uno de los primeros en ser transmitido en directo por la televisión porteña y un hito que realza la prehistoria de la hiperactividad del mundo del espectáculo actual. En 1993, Jon Anderson volvió a la Argentina para mostrarse como solista, pero los viejos fans esperaban este momento. A pesar de todo, Yes no parece dispuesto a callarse. Anoche un teatro atestado de fanáticos lo certificaba, y todavía falta lo mejor.



## Anderson, sin pelos en la lengua

Antes del inicio de esta nueva serie de shows en la Argentina, Jon Anderson habló con *Página/12* sobre presente, pasado y futuro de su banda. Aquí se ofrecen los mejores pasajes de la entrevista.

• "MTV pone en el aire música de gente muy infeliz, la música del odio. OK, nosotros no estamos de moda, pero podemos vivir sin la *heavy rotation*. La radio y la TV están congeladas, no son progresivas. Lo loco es que vas a un sello y te dicen 'tenés que hacer un álbum comercial'. Preguntás qué es 'comercial' y te dicen 'prendé la radio'. Pero para cuando terminás tu disco, el concepto de comercial ya cambió, es diferente."

• "No tenemos miedo de intentar con nuevas tecnologías. Nunca lo tuvimos. Yes siempre estuvo al frente de la tecnología moderna, y para *Talk* trabajamos con computadoras, logrando un sonido especial. Es clásica música de Yes: hay temas que son buenos para la radio, y la mayoría es buena para el escenario."

• "Esta es la misma formación de 1985, pero hoy somos más felices uno con el otro. Aquel fue un gran show, muy excitante. Pero aún sentimos placer por to-

car."

• "Para *Talk* decidimos que Trevor Rabin se encargara de la producción, porque su labor es muy especial, tiene... estilo. A veces nos dicen 'con tal persona estuvo todo muy bien, ¿por qué no trabajan con él?'. Pero eso es el pasado, y vivimos en el futuro. Las cosas deben cambiar."

• "He grabado música diferente con gente diferente, y encontré cosas muy fuertes en la World Music y su cultura. Hay todo un mundo de música, no sólo en Latinoamérica, que me hace ver que el mercado es dictatorial y pretende hacerte escuchar lo que hay."

• "Los músicos jóvenes están reinventando muchas cosas, con mayor diversión y experimentación. No podés hacer siempre lo mismo. Criticar a alguien porque no tiene un single exitoso o no suena *grunge* es estúpido."

• "Yo quiero escuchar a un grupo argentino haciendo música argentina. No me interesa un grupo que suene como uno de Los Angeles. Se usa mucho lo de 'OK, agarremos unos pibes lindos, que les crezca el pelo, que hagan música como si vinieran de Miami, hagamos dinero'. Pero no es música de tu país."

SE REPONE LA OPERA "JENUFA"

## El antirromanticismo checoslovaco

El argumento no se anda con pequeñas: aglutina una mujer que espera un hijo—y un marido—, una madrina que, en su afán por salvar el honor de la joven, no vacilará en matar al niño, un pretendiente borracho que finalmente abandona a la protagonista y la final redención por amor. A diferencia de las historias de princesas y caballeros, *Jenufa*, la primera ópera importante del compositor checo Leos Janáček, que se repone hoy en el Teatro Colón, transcurre en ambientes populares y su trama tiene más de un punto de contacto con el realismo naturalista de fines del siglo pasado.

Basada en un drama de Gabriela Preissova, esta obra fue terminada de componer en 1902, cuando su autor tenía 48 años. La música, asimilada por algunos a las corrientes nacionalistas, adscribe, en realidad, a un fuerte antirromanticismo—o, más bien, antiwagnerianismo—, característico de toda su producción. Janáček encarnó, en todo caso, a partir de una estética situada por afuera de las tendencias dominantes en su época, la paradoja de haber sido conservador en su juventud y vanguardista en la vejez. Mayor que Puccini y Richard Strauss y clasicista casi mozartiano en sus comienzos, vería sus últimas obras—correspondientes a su período más prolífico— estrenadas junto a las de

Schönberg, Stravinsky o Varese.

El retorno de esta obra luego de treinta años a la cartelera porteña tiene características de estreno ya que será la primera vez que se la escuche tal como fue escrita por su autor, porque para su estreno vienés en 1918 (traducida al alemán por su amigo Max Brod, el mismo que editó la obra de Franz Kafka) le fueron introducidas varias mejoras. Recién después de 1970, el director inglés Charles Mackerras restituyó parte de la partitura original, actualmente recuperada en su totalidad.

La versión que aquí subirá a escena, cantada en checo, contará con la régie

de Herbert Adler y la escenografía de uno de los especialistas más cotizados del momento, Gunther Schneider-Siemssen. A partir de hoy a las 20.30, en el mismo horario los martes, jueves y sábados, y los domingos a las 17, el espectáculo se apoyará, como siempre, en la Orquesta Estable del Teatro Colón, dirigida en esta ocasión por Benislav Klobucar. Además de la participación del Coro Estable, decisiva para esta obra, los roles protagonistas estarán cubiertos por Ashley Putnam (*Jenufa*), Vieslav Ochman (*Laca*), Miroslav Kopp (*Steva*), Eva Randova (*La Sacristana*) y Cristina Becker-Hoffmann (*la abuela Buryja*).



## Daniela Mercury en la rua

Hoy y mañana desde las 22, y pasado a las 21, la bahiana Daniela Mercury pondrá nuevamente a prueba la fidelidad del público argentino, que en menos de un año compró más de 300.000 copias de su segundo álbum, *O canto da cidade*. La cantante romperá uno de sus ritos: por primera vez estrenará un espectáculo fuera de Brasil. En el teatro Gran Rex, de la rua Corrientes, iniciará la gira con que promueve *Música da rua*, su tercer CD. Es que, dice, quiere mantenerse alejada del clima electoral que divide en dos a su país, donde el 3 de octubre se realizarán elecciones presidenciales.









Caracciolo y L. Llagostera. A las 23:30. "Anatomía: sus Canciones, sus Poemas". M. Cifuentes (cantante). Sáb. a las 18:30: **Marta Ansolabehere** (soprano), **Adalberto Zito** (tenor) e **Irma Urteaga** (piano). Obras de Bach, Scarlatti, Haendel, Mozart y Beethoven. A las 21:30: "LUPINI", ossia "GEMEL-INCOSTUOSI". Opera ridícula de M. A. Rondano. Con M. I. Pereyra, E. Cogorno y E. Prémoli. Dir.: E. Ferrando. A las 23: **QUINTETO GUERRERO** (músicos ciudadanos). A. Ciarra, L. Jungman, H. Strajer, H. Hurtado y A. Guerrero. Art. inv.: Ramón Ayala. Dgo. a las 17: **HANSEL Y GRETTEL**, de Humperdinck. Opera para niños. Dir. Gral.: M. Blanco. A las 20: "La Canción de Cámara y la Opera en Francia y Alemania". Opercam. Piano y Dir.: Carmen Favre.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2241. Vitr. a las 21:30. Sáb. a las 22:30. A las 23: **TINEBLAS DE UN ESCRITOR ENAMORADO**, de E. Rovner. Dir.: A. Mangani. Vitr. a las 24: **Vuélve Pierrock** con **CAMBALACHE SHOW**. Idea y Dir.: D. Zaballa. Sáb. a las 13: **ERIKATE VARIETE**. Con Merlín, Federman, Campi, Tangachas, D'Andrea y Pereira-Lumbardini. Sáb. a las 24: **La Cuadrilla** pta.: **TRILOGY. A SHAKESPEARE EXPERIENCE**, con E. Bertoglio, H. Gabín, H. Gené y R. Panunzio. Dgo. a las 21:30. **EL PROCESO**, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Definitiva Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CRIOLLA**. Mar. a Vitr. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dte. \$10. Desc. esp. a grupos.

**LIMBO** TEATRO. Guardia Vieja 3318. ABASTO. Vitr. a las 24: **LIMBO MICROESTADIO: "Cavernaria"** y "Per". Sáb. a las 20: Fiesta en Limbo con **FLASHES TEATRALES VARIETE**.

**LORANGE**. Corrientes 1372. 372-7386. **CARLOS ANDRÉS CALVO** en: **RISAS EN EL PISO 23**, de Neil Simon. Con Rudy Chemicoff, Alejandra Da Passano, Jorge D'Elia, Norman Erlich, Jorge Sassi, María Carámbula, Fabián Giansola y José María López. Dir.: Carlos Olivieri. Mar. Jueves a las 21. Vitr. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30.

**MAIPO**. Esmeralda 433. 322-4882/5667. **NORMA ALEANDRO** y **ALFREDO ALCON** en: **ESCE-NAS DE LA VIDA CONYUGAL**. La magistral obra de Ingmar Bergman. Mier. a Vitr. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en

vta. c/5 d. de ant. Res. telef. de 12 a 19.

**MANZANA DELAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. **SALA DE LA RANCHERIA**. Sáb. a las 21.15. **EL SUSTITUTO**, de J. Bravo. A las 23: **PICNIC**, de F. Arrabal. **SALA SIRIPO**. Sáb. a las 22: **CULPA**, de J. C. Gené. Con A. Borelli, E. Gómez Costenla y elenco. Dir.: A. Sacchi. Dgo. a las 20: **N.N. HOMICIDA**, de S. Eichelbaum. Dir.: R. Fernández Silva.

**MARGARITA XIRGU**. Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. y Dgo. a las 21: **EL PASADO**, de Florencio Sánchez. Con C. Bellosio, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodbar, M. I. Aldabari y D. Sneek. Dir.: Pompeyo Audrert. Desc. a est. y jubil.

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 140. 40-0816. Si vivió **BROADWAY** y II no dejó de ver **BROADWAY** **FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show Musical. Mier., Juev. y Dgo. a las 22. Sáb. a las 22.30. A las 23 y 23.15. Loc. en vta.

**METROPOLITAN 2**. Corrientes 1343. 40-1064. Tina Serrano, Gustavo Garzón, Anibal Silveira, Marzenka Novak y Andrea Politti en: **HERMANOS DE SANGRE**, de Willy Russell. Adapt.: Chica Zorrilla. Dir.: Martín Blanco. Mier., a Vitr. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21.

**MICHELANGELO**. Balcarce 433. 334-4312/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21:30. **PORQUE SOMOS TANGO**. Con JOSE COLANGELO, RAUL LAVIE, MARIA GRANA, Julián Plaza Sexteto, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Vanina Bileos. \$35 Copa. \$60 Cena>Show.

**MUSEO LARRETA**. Mendoza 2248. 783-2640. Vitr. a las 21:30. **LA ISLA DE LOS PAJAROS**, por la Compañía Teatral Aleph. Aut., Dir. Gral. y Pta. en esc.: Gonzalo Crespo.

**PAYRO**. San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vitr. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20:30.

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524. 49-1900. Mier., a Sáb. a las 21:30. Últimas semanas del mejor musical: **CHICO NOVARRO** y **SILVANA DI LORENZO** en: **ARRAN-CAME LA VIDA**, de Navarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doris. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Mier., y

**Juev. Pl. \$15**. Reservas telefónicas.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Dgo. a las 19: con música de W. A. Mozart: **SUCEDIO EN SALZBURGO** Opera de Cámara. Músicos y cantantes en vivo. Dir.: D. Cosin. Pl. \$12.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Vitr. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20:30. **REQUIEM PARA UN VIERNES A LA NOCHE**, de Germán Rozenmacher. Con Manuel Cruz, Daniel Figueiredo, Elena Petraglia y Néstor Ror. Dir.: Horacio Medrano y Daniel Figueiredo. Juev. poy. \$10.

**SALA EMAD** L. Perú 374. 342-9416/1798. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **EL CLASICO BINOMIO**, de J. Rizzo y R. Bruza. Dir.: D. Viola.

**SALA EMAD** L. Perú 374. 342-9416/1798. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **FOR DONDE EMPEZO A COLARSE EL AGUA**. Creación colectiva. Dir.: Enrique Dacal.

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-8509. Madona, Pavarotti, Michael Jackson, no lo va a poder creer! Desde Italia: **ENNIO MARCHETTI**. Mar. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONA**. Dgo. Sáb. y Dgo. a las 15:30. "La Bella y la Bestia", de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$5.

**SALA CASACUBERTA**. Dgo. a las 11:15. "Ciclo de Concursos para Niños", por el Collegium Musicum de Bs. As. Pl. \$8. Men. \$5. Loc. en vta. c/5 d. de ant.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR**. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. a las 15. Dgo. a las 17: "Tom Sawyer", teatral musical. Dir.: Eduardo Pavicic. Loc. \$5.

**TEATRO REGIO**. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Cuento de los Buenos Cuentos", con C. Birgin, R. Bloomfield y G. López. Dir. Gral.: G. Ricardes y M. López Carlo. Loc. \$4.

**TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO**. Av. Sarmiento 2715. 802-8597. Sáb. y Dgo. a las 16: "Los Sueños de Tio Daniel", comedia musical. Dir.: Daniel Chocaró. Loc. \$3.

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: "Sandokán, Una de Piratas", vers. libre de Héctor Pesa, y la novela de E. Salgari. Por el Grupo La

**Galera Encantada**. Pl. \$10.

**AP-SARAS**. Moreno 3322. 864-7093. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Ladron de Margaritas". Comedia musical.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: **Los Titeres de don Florestano** en "Me lo Contó un Pajarito". Pl. \$7.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acoyte 52. 99-6900/6556/365. Sáb. y Dgo. a las 15: "Con Sabor a Gelatina". A las 16: "Los Globos Mágicos de Pinocho y Blancanieves". A las 17:30: "El Circo Sabe lo Todo".

**EN EL OPEN**: Sáb. y Dgo. a las 16: "Y Sucedió en el Castillo". Sáb. a las 17.20. Dgo. a las 18.20: "El Cristal Encantado de Peter Pan". Dgo. a las 17.30: "Un Cuento con Silbidos y Serpiente".

**AUDITORIO UPB**. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. **SALA C. PARILLA**. Sáb. y Dgo. a las 16:30. Grupo de Teatro Bs. As. presenta: "Que las Hay...las Hay", de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. 4º Piso: Sáb. y Dgo. a las 15:30. "Payasadas". Dir.: Jorge Paccini.

**CLUB DE ARTE**. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17:30. Los Titeres del Submarino Amarillo en: "Cuidado...se Escaparon los Titeres", con J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$7. Jubil. gratis.

**CORRIENTES**. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 11:15. "La Travesía de Manuela", de Ana Alvarado. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$5.

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 1390. Martínez. 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 16: "Ding Dong Clown", de H. Malamud. Pl. \$10. Abuelitos gratis. A las 18:30: "Primavera a Todo Rock". Sebastián Monk y su Banda. Para todos los chicos.

**DE LA RIBERA**. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 15:30. "Saltimbanquis". Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$3. Jubil. gratis.

**DEL CARMEN**. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Sáb. a las 16: "Dale que te Canto". Musical creado y dirigido por Santiago Doria. Pl. \$6.

**EL TEATRON**. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17:30. "Pim Pam Pum". Autor y Dir.: I. Damiano.

**EL VITRAL**. R. Peña 344. 40-0948. **SALA 2**. Dgo. a las 16: "El Hada Reina y el Payaso Saltarín". Aut. y

Dir.: Rosina Papas.

**SALA 3**. Dgo. a las 16:30: "El Hada Maldita". Aut. y Dir.: Pablo Corbi.

**FORO GANDHI**. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 17: Grupo Bochínche en "El Susto anda en la Luna". Dir.: Susana Rivero.

**GALERIA ENCANTADA**. Corrientes 3671. 49-6589. Dgo. a las 16:30: "La Bella Valiente y el Principe Durmiente", vers. libre de H. Pesa. Pta. y Dir.: Héctor Pesa. Loc. \$8. Juev. acomp. gratis.

**JARDIN DE MARIPOSAS**. Paseo Alcorita Terraza. Salguero 3172. 775-0966. Esculturas mariposas volando a tu alrededor.

## MARIPOSAS

Visita guiada a un verdadero jardín ecológico. Todos los días de 10 a 18.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Picasso. Sáb. y Dgo. a las 17: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", con Leo Heras, Marcelo Baragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. \$10. Últimas funciones.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: "Un Día en la Casa de Bartolo Cachiporra". Libro y Dir.: R. Vilela.

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. Dgo. y Fer. a las 16:30: La Comedia Musical de Enrique Pinti: "Panchitos con Mostaza". Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Titeres y actores.

A las 17: Grupo Azul en "En Busca de la Sonrisa Perdida". Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.

**MUSEO LARRETA**. Obligado 2150. 783-2640. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17: **Sabandijas Creativas** pta.: "Arte y Cuento", de Graciela Scandurra. Espectáculo-experiencia.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dte. las 22:30: **PIANO BAR-TANGOS-SHOWS**. Siempre buena música. Folklore cantado y bailado con guitarra y charango.

**AUDITORIO ATE**. Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: **NOCHES DE SERPENTINA Y ANTIFAZ**. Grandes conciertos bailables con **MOZZI Y EL MURGON**. Los Mo-

cosos de Liniers y Centro Murga San Fernando. Loc. \$10. Afili. \$5.

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Mágicos Años '20: Ricardo Montesi presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Varieté-Baile. BAFFA-BER-LINGIERI. Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.

**CAFE DE LOS MUSICOS**. Jufre 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vitr. a las 23: **LUIS SALINAS** (Composiciones de Improvisaciones sobre Ritmos Argentinos. Sáb. a las 23: **MONICA BASUALDO**. Tango. A las 0: **MIGUEL CANTI-LLO**. Recital acústico exclusivo.

**CAFE HOMERO**. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vitr. y Sáb. a las 23:30. **TANGO**: Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ**. Bailan: Juan y Karina. Res. dte. las 17.

**CAFE MOZART**. Esmeralda 753. 332-3073. Vitr. a las 19: **LA TROUPE D'ORPHEUS**, música barroca y renacentista. A las 22: "CONTANDO Y CANTANDO", con **Beatriz Pichi Malen** (canto mapuche) y **Norma Guaminí Nieto** (poesía popular). A las 0:30: "THE JAZZ CORNER", con T. Turano, J. Cutello, D. Oliver, R. Scaglione y E. Muñoz. Sáb. a las 18: Cuarteto de cuerdas "ENTRE-CUERDAS". Obras de Haydn, Duarte, Boccherini y Praetorius. A las 22: **Gustavo Fedel** pta.: "MUSICA DE BUENOS AIRES". G. Rivas, W. Castro y A. Bonura. A las 0:30: "RIOPLETENSE JAZZ BAND". La música del Cotton Club, en Bs. As. Canta: Marina Lozano.

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vitr. a las 23:30: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de **ELEONORA EUBEL**. Jazz, humor, blues. Obsesivo de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$12 (dte. vtr. de c/mes \$7).

**CASA BLANCA**. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con **QUINTETO DE REYES**, **ROBERTO ACHAVAL**, **JUAN CARLOS COPES** y **MARIA NIEVES**. **SUSANA ROJO** y **HECTOR FALCON**, **ECOS ANDINOS**, **LOS MELLIZAS DEL TANGO**, **MALON PAMPA**, **ALEX NEBUR**, **CARLOS GALVAN** y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbin**. Lun. a Vitr. dte. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CONTAINER**. Bné. Mitre 1525. 476-2843. Sáb. a las 23: **LEO MASLIAH** vuelve a Bs. As. con

"CANCIONES Y CUENTOS", junto a Alina Gandini y Gustavo López Manzi.

**EL SUBSUELO**. Bné. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Vitr. a las 21: **ALEJANDRO FERRERA QUINETO**. A las 23: **LEO MASLIAH** y **Músicos Invitados**. A la 1: **Zapa Blusera**. **EL CARTEL DE BS. AS.** Sáb. a las 21: **LA MOVIDA DEL TANGO**. A las 23: **WALTER MALOSETTI TRIO**. A la 1: **EXPRESO OESTE-SOUL**. **TANGO EN LOS VIEJOS FIESTEROS**. Dgo. a las 21: **VOLPINI BAND**. A las 23 y 1: **JAM SESSION**.

**KAFETIN**. Independencia y Pasco. 372-3379. Sáb. dte. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE**. Cena>Show-Copas-Baile. Con A. Laborde, L. Malbrán, O. Peroldi, H. Blotia y Los Montiel. Baile: E. Carlos. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilart.

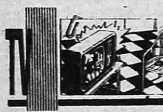
**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. Sáb. 24: **Lito Vitale y Los Argentinos**. Octubre. Sáb. 1: **Marcelo San Juan**. Sáb. 8: **Opus 4** y **Maritina Ross**. Vitr. 14: **Ignacio Copani**. Sáb. 23: **Silvina Garré**. Escena. propio. Aire acond. Sonrie, el Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dte. las 22:30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con R. Ayala, A. Podesta, R. Martín, A. Hidalgo y M. de Giménez. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan. Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichuquito". Res.: 28-3387.

**LIBERARTE**. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Vitr. a la 1:30: **MARCELA PAZ Y LA PAZ BLUES BAND**.

**MERLIN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0:30: **ATILIO VERONE-LLI**, José Luis Oliver y Marcelo Mazzarello son "LOS PUGLIESES". Res. antic. Loc. \$10.

**OLIVERIO**. Paraná 328. 40-6877. Vitr. a las 22:30: **CHANGO FARIAS GOMEZ** y **LA MANIJA** en "DE IDA Y VUELTA". A la 1: **FERNANDO TARRÉS & THE ARIDA CONTA GROUP**. Sáb. a las 21:30: **HORACIO LARUMBE TRIO**. Jazz. A las 23: **FAT'S FERNANDEZ QUINETO**. Jazz. Moderno. A la 1:30: **FERNANDO TARRÉS & THE ARIDA CONTA GROUP**. Dgo. a las 21:30: **FERNANDO TARRÉS & THE ARIDA CONTA GROUP**. Jazz. A las 23: **LUIS SALINAS** y su Banda.



**5.00**  
**AT-BOLSA DE TRABAJO**  
**6.00**  
**AT-ATC 24**. Noticiero.  
**7.00**  
**AT-HORA SIETE**  
**8.00**  
**AT-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLON**  
**9.00**  
**AT-LA MAÑANA**  
**10.00**  
**2-DONNA**. Femenino.

**11.00**  
**2-DIBUJOS**.  
**AT-33 MILLONES DE CONSUMIDORES**  
**11.30**  
**AT-TOP KIDS**  
**12.00**  
**2-COMEDIAS DEL MEDIODIA**. Taxi y Webster, un gran chico.  
**AT-BOSQUE CHOCOLATE**. Infantil.  
**2-ANUEVEDMIO**. Noticiero.  
**11-TELEFE NOTICIAS**  
**12-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA**  
**13.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS**.  
**AT-ATC 24**. Noticiero.  
**2-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND**  
**11-FER PLAY**. Conduc. Fernando Bravo.

**13-3.60 TODO PARA VER**  
**14.00**  
**2-VIVA LA TARDE**.  
**AT-LA TARDE DE MAURO VIALE**  
**15.00**  
**2-INDISCRECIONES**.  
**11-DEJATE QUERER**.  
**12-EL DIA QUE ME QUERAS**. Telenovela.  
**15.55**  
**AT-VIDEO MODA**  
**16.00**  
**AT-ME GUSTA SER MUJER**. Conduc. Nacha Guevara.  
**2-YO ME QUIERO CASAR...¿Y USTED?** Conduc. Roberto Galán.  
**11-UTILISIMA**.  
**2-CAUSA COMUN**. Conduc. María Laura Santillán.  
**17.00**

**2-TARDES DE SOL**.  
**AT-REINA EN COLORES**.  
**11-JUGATE CONMIGO**.  
**12-BEVERLY HILLS 90210**  
**18.00**  
**2-SIN VUELTAS**. Conduc. Lía Salgado.  
**AT-SIN VERGUENZA**.  
**2-UNCONQUISTABLE**. CORAZON.  
**11-EL SHOW DEL CHAVO**.  
**12-NANO**. Telenovela.  
**19.00**  
**2-EL PERISCOPIO**.  
**AT-ATC 24**. Noticiero.  
**2-BATIDO**.  
**11-TELEFE NOTICIAS**.  
**12-MONTAÑA RUSA**. Comedia.  
**20.00**  
**2-LO MEJOR DE STEVEN SPIEL-**

**BERG**.  
**AT-POLEMICA EN EL BAR**.  
**2-NUEVEDMIO**. 2da Edición.  
**11-HOLA SUSANA**. Entretenimientos.  
**12-TELENOCHES**. Noticiero.  
**21.00**  
**2-AMERICA NOTICIAS**. Noticiero.  
**AT-TESTIGO EN VIDEO**.  
**2-MAS ALLA DEL HORIZONTE**. Telenovela.  
**11-MI CUÑADO**. Serie.  
**12-APRENDER A VOLAR**. Comedia.  
**22.00**  
**2-GRAN HOTEL CASINO**.  
**AT-PLATEA SIETE**. Festival OTI de la Canción.  
**2-TRES MINAS SIETE**. Comedia.  
**11-CINE DE TRASNOCHE**. Hoy: **Vieques 13 (parte II)**. Dirección: Steve Miner. Con Amy Steel, John Furey.

**12-EL PALACIO DE LA RISA**. Con Antonio Gasalla.  
**23.00**  
**2-CINE DE VIERNES**. Hoy: **Malpertuis, la mansión del horror**. Dirección: Harry Krumel. Con Orson Welles, Susan Hampshire, Sylvie Vartan.  
**24.00**  
**AT-ATC 24**. Noticiero.  
**2-BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS**.  
**11-VIDEOMATCH**. Conduc. Marcelo Tinelli.  
**12-EN SINTESIS**.  
**00.10**  
**12-ESTE AMIGO DEL ALMA**.  
**00.15**  
**11-CINE DE TRASNOCHE**. Hoy: **Vieques 13 (parte II)**. Dirección: Steve Miner. Con Amy Steel, John Furey.

**1.00**  
**2-TELE ESCUCHO**.  
**2.00**  
**AT-CLASICOS EN SU IDIOMA**. Hoy: **Intriga internacional**. Dirección: Alfred Hitchcock. Con Cary Grant, Eva Marie Saint.

QUINIELA	
(Vespertina-Letras E-I-C-H)	
1 4052	11 3151
2 9161	12 3349
3 0117	13 7076
4 5753	14 8789
5 7239	15 1253
6 4378	16 0836
7 8420	17 8222
8 5090	18 8653
9 8702	19 9508
10 2090	20 3484

Provincia	
(Vespertina)	
1 062	11 120
2 020	12 079
3 875	13 915
4 935	14 595
5 476	15 236
6 525	16 684
7 250	17 211
8 578	18 131
9 113	19 982
10 530	20 468

QUINIELA	
(Nocturna-Letras U-K-R-V)	
120	1 2436
079	2 4317
915	3 3716
595	4 2555
236	5 9085
684	6 6136
211	7 4481
131	8 4772
982	9 7183
468	10 5950





C O N T R A T A P A

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Cálido y húmedo. Neblinas. Nubosidad variable. 70 por ciento de probabilidad de chaparrones y tormentas. Vientos regulares a moderados del sector Norte. Mínima 18°. Máxima 23°.

□□□

**13.00:** Presentación de la *Orquesta del Tango de Buenos Aires*. Hall Central del TMGSM, Corrientes 1530. Entrada gratuita.

**15.00:** *Alejandro Nevski*, de Serguei M. Eisenstein. Con Nikolai Cherkasov, Dimitri Orlov. Dentro del ciclo Eisenstein y sus contemporáneos. Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

**19.00:** Presentación del *Dúo generacionales* en la Sala de Representantes de la Manzana de las Luces. Entrada gratuita.

• **Buenos Aires Video VI** (Premio ICI de video). Proyección de los trabajos seleccionados. En el ICI, Florida 943.

**19.30:** Presentación del libro *Sabores de la memoria*, de Ana Pomar, editado por Emecé. Con la participación de Vicente Battista, Ana María Shúa y Berta Vidal. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

**21.00:** *The Brittoni Brothers*. Teatro-cine cómico británico. En el Teatro Avenida, Avenida de Mayo 1222.

**22.30:** *Ennio Marchetto*. Unipersonal basado en la imitación de más de 30 figuras del espectáculo. Teatro Tabarís, Corrientes 831.

**22.00:** *Yes en el Estadio Obras*, Av. del Libertador 7395.

• **Charly García** presenta *La hija de la Lágrima*. En el Teatro Opera, Corrientes 860.

• **Daniela Mercury** en el Teatro Gran Rex, Corrientes 857.

**24.00:** *Las Barbis* presentan su nuevo espectáculo *Corritas Las Barbis*. En el Café Players, Humberto I 528.

• *El perro que los parió*. Espectáculo unipersonal de Favio Posca. En la Sala Lúgria Cortázar del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

(Por Daniel Lagares)

Hay fantasmas en Buenos Aires. Los que todavía conservan el rito de las caminatas nocturnas aseguran que con un buen oído se los puede descubrir. En las noches claras hasta se ven sus sombras. Si uno se para bajo la Recova, ahí donde Corrientes muere en el abismo de Leandro Alem, encontrará un puesto de observación perfecto.

Dicen que las voces suben desde una cuadra más abajo. De Bouchard. Y si hay viento del oeste hay que pararse en la esquina de *La Nación* porque el sonido se escapa por Madero y Lavalle. "Dale campeón... dale campeón...", como un susurro lejano vuela por el aire. "Y dale Nico, dale Nico", cambian, de repente, los fantasmas. Y un grito ardiente, vigoroso, socarrón, explota de golpe, en el momento menos pensado: "¡OoOoooooole...!" Los que vencieron el temor se asomaron por una ventanilla de las boleterías del Luna Park. Tuvieron que refregarse los ojos y después abrirlos hasta hacerse dolor los párpados para creer lo que veían. Dicen que estaba montado el ring, con la publicidad de Peñaflor y Cepita en la caja de luces, y que había unos boxeadores pegándole piñas al aire. Ismael Laguna, Sandro Loppópolo, Kid Pambelé, "Morochito" Hernández andaban tirando ganchos y jabs, mezclados con los otros fantasmas del viejo Luna. Un exagerado dijo que Laudonio puso nocaut a un bailarín del Bolshoi, que Frazier casi emboca a Pepito Cibrián disfrazado de Drácula y que Pambelé se cansó de no pegarle a nadie y se puso de novio con una patinadora de Hollywood On Ice. Dicen, también, que Nicolino Locche mira todo sentado desde el ring side. Sonriendo, fumando, guiñándole el ojo a nadie que está en el rincón más cercano. Y dicen los que caminan Buenos Aires de noche que en otros lugares pasan cosas parecidas.

Cuando empieza a oscurecer, en el barrio de la Misericordia se escuchan carcajadas y murmullos extraños. A esa hora imprecisa disminuye el tránsito por Directorio hacia el centro, el viejo colegio de monjas es más recoleto que nunca y apenas alguna pareja empeñosa rompe la modorra con su clinch de aproximación, cubierta bajo los árboles de la plaza. Dicen los vecinos que las risas vienen de una calle lateral, Lautaro. Y los más atrevidos señalan que salen de un segundo piso del edificio ubicado al 369. No puede ser. Ahí funciona el sanatorio Santa Isabel y la lógica señala que debe haber más silen-

## EL INTOCABLE



cio que una biblioteca. Pero los vecinos insisten. "Se ríen, señor... yo no sé qué pasa, pero de ahí salen risas."

El misterio se derrumba con la consulta al registro de pacientes. En una de esas habitaciones está Nicolino Locche y hace tres días que intentan operarlo. Un doble "by pass" es la orden terapéutica. "Problemas cardíacos", dice el diagnóstico después que el diagnóstico comprobado a principios de año evolucionó en cansancio en las piernas, dificultades respiratorias. Esas cosas.

Las agencias de noticias están cada vez peor. Mienten descaradamente. O no chequean la información. Un cable dice que la operación se iba a realizar el miércoles pero que los médicos tuvieron inconvenientes para encontrar la sangre adecuada. ORH Negativo es el combustible de Nicolino. Poco común y pocos dadores, dicen los médicos. Primera excusa para evitar el papelón. Otro cable señala que la operación, pospuesta para ayer, también se postergó. Esta vez por "razones operativas". Y los periodistas compran las mentiras de los médicos. ¡Minga de ausencia de sangre!, ¡minga de razones operativas! Es Nicolino que les anda amagando a los médicos. Contó un enfermero, desdentado y chueco, que cuando quisieron ponerle una inyección, Nicolino movió la cintura y la jeringa siguió de largo hasta estrellarse contra el colchón de la cama. "¡OoOooooole...!", se escuchó retumbar entre las paredes del sanatorio. Al rato, contando siguió el enfermero desdentado y chueco, trataron de tomarle la fiebre pero Nicolino bajó los brazos, simuló someterse mansamente y cuando iba a ponerle el termómetro en la boca movió apenas la cabeza. Se cayó el termómetro al piso, el mercurio se convirtió en millones de bolitas grises. "¡OoOooooole...!", se oyó, otra vez, el coro feliz de los internados. Después de todo, Nicolino sigue siendo "El Intocable" y los mismos papelones que alguna vez sufrieron Paul Fuji, el español Barrera Corpas o el filipino Pedro Adigue ahora los pasan los médicos.

Uno de ellos, después de una larga sesión de ablande, confesó. Tantos años en la ciencia, tanto razonamiento, se le iban a la lona en un segundo. Dice que con cada amague y cada quiebre de cintura, hasta el Cristo colgado sobre la cabecera de la cama sonríe. Lo peor, admite el médico derrotado, es que le pareció ver a Nicolino guiñándole un ojo a Dios y conversando con él.

## CARTAS

### Documentos

El domingo 1° de mayo de 1993, en un operativo de regularización de documentación, solicité la renovación de mi documento nacional de identidad. Se me indicó que dentro de los 60 días debía retirar el documento en la Sociedad de Fomento de Munro. Cuando me presenté allí nadie parecía estar informado sobre el tema. Comencé una interminable serie de visitas al registro civil de mi domicilio. La respuesta de los funcionarios de dicha repartición era invariable: "Todavía no está, volvé dentro de unas semanas". Llegado mayo de 1994 se me informó que el trámite había caducado y el funcionario que atendió me señaló que el trámite iniciado en mayo del año anterior "quizá ni siquiera había llegado al registro civil". Reicué el trámite en mayo de 1994 y se me informó que debía regresar en diciembre. Mientras tanto permanecí indocumentada y con el riesgo de ser detenida en la vía pública en averiguación de antecedentes por carecer de documentación. En el interín ha habido dos actos electorales en los que no pude votar, o sea que mis derechos cívicos han sido conculcados. Llevo pérdidas aproximadamente 40 horas de mi tiempo, sustráidas al trabajo y al estudio por las cuales nadie me compensa. Además, al carecer de documentos hay una cantidad de trámites (cobro de cheques, etc.) que me están vedados, cosa que también me perjudica laboralmente. Por otra parte, el operativo realizado el 1° de mayo de 1993 implicó un costo al Estado que no redundó en la prestación de un servicio. En otras palabras, han tirado parte de mi aporte impositivo a la basura con una liviandad digna de mejores causas. Resumiendo, la ineficiencia me ocasiona daños políticos, daños materiales y además veo cómo se desperdicia el dinero de mis impuestos. Sería interesante ver a qué puesto se candidata el responsable político del Registro Nacional de las Personas (me imagino que se trata del ministro del Interior) para acordarse de no votarlo. En mi caso puede estar tranquilo, no creo poder castigarlo con mi voto porque dudo que me entreguen mi documento a tiempo para las próximas elecciones.

Ximena Sol Federman  
DNI (faltante) 24.563.354

Entre  
al mundo  
binario.

Un mundo  
de servicios  
para la salud.



**binario**  
**OSDE**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
Cap. Fed. - Tel. 3131021/2907 y 312-3778

Asesores en la delegación más cercana a su domicilio.